



منهجية تنفيذ المسح الاقتصادي لمنشآت القطاع الخاص

أهداف المسح الاقتصادي

:

•

•

:

(/ /)

•



(/ / /)

الإطار العام للمسح الاقتصادي

Land parcel

2002

البيانات التي تم توفيرها من خلال المسح الاقتصادي

(/ / /)



-
-
-
-

)

.(

نطاق المسح الاقتصادي

(95 15) 110

القطاعات المغطاة

/ / /) ((

-
-
-

.()



(/)

أسلوب إجراء المسح الاقتصادي

2002

Land parcel

تنظيم وإدارة المسح الاقتصادي

(7)



:

) :

(355)

(110)

(14)

(10)

(2)

(200)

(50,000

45,000)

.(

(4)

(150)

:



أسلوب العمل الميداني

:

10)

(

(10)

التعريف والمفاهيم المستخدمة في المسح الاقتصادي

المنشأة :

:

. (..

)

صاحب المنشأة :

... /

حائز المنشأة :

/



...

)

/ (

:

جنسية صاحب المنشأة أو الجائز

:

/

•

/

•

(/)

•

/

•

()

.(

)

()

...



الكيان القانوني ورأس المال المدفوع

- :
- () ()
 - ()
 -)
 - ()
 - (/)
 - ()

توزيع رأس المال

- :
-
 - ()
 -
 -



النشاط الاقتصادي

(3)

) { })
({ }

المساحة المستغلة في النشاط

)
(...

...

العمالة والأجور

()

)

(

(10)

/

...



...

تصنيف مجموعات المهن

المديرون :

...

...

...

الفنيون والمهنيون :

...

...

...

...

...

...

...



الفنيون والمهنيون المساعدون :

القطاع	عدد الفنيين والمهنيين المساعدون
التجارة	...
الصناعة	...
الخدمات	...
البناء	...
الزراعة	...
السياحة	...
التعليم	...
الصحة	...
الطاقة	...
المواصلات	...
الخدمات المالية	...
الخدمات القانونية	...
الخدمات الاستشارية	...
الخدمات الإعلامية	...
الخدمات التكنولوجية	...
الخدمات البيئية	...
الخدمات الأمنية	...
الخدمات الرياضية	...
الخدمات الثقافية	...
الخدمات الاجتماعية	...
الخدمات الصحية	...
الخدمات التعليمية	...
الخدمات البحثية	...
الخدمات الهندسية	...
الخدمات القانونية	...
الخدمات الاستشارية	...
الخدمات الإعلامية	...
الخدمات التكنولوجية	...
الخدمات البيئية	...
الخدمات الأمنية	...
الخدمات الرياضية	...
الخدمات الثقافية	...
الخدمات الاجتماعية	...
الخدمات الصحية	...
الخدمات التعليمية	...
الخدمات البحثية	...
الخدمات الهندسية	...

الكتابة :

القطاع	عدد الكتاب
التجارة	...
الصناعة	...
الخدمات	...
البناء	...
الزراعة	...
السياحة	...
التعليم	...
الصحة	...
الطاقة	...
المواصلات	...
الخدمات المالية	...
الخدمات القانونية	...
الخدمات الاستشارية	...
الخدمات الإعلامية	...
الخدمات التكنولوجية	...
الخدمات البيئية	...
الخدمات الأمنية	...
الخدمات الرياضية	...
الخدمات الثقافية	...
الخدمات الاجتماعية	...
الخدمات الصحية	...
الخدمات التعليمية	...
الخدمات البحثية	...
الخدمات الهندسية	...

عمال الخدمات والبيع في المتاجر والأسواق :

القطاع	عدد عمال الخدمات والبيع في المتاجر والأسواق
التجارة	...
الصناعة	...
الخدمات	...
البناء	...
الزراعة	...
السياحة	...
التعليم	...
الصحة	...
الطاقة	...
المواصلات	...
الخدمات المالية	...
الخدمات القانونية	...
الخدمات الاستشارية	...
الخدمات الإعلامية	...
الخدمات التكنولوجية	...
الخدمات البيئية	...
الخدمات الأمنية	...
الخدمات الرياضية	...
الخدمات الثقافية	...
الخدمات الاجتماعية	...
الخدمات الصحية	...
الخدمات التعليمية	...
الخدمات البحثية	...
الخدمات الهندسية	...



عمال تشغيل وتجميع المصانع والمكينات :

•

•

•

()

•

البيانات المالية

2002

6

(22)

6

2002

:

()

•

•

•

/

-

-



•
(/)
•
:
/ / / :)
(...)
()
() /
(... / / / / /)
(
..
()
2002

نشاط المقاولات :

2002
2002

:

- . 1
- . 2
- . 3



. 4

$$\left[\frac{(100/ [(2 1) \times (4 3 2 1) \times \{ / / / / \}]} \right]$$

الإضافات السنوية للأصول الثابتة

: 2002

الاستهلاك السنوي للأصول الثابتة

(%15 %10)

القيمة الصافية للأصول الثابتة

2002/12/31

رأس المال المدفوع

/

2002/12/31



رأس المال المستثمر

:

=

•

•

•

2002/12/31

•

.(... /)

•

أسلوب نقل البضائع من وإلى المنشأة

)

(

)

(

(

)

.(

)



اقتصر جمع بيانات النقل على ثلاث أنشطة كالآتي:

-
-
-

()

()

)

. (...

%100



METHODOLOGY OF ECONOMIC SURVEY FOR PRIVATE SECTOR ESTABLISHMENTS

Objectives of economic survey

The economic survey of private sector establishments is considered one of the basic elements of planning and comprehensive development, as it reflects the extent of the diversity of economic activities, representing one of the main elements of economic development. Further, the importance of the survey is attributed to its impact on other economic and social factors such as workers and population, in addition to its role in determining the future trends of the Emirate comprehensive development. The survey aims at providing an economic database for the Emirate in terms of the types of economic activities, type of sector and legal entity, in addition to labor in terms of nationality and sex which allow studying and analysing the economic structure at the level of the Emirate of Dubai.

The main objectives of the survey are briefed as follows:

- Providing the data, which reflects the fundamentals of the private sector economic establishments operating in the Emirate of Dubai, meeting the needs of the Municipality departments, local and federal departments investors, and researchers for the financial and economic data.
- Providing the main characteristics of economic development at the level of planning communities such as:
 - Identifying the labor absorbed by the economic sectors according to nationality and sex (nationals/Arabs/ foreigners), in addition to determination of the characteristics of the establishment in terms of its status of business, and type of its sector.
 - Identifying the volume of labor benefiting from labors accommodation provided by the establishment, the main locations of these accommodations and the means of labor transport to and from work.



- Providing the financial and economic characteristics for Overall Establishments, assisting in identifying the contribution of each economic activity to the domestic national product and the gross and net value added, extent of contribution to investments and various sources of financing and extent of its absorption of labor.
- Determining the basic data of establishment in order to identify its characteristics, year of establishment and legal entity.
- Determining the type of activity according to the international classification of economic activity.
- Determining the type of trade license (industrial/commercial/professional/tourism).
- Means of transporting goods internally from and to establishments, serving the planning objects of transporting goods for the service of workers of transportation field.
- Identifying some means of occupational safety and health.
- Identifying the opinions of establishments in respect of the important issues and their future objectives.

General framework of economic survey

Since the economic survey of private sector establishments aims basically at preparing a statistical and geographical database, the land parcel has been used as a basic unit for the field survey instead of community, in order to achieve the highest level of accuracy and to facilitate the process of analyzing data after being stored on the computer. In the meantime, the community will be used as a basic unit for statistical analysis, and the urban area will be used as a basis for planning and developmental studies for the Emirate of Dubai.

It has been relied on the results of land use survey carried out by the Statistics Center in 2002 as a general framework for the private sector establishments.



Data made available through the economic

- Identification data such as the number of plot, detailed address of establishment, location of the establishment inside the building, establishment commercial name, consumer account No., type of license, License number, name and nationality of the establishment owner, name and nationality of the establishment holder in addition to the main economic activity and legal status of establishments.
- Type of establishment (sole/head quarter/local branch/foreign branch) and the assistant units .
- Data of employment and wages according to nationality, sex, and average monthly paid to wages.
- Characteristics of labor accommodation provided by the establishment for its staff, transportation, number of vehicles possessed by the establishment and staff and their relation to the paid parking.
- The economic indicators such as average sales, revenues, purchases, value of inventory , value of new fixed assets and value of fixed assets depreciation, in addition to the value of the establishment paid capital and sources of finance.
- Also, the economic survey of private sector establishments focused on the detailed activity of establishments such as (trade, manufacturing, construction, hotels, hotel apartments, cinema theatrer, restaurants, cafeterias, coffee shops, petrol stations, and banks and financing.

Scope of economic survey

The geographical scope of the economic survey of private sector establishments of the Emirate of Dubai includes all communities reaching 110 communities (15 industrial areas and 95 non-industrial areas) distinguishing between industrial and non-industrial areas. The survey excluding the establishments operating in the Jebel Ali Free Zone for being special, and the survey covered the rural areas as well.



Covered Economic Activities

The economic survey of private sector establishments covers all establishments owned only by the private sector, irrespective of the legal status of establishment (single proprietor, general partnership, limited liability, private shareholding, public Shareholding, foreign company branch) and whether the establishment is (sole, head quarter, local branch/foreign branch). The survey shall include all economic activities carried on by the private sector according to the economic activity classification guide issued by the Department of Economic Development and Dubai Chamber of Commerce & Industry, which briefed in the following economic sectors:

- Agriculture and fishing
- Mining and natural resources
- Manufacturing (excluding handicrafts)
- Handicrafts
- Construction and building
- Trade
- Repairing (vehicles and equipment)
- Hotels
- Restaurants, cafes and cafeterias
- Transportation, communication and storage
- Insurance and assistance services
- Banks and finance
- Real estates and business services
- Education
- Health
- Community services(persona/social)



Approach of economic survey

The field survey of all economic establishments in the Emirate of Dubai has been carried out based on the updated cadastre maps, aerial and satellite maps available at Dubai Municipality.

In this survey, it has been relied on the land use survey of 2002 as a framework with the same technique, as the land parcel has been used as a basic unit for the field survey in order to build the planning and statistical data base and to facilitate the process of analyzing data on computer.

Organization and management of economic survey

The economic survey of private sector establishments was carried out in order to provide an economic geographical database reflecting the characteristics of the Emirate economic activities, through a qualified team work from inside the Dubai Municipality (7 persons) based upon a scientific methodology supported by specific plans and work programs in order to reach high levels of actual performance, to achieve the idea of harmony, integration and diversity of abilities, capabilities skills and specializations at the administrative and technical levels. The team work had been included the statistical cadres, planning cadres and IT-related cadres in addition to cadres specialized in field works. The team work tasks are summed up as follows:

- To perform preparatory works of survey such as: determining the main objectives of survey, developing detailed work methodology and plan, geographical scope of survey for a number of (110) communities consists, (355) blocks, preparation of survey maps, designing questionnaire forms, then the comprehensive review of the forms in coordination with all technical departments of the Municipality (10 departments) and local departments (14 departments) to express remarks and determine the requirements, developing



technical definitions and instructions, preparation of (2) manuals and printout of (45,000 forms and 50,000 stickers), delegating (200) researchers, providing for the requirements of stationery, vehicles, reservation meeting points, and field and office review of data in order to secure accuracy and quality of data collectng.

- To organize and manage the survey in terms of the accurate determination of tasks and responsibilities, periodical follow-up of survey, review of accuracy level, verification of compliance with technical principles and standards, forming the organizational structure of field and office work (4 hours), periodical review, selection and training of survey staff (150 persons), designing output and formulation of reports and results.
- To prepare the required systems, programs and applications for data entry, auditing and review programs, correction programs, data analysis, output programs and final results printout and all technical works related to the automated preparation of data and linking them electronically with the aerial satellite maps.

The following principles have been taken into account upon developing the technique of managing and following up the field survey of private sector economic establishments:

- Accurate determination of required specialization and responsibilities assigned.
- Permanent follow-up of survey, review of the level of accuracy and flexibility of amending the survey technique based on the expertise made out of the previous surveys performed by the statistics center.
- Compliance with the technical principals and standards of survey.

Field work technique of the economic survey

Data will be collected through two techniques:

- Direct interview of the establishment by the researcher for the small establishments (less than 10 employees). However, there will be no objection to leave the questionnaire for the establishment upon its request to be filled out by



it, with fixing a period for the researcher coming back for collecting the questionnaire, and this period shall be as short as possible.

- Distribution of questionnaire to the large establishments (10 employees and above) and recollection of the same on the date agreed upon and in accordance with delivery statements prepared for this purpose. Researcher shall present a simplified questionnaire of the questioner contents in each case.

Definitions and concepts used in the economic survey

Establishment

The establishment is a fixed place in a building or part of a building or several buildings, in which an activity is being carried on, owned by a natural or juridical person, under one management or ownership. This activity may take the form of: industry, trade, transport or special services such as (hospital, school, club, clinic, ..etc.)

Establishment Owner

Establishment owner is the natural or juridical person who owns the establishment based on evidential official papers related to the establishment including license/commercial register ... etc. The establishment owner may be a person or joint partner(s) in partnerships or may be a juridical personality, which is the company itself and this exists in the stock companies such as shareholding companies and limited liability companies.

Establishment holder

Is the natural/juridical person for his account and under his responsibility the establishment is managed, and shall be the same owner, so he shall the capacity of owner and holder in one person, or may be a person different from the owner. The



holder is the owner of the capital, and the establishment management results of profits or losses ... etc. shall belong to him.

The establishment owner or holder may be one natural person in case of sole proprietorships, and may be more than a natural person in case of partnerships such as collective companies, corporations de facto (e.g. heirs), and the proprietor/holder may be a juridical person in case of stock companies, branches of foreign companies and consumer cooperative societies. Examples of stock companies are: limited liability companies, private shareholding companies and public shareholding companies.

Nationality of Establishment or holder

It has been relied on the following rules for determining the nationality of the establishment owner or holder:

- If the establishment owner/holder is an individual, his nationality shall be relied on.
- If the establishment owner /holder is more than an individual and all are of one nationality, all individuals shall be recorded according to this nationality.
- If the individuals (owner /holders) are of different nationalities, all individuals shall be recorded according to their nationalities.
- If the establishment owner/holder is a stock company or a branch thereof, the nationality shall always be deemed (UAE), considering that all companies, which are subject to the UAE law upon registration shall take the same nationality (limited liability company, public shareholding company, private shareholding company).

Foreign branches shall take the nationality of their head quarters, which often exist outside the UAE.

In all cases of stock companies and foreign branches, the owner and holder of the establishment are the same and, therefore, their nationality shall be the same.

It shall be always relied on the establishment holder (or manager) declaration to the effect that the establishment proprietor is the actual holder of it, noting that the owner shall be in most cases as national.



Although several small establishments carry on simple activities, which the nationals usually refuse to practice, such as simple trade works, handicrafts, personal services, ... etc., as long as it is evidenced to the researcher that the holder is a person different from the owner, he shall be approved as the actual holder of the establishment.

Legal status and paid up capital

The legal status means the type of the establishment capital ownership, and this always be dependent on the actual holder of the establishment in his capacity as the real owner of the capital.

- If the capital is owned by a normal person (national or foreigner), it shall be a single proprietor.
- If the capital is owned by two or more persons and each of them is jointly responsible, it shall be a general partnership.
- If the partner responsibilities are only within the limits of their respective shares in the capital, it shall be a limited liability company as inspired by its name, and shall be subject to special rules upon incorporation.
- If the companies are private shareholding companies, they shall not be subject to public subscription and their founders shall subscribe to the whole of their capitals.
- If the companies are public shareholding companies, they shall be subject to public subscription, and their capitals shall be divided into negotiable shares of equal value. Founders shall include a governmental public person (federal/local) or private juridical person or (private company).
- If it is a branch of a foreign company, it shall be related to the establishment affiliated to Arabian or foreign head offices, which usually exist outside the State.



Capital Distribution

Therefore, the registration of legal status of establishments is linked to the nationality of holders, and capital shall be distributed as follows:

- The capital of a limited liability company shall be distributed between nationals and non-nationals or only nationals, and may not be wholly owned by non-nationals.
- The capital of public shareholding companies, private shareholding companies and consumer cooperative societies (Emirates Society) shall be national.
- If the nationalities of holders are distributed to more than one, the same shall be reflected on the distribution of capital paid up and invested according to the nationality.
- The capital of branches of foreign companies shall all be foreign.

Economic activity

The establishment economic activity shall be stated in sufficient details, so that it can be coded at the level of sixth limit of the economic activity classification. In case the establishment has several activities, maximum of (3) activities shall be recorded, stating the share of each economic activity as a percentage of the revenue of each activity of the establishment.

Upon classification of establishments according to the economic activity, the first activity of the establishment shall be adopted. However, other secondary activities shall not be neglected, and their data shall appear in the financial schedules within this main activity in separate cells suiting each secondary activity.

Example: (a contractor having as a secondary activity {building materials trading} or (the activity of electronics trading together with the activity of {equipment repair})).



Leasable Area in activity

The area utilized for the activity shall include the areas utilized for serving the establishment activity, whether built or non-built, such as the uncovered land allocated as warehouses, car parking, private school playground, petrol station ...etc.

The leasable in area in activity shall include the area related to the original establishment subject of survey, as well as the areas utilized for the assistant units belonging to this establishment, such as warehouses, management offices, workshops, etc., which are not independent from the original establishment.

Employment and wages

It has been distinguished between full-time labor working regularly within the establishment workforce and the part-time (half-time) labor. The first category was mentioned in detail according to the nationality, sex and professional categories, while the other category was mentioned in a separate place without detail.

The professions were divided into categories in a way that makes it easy to be followed whether on part of the establishment (small business), whereas the professions were divided into nine professional categories as set forth in the questionnaire. Exaggeration was avoided in the category of managers especially of the small establishments, as the availability of managers was excluded in the establishments of less than (10) employees, in spite of the availability of a work officer that can be mentioned within the professionals/technicians, or within the employees specialized according to the activity type- such as sales employee of small merchant or a skilled employee in small workshops ...etc.

The leasable in cash monthly salaries were stated in detail according to the professional categories and sex in separate place, while the in-kind wages were mentioned as a whole without details. Also, the wages of part-time labor were mentioned separate without details.



Classification of professional

Managers:

- Specialized managers of companies such as: production and operations manager, financial and administrative managers, personnel affairs managers, sales managers, ... etc.
- General managers of agriculture, general managers of trade, ...etc.

Technicians and professionals:

- Scientists of physics and chemistry and similar scientists such as scientists of nature and astronomy, chemists specialized in geology and geological physics, ... etc.
- Professionals in the field of computers, specialists of system design and analysis, computer programmers, other computer professionals.
- Architects and engineers: including civil engineers, electrical engineers, mechanical engineers, ... etc.
- Professionals specialized in biology, botany, zoology, bacteria, pharmacy, ... etc.
- Professionals in the field of health: such as specialists of medicine, pharmacists, specialists of nursing.
- Teachers of colleges, universities and higher institutes.
- Teachers in secondary education, teachers in primary education, teachers of special educations, specialists of education methods, school inspectors.
- Commercial professionals, including accountants, specialists of personnel affairs and occupational development.
- Specialists of law: judges and advocates.
- Archivists and similar professionals and librarians and similar professionals
- Professionals in field of sociology, economists, translators, etc....



Assistant technicians and professionals

- Assistant technicians in biological and engineering sciences, including: technicians of chemical and biological sciences, technicians of civil and mechanical engineering.
- Photographers, controllers of graphic, sound and recording equipment.
- Controllers of medical, optical and electronic equipment
- Inspectors of buildings, health and quality.
- Professionals in the field of health, medical assistants, specialists of food systems, assistant veterinarians.
- Assistant professionals in the field of nursing.
- Assistant professionals in the field of education.
- Assistant professionals in the field of money and sales business, including: brokers and dealers in the field of money and securities, representatives of insurance companies, real estate agents, ... etc.
- Commercial service agents, commercial brokers, clearance agents, labor contractors, ... etc.
- Assistant professionals in the field of management, law, statistics and mathematics, ... etc.

Clerks

- Clerks working in offices, such as:
 - Stenographers, typists, calculator operators, secretaries, accounting clerks, ... etc.
- Clerks working in customer service, such as:
 - Cashiers at commercial shops and banks, information clerks- telephone operators.

sales and Service workers

- Attendants and guides during travel, such as: attendants and hosts at planes, ticket sellers and conductors at transportations, ... etc.
- Restaurant employees such as chefs, waiters, ... etc.
- Employees of personal care, such as employees of child care, personal care employees at care institutions, ... etc.



- Other personal care employees, such as barbers, cosmeticians and attendants.
- Preventive service workers, fire fighters, and other preventive service workers.
- Salespersons and assistant salespersons such as: salespersons and assistant salespersons at stores and markets.

Skilled labor

- Skilled labor in the field of agriculture and fishing, such as: farmers of field crops and gardeners.
- Animal producers for the purposes of markets, such as: poultry and bees producers.
- Fishing labor

Craftsmen

- Miners and similar labor.
- Building structure makers and similar labor, such as builders and carpenters, ... etc.
- Building finishers and similar labor, such as: roof covering labor, painters, plumbers, ... etc.
- Painting labor.
- Metals formation labor and welders.
- Smiths and tool makers and similar labor
- Mechanics of machinery installation and repair and electrical and electronic equipment installation.
- Workers working in the field of micro metal sets.
- Workers of glass formation and similar labor.
- Hand arts labor
- Printing labor
- Food preparation labor such as: butchers, bakers, ... etc.
- Cabinetmakers and similar labor, and workers of textiles and garments, textile workers and tailors, ...etc.



Factories and machines operation and assembling workers

- Operators of mining and metals preparation plants, operators of metals preparation plants, operators of glass and ceramic factories, operators of wood preparation and paper making factories, operators of chemicals preparation factories, operators of power generation plants and similar labor.
- Fixed machines operation and assembling workers, such as workers operating chemical and rubber products manufacturing machines, printing machines, manufacturing of textile products, food preparation and machines assembling.
- Drivers and operators of agricultural equipment and lifting and handling equipment.
- Simple professions (other) include assistants of home works, cleaners of offices, hotels, laundry workers, correspondents, guards, security workers, and include also garbage collection workers and similar labor, agriculture workers, building, mines and transformational industries workers.

Financial statements

The financial statements were contained in the questionnaire in a flexible way allowing for their consistency with all activities. It is not necessary that all financial statements contained in the questionnaire should be filled out for each establishment, as each establishment fills out only the financial statements, which are consistent with its activity. If the establishment has several activities, the statements filled out for the establishment shall be increased. The financial statements for 2002 were requested, and in case the establishment financial year is different from the calendar year, statements shall be filled out for the financial year which has six or more months of 2002. If the financial year is less than six months, the statements shall be filled out until the question (22) of the attached questionnaire.



Establishment sales, were distributed according to activity in two kinds:

- Production sales, suiting the industrial activities (manufacturing).
- Sales of goods purchased for the purpose of sale, suiting the trade activities.
- Purchases which are also distributed into two kinds as follows:
 - Purchases of commodity/service input, suiting the industrial activity.
 - Purchases of goods for sale, suiting the trade activities.
- If the establishment has a basic trade activity and, industrial activity, all the above items shall be filled out for the establishment (sales/purchases).
- As a result of the existing of industrial or trade activity, there should be available the beginning of year inventory and end of year inventory, the difference between which shall affect the extent of the establishment productivity and profitability.

Inventory was requested for three kinds of goods, which are:

- Production input (for industrial activity and some kinds of services: hotels/restaurants/coffee shops/ ... etc.)
- Goods for the sale (trade activity).
- Produced goods/ goods under processing (for manufacturing activity).

An item has been earmarked for the total revenues of the establishment, covering all kinds of service activities (personal services/repair/ transport and communications/education/health/... etc.)

The expenses item includes all kinds of expenses (excluding wages, requirements or purchase price of assets) such as rent, electricity and water, transport, advertising, miscellaneous fees, ... etc. and these expenses are related to all kinds of activities.

All previous statements of (sales, purchases, revenues, expenses) were requested as a monthly average during the year 2002, while the inventory shall represent the status at the beginning of year and end of year according to the case.



Contracting activity

The contracting activity was addressed in a simple way, facilitating task for interviewer and interviewee and not affecting too much the accuracy of data, as the contracting value was represented in total contracts undertaken during the survey year 2002, whether performed in part or in whole during this year. On the contrary, the works performed during the year for contracts made in years preceding 2002 shall not be taken into account.

Each contractor was requested to provide data on the following:

- 1- Percentage of total value of signed contracts paid during the year 2002 to sub-contractors .
- 2- Percentage of total value of signed contracts which will be paid later on sub-contractors for work executed by them..
- 3- Percentage of total value signed contracts paid establishment during year 2002 for contracts materials, supplies and other expenses for parts executed by est.
- 4- Percentage of total value of signed contracts which will be paid later on for construction materials suffices and other expenses for parts executed by the establishment (amended value of contracts- original value of contracts- [original value of contracts x total percentages (1,2)]/100)

During the data classification, the production input of contracts/contracting system at the level of each questionnaire form shall be calculated according to the following formula:

Production input-{amended value of contracts x total percentage of execution (1,2,3,4) – all kinds of wages} at the level of the questionnaire form, and no financial statements shall be filled out for the contracting activity, contracting system, except the aforementioned. The contracting activity shall not require statements of sales/purchases/inventory/revenues/expenses.



Annual additions to fixed assets

They include the value of each fixed asset added by the establishment to its assets during 2002, such as: purchase of furniture, air conditioners, vehicles, self-construction of some buildings, ... etc.

Annual depreciation of fixed

It is a percentage annually deducted at the end of year from the book value of fixed assets, including the new additions. The percentage differs according to type of asset, and is estimated at (10%, 15%). Goods establishment does not be included in these assets, even if such goods are fixed assets in its nature, such as cars for car showrooms.

Net value of fixed assets

It is the book value of fixed assets owned by the establishment on 31/12/2002 after Annual additions to fixed assets
deletion of the annual depreciation of the same.

Paid up capital

The cash value of the capital paid by the owner/holders of the establishment as on 31/12/2002. In this item, it shall be relied on the researcher estimation and assistance by subject of research in respect of the small establishments, particularly the sole proprietorships, which have no reliable regular accounting record.

Invested capital

The invested capital is distributed to three sources, viz:

- Paid up capital, which is most common at establishments. It should be available for each establishment, and we even find that this paid up capital is the sole source of invested capital for most establishments, i.e. paid up capital = invested capital.



- The paid up capital shall be stated in value and also be distributed within the elements of invested capital according to nationality .
- Auto-financing shall include the establishment accumulated value of reserves and retained profits on 31/12/2002. It shall be stated as a percentage of the invested capital, distributed according to nationality and shall take the same form of distributing the nationality of paid up capital.
- Long-term loans, which are the loans with periods of more than a year, from banks or individuals. It shall be stated as a percentage of the invested capital and shall be distributed according to the nationality of loan lender (bank/individual..etc.).
- The invested capital was calculated and distributed according to its source and nationality, using the available value of paid up capital and its total percentage of the invested capital. Using this relation, the value of invested capital was calculated, and it was distributed according to the source and nationality.

Means of transporting goods and supplies from and to establishment

The survey aims at identifying the way of transporting goods from and to the establishment, as the same shall be utilized in the studies of internal transport of goods. A separate place was earmarked for the establishment importing goods (purchases and production input) and exporting goods (sales of production or goods for sale), requesting data according to the purchase sources (direct import or from local market), and the same to the party to which goods are exported- sales status (for export or local market).

Collecting data on transport was limited to three activities as follows:

- Trade
- Manufacturing (excluding handicrafts)
- Contracting

It shall be necessary to fill out the tables of transporting imported goods to the establishment (purchases), carrying on the activity of trade, industry or contracting.



As for the establishment exporting goods (sales of production or goods for the purpose of sale), they shall be limited to the two activities of trade and manufacturing industries, as the contracting activity has no sales, and several trade activities had no statements about the transport of goods from the establishment due to the nature of this activity, such as the activity of (pharmacy, grocery, supermarket, retail foodstuff trading, ... etc.)

توزيع المنشآت حسب تاريخ مزاولة العمل وعدد المشتغلين والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY DATE OF STARTING BUSINESS, NO. OF EMPLOYEES & ECONOMIC
ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-01) Table

Economic Activity	المجموع Total		تاريخ مزاولة العمل (أقل من 6 أشهر) Date Of Starting Business (Less than 6 Months)		تاريخ مزاولة العمل (6 أشهر فأكثر) Date Of Starting Business (6 Months and above)		النشاط الاقتصادي
	عدد المشتغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests.	عدد المشتغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests.	عدد المشتغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests.	
Agriculture & Fisheries	1,631	47	75	9	1,556	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	801	14	18	2	783	12	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	54,582	902	1,285	102	53,297	800	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	13,958	2,514	769	226	13,189	2,288	الصناعات الحرفية
Construction	115,944	1,331	1,538	215	114,406	1,116	التشييد والبناء
Trade	180,701	20,611	15,469	3,048	165,232	17,563	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	9,688	1,440	745	205	8,943	1,235	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	49,294	283	1,662	28	17,632	255	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	18,804	2,137	1,827	281	16,977	1,856	المطاعم والمقاهي والكافتريات
Transportation, Communication & storage	28,185	1,554	1,661	286	26,524	1,268	النقل والبرقيات والتلفزيون
Insurance & assistance services	5,590	152	80	9	5,510	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	48,132	302	325	17	47,807	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	26,971	2,388	1,813	424	25,158	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	25,880	366	242	44	25,638	322	التعليم
Health	4,222	346	1,431	46	2,791	300	الصحة
Community services (personal/ social)	11,495	2,861	912	379	10,583	2,482	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	595,878	37,248	29,852	5,321	566,026	31,927	المجموع

توزيع المنشآت حسب جنسية الحائز والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY NATIONALITY OF OCCUPANTS & ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 -2003)

جدول (1-02) Table

Economic Activity	Nationality Of Occupant	المجموع Total	مشتركة Joint	غير مواطن Non - Local	مواطن Local	جنسية الحائز النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries		47	0	11	36	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources		14	0	9	5	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)		902	2	137	763	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts		2,514	31	1,814	669	الصناعات الحرفية
Construction		1,331	4	384	943	التشييد والبناء
Trade		20,611	17	6,716	13,878	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)		1,440	27	857	556	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels		283	1	68	214	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias		2,137	46	1,377	714	المطاعم والمقاهي والكافتريات
Transportation, Communication & storage		1,554	1	427	1,126	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services		152	0	24	128	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance		302	0	47	255	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services		2,388	84	1,097	1,207	العقارات وخدمات الأعمال
Education		366	11	160	195	التعليم
Health		346	12	243	91	للصحة
Community services (personal / social)		2,861	55	1,936	870	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total		37,248	291	15,307	21,650	المجموع

توزيع المنشآت حسب جنسية أصحابها والحائزين - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY NATIONALITY OF OWNERS & OCCUPANTS. - EMIRATE OF DUBAI

(2002 - 2003)

جدول (1-03) Table

Nationality Of Owner	Nationality Of Occupant	المجموع Total	جنسية الحائز			جنسية أصحاب المنشأة
			مشارك Joint	غير مواطن Non - Local	مواطن Local	
Local		34,141	0	12,491	21,650	بمواطن
Non - Local		2,410	0	2,410	0	غير مواطن
Joint		697	291	406	0	مشارك
Total		37,248	291	15,307	21,650	المجموع

توزيع المنشآت حسب الكيان القانوني والموقع - إمارة دبي

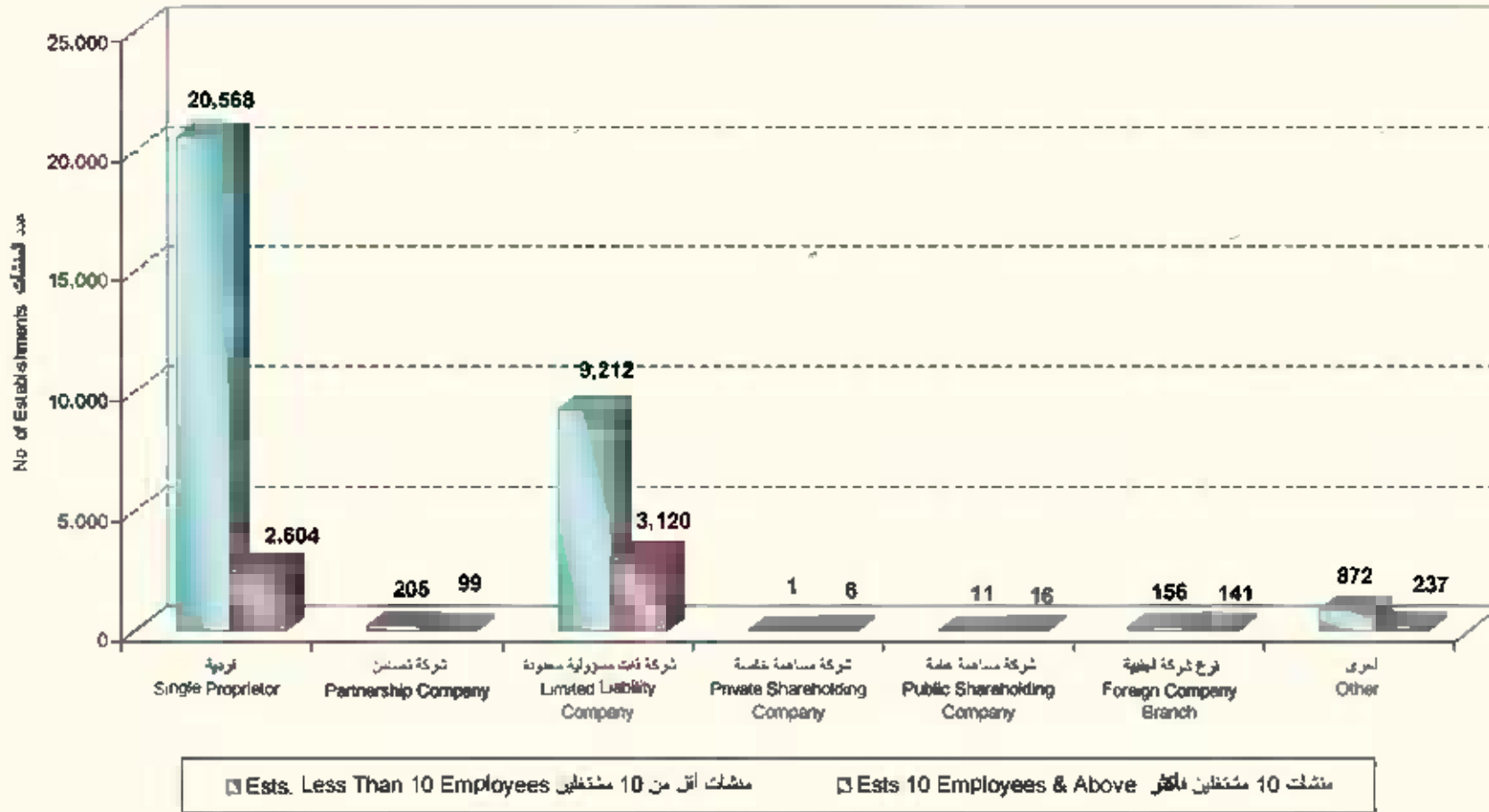
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY LEGAL STATUS & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-04) Table

Location	Legal Status	المجموع Total	أخرى Other	فرع شركة أجنبية Foreign Company Branch	شركة مساهمة عامة Public Shareholding Comp.	شركة مساهمة خاصة Private Shareholding Comp.	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Comp.	شركة تضامن Partnership Comp.	فرعية Single Proprietor Ship	الكيان القانوني
										الموقع
Industrial Zone										
Establishments Less Than 10 Employees		2,365	120	6	0	1	618	21	1,599	المناطق الصناعية منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		1,669	44	10	1	1	920	22	671	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		4,034	164	16	1	2	1,538	43	2,270	المجموع
Non-Industrial Zone										
Establishments Less Than 10 Employees		28,660	752	150	11	0	8,594	184	18,969	المناطق غير الصناعية منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		4,554	193	131	15	5	2,200	77	1,933	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		33,214	945	281	26	5	10,794	261	20,902	المجموع
Emirate of Dubai										
Establishments Less Than 10 Employees		31,025	872	156	11	1	9,212	205	20,568	إمارة دبي منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		6,223	237	141	16	6	3,120	99	2,604	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		37,248	1,109	297	27	7	12,332	304	23,172	المجموع

شكل (1-01) Figure

توزيع المنشآت حسب عدد المشتغلين والكيان القانوني - إمارة دبي
 DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY NO. OF EMPLOYEES & LEGAL STATUS - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



توزيع المنشآت حسب الكيان القانوني والقطاع والموقع - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY LEGAL STATUS, SECTOR & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI

(2002 - 2003)

جدول (1-05) Table

Legal Status	المجموع Total	أخرى Other	فرع شركة أجنبية Foreign Company Branch	شركة مساهمة عامة Stock Company Public	شركة مساهمة خاصة Stock Company Private	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Comp.	شركة تضامن Partnership Comp.	فردية Single Proprietor ship	الكيان القانوني	الموقع والقطاع
Industrial Zone										فمناطق الصناعية
Private	4,017	164	0	0	2	1,538	43	2,270		خاص
Joint	1	0	0	1	0	0	0	0		مشترك
Foreign	16	0	16	0	0	0	0	0		أجنبي
Total	4,034	164	16	1	2	1,538	43	2,270		المجموع
Non - Industrial Zone										فمناطق غير الصناعية
Private	32,907	945	0	0	5	10,794	261	20,902		خاص
Joint	26	0	0	26	0	0	0	0		مشترك
Foreign	281	0	281	0	0	0	0	0		أجنبي
Total	33,214	945	281	26	5	10,794	261	20,902		المجموع
Emirate Of Dubai										إمارة دبي
Private	36,924	1,109	0	0	7	12,332	304	23,172		خاص
Joint	27	0	0	27	0	0	0	0		مشترك
Foreign	297	0	297	0	0	0	0	0		أجنبي
Total	37,248	1,109	297	27	7	12,332	304	23,172		المجموع

توزيع المنشآت حسب صفة المنشأة والموقع - إمارة دبي

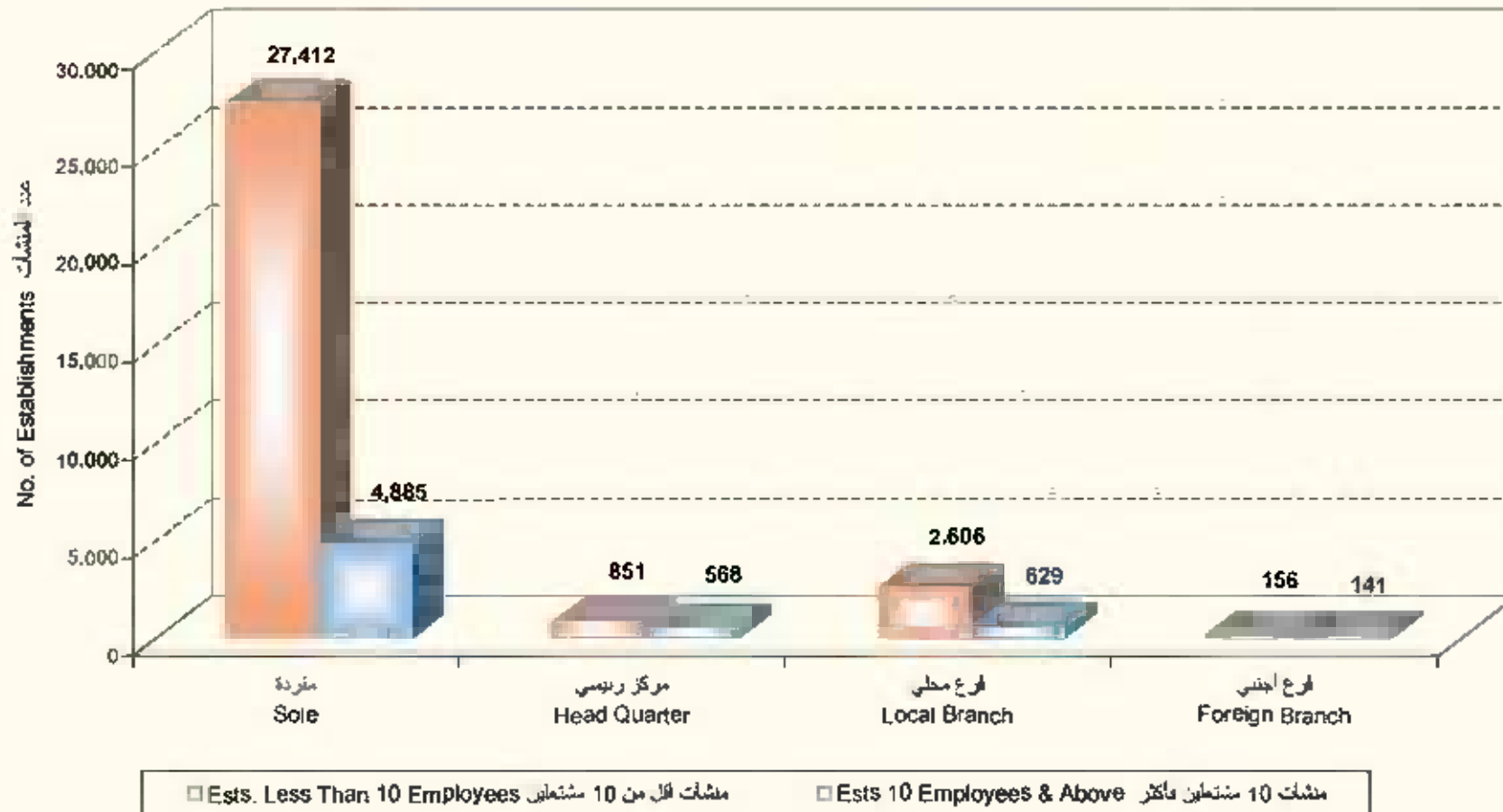
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY TYPE OF ESTABLISHMENT & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-06) Table

Type of Establishments	المجموع Total	فرع أجنبي Foreign Branch	فرع محلي Local Branch	مركز رئيسي Head Quarter	مفردة Sole	صفة المنشأة	الموقع
Industrial Zone							المناطق الصناعية
Establishments Less Than 10 Employees	2,365	6	148	22	2,189	منشآت أقل من 10 مشغولين	
Establishments 10 Employees & Above	1,669	10	123	124	1,412	منشآت 10 مشغولين فأكثر	
Total	4,034	16	271	146	3,601		المجموع
Non Industrial Zone							المناطق غير الصناعية
Establishments Less Than 10 Employees	28,660	150	2,458	829	25,223	منشآت أقل من 10 مشغولين	
Establishments 10 Employees & Above	4,554	131	506	444	3,473	منشآت 10 مشغولين فأكثر	
Total	33,214	281	2,964	1,273	28,696		المجموع
Emirate of Dubai							إمارة دبي
Establishments Less Than 10 Employees	31,025	156	2,606	851	27,412	منشآت أقل من 10 مشغولين	
Establishments 10 Employees & Above	6,223	141	629	568	4,885	منشآت 10 مشغولين فأكثر	
Total	37,248	297	3,235	1,419	32,297		المجموع

شكل (1-02) Figure

توزيع المنشآت حسب عدد المشتغلين وصفة المنشأة - إمارة دبي
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY NO. OF EMPLOYEES & LEGAL STATUS - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



توزيع المنشآت حسب صفة المنشأة والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY TYPE OF ESTABLISHMENT & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-07) Table

Type of Est.	المجموع Total	فرع أجنبي Foreign Branch	فرع محلي Local Branch	مركز رئيسي Head Quarter	مفردة Sole	صفة المنشأة	المحافظة التخطيطية
111 -	491	1	11	3	476	.	111
112 AL RASS	1,518	3	166	92	1,257	الرأس	112
113 AL DHAGAYA	1,490	2	137	77	1,274	الذخيرة	113
114 AL BUTEEN	2,165	0	201	115	1,849	البيطين	114
115 AL SABIHA	676	2	79	59	536	السيف	115
116 AYAL NASTR	1,084	1	44	62	977	جول ناصر	116
117 AL MURAR	1,953	0	81	36	1,836	المرد	117
118 NAIF	4,585	2	361	160	4,062	نايف	118
119 AL REGA	1,138	19	106	52	961	الرقبة	119
121 CORNICHE DEIRA	303	0	13	9	281	كورنيش ديرة	121
122 AL BARAHA	207	0	5	1	201	البراحة	122
123 AL MUTEENA	345	0	23	6	316	المطينة	123
124 AL MURQABAT	1,348	26	154	63	1,105	المراقبات	124
125 REGA AL BUTEEN	143	5	13	4	121	رقبة البيطين	125
126 ABU HAIL	114	0	3	3	108	ابو حيل	126
127 HOR AL ANZ	1,007	2	87	18	900	حور المنز	127
128 AL KHBEESI	561	2	50	60	449	الخبيسي	128
129 PORT SAIED	717	13	128	19	557	بور سعيد	129
131 AL HAMRIYA PORT	45	0	1	0	44	ميناء الحميرية	131
132 AL WAHEDA	48	0	3	1	44	الوحدة	132
133 HOR AL ANZ EAST	447	1	22	6	418	حور المنز شرق	133
134 AL MAMZER	21	0	5	1	15	الممزور	134
213 NAD SHAMMA	6	0	0	0	6	ناد شاما	213
214 AL GARHOUD	427	8	31	37	351	القرهود	214
215 UM RAMOOL	460	0	38	18	404	أم رمول	215
216 AL RASHIDIYA	341	0	40	17	284	الرشيدية	216

SECTION ONE

Characteristics of Economic Private Sector Establishments

البيانات الأولى

خصائص المنشآت الاقتصادية لقطاع الخاص

تابع جدول (1-07) Cont'd Table

Type of Est.	المجموع Total	فرع أجنبي Foreign Branch	فرع محلي Local Branch	مركز رئيسي Head Quarter	مفردة Sole	صفا المنشأة	المنطقة التكنولوجية
221 DUBAI AIRPORT	95	3	8	16	68	مطار دبي	221
225 -	2	0	1	0	1	-	225
226 AL TWAR FIRST	150	0	12	2	136	الطوار الأولى	226
227 AL TWAR SECOND	12	0	1	0	11	الطوار الثانية	227
228 AL TWAR THIRD	27	0	3	2	22	الطوار الثالثة	228
231 AL NAHDA FIRST	50	0	1	5	44	التهبة الأولى	231
232 AL QUSAIS FIRST	293	0	53	22	218	القسم الأول	232
233 AL QUSAIS SECOND	186	0	14	1	171	القسم الثاني	233
234 AL QUSAIS THIRD	57	0	10	0	47	القسم الثالث	234
241 AL NAHDA SECOND	10	0	0	0	10	التهبة الثانية	241
242 AL QUSAIS IND. FIRST	358	0	9	0	349	القسم الصناعي الأول	242
243 AL QUSAIS IND. SECOND	317	0	16	5	296	القسم الصناعي الثاني	243
244 MUHAISANAH THIRD	1	0	0	0	1	مجموعة الثالثة	244
245 MUHAISANAH FOURTH	28	0	6	1	21	مجموعة الرابعة	245
246 AL QUSAIS IND. THIRD	159	1	9	0	149	القسم الصناعي الثالث	246
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	51	0	1	0	50	القسم الصناعي الرابعة	247
248 AL QUSAIS IND. FIFTH	1	0	0	0	1	القسم الصناعي الخامسة	248
251 MURDAF	21	0	3	1	17	مرند	251
261 MUHAISANAH FIRST	16	0	3	0	13	مجموعة الأولى	261
262 AL MEZHAR FIRST	27	0	1	0	26	المزهر الأول	262
263 AL MEZHAR SECOND	9	0	2	0	7	المزهر الثاني	263
264 MUHAISANAH SECOND	91	0	4	1	86	مجموعة الثانية	264
266 -	1	0	0	0	1	-	266
311 AL SHANDAGA	77	0	10	0	67	الشاذعة	311
312 AL SUQ AL KABEER	3,276	6	262	87	2,921	السوق الكبير	312
313 AL HAMRIYA	98	2	9	1	86	الحمرية	313
314 UM HURAIR FIRST	10	2	0	1	7	أم حريز الأولى	314
315 UM HURAIR SECOND	233	14	67	20	132	أم حريز الثانية	315
316 AL RAFFA	423	7	38	17	361	الرافعة	316
317 AL MANKHOOL	669	34	97	29	509	المخول	317
318 AL KARAMA	2,070	25	155	63	1,827	الكرامة	318

SECTION ONE

Characteristics of Economic Private Sector Establishments

المجابه الاولى

خصائص المنشآت الاقتصادية لقطاع الخاص

تابع جدول (1-07) Cont'd Table

Type of Est.	المجموع Total	فرع اجنبي Foreign Branch	فرع محلي Local Branch	مركز رئيسي Head Quarter	مفردة Sole	صفة المنشأة المنطقة التشغيلية
319 OUD METHA	355	18	50	15	272	319 حرد حواء
321 AL MINA	25	0	0	2	23	321 الميناء
322 AL HUDAIBA	153	0	20	6	127	322 الحدبة
323 AL JAFLIYA	122	0	5	3	114	323 الجافلية
325 ZAABEEL FIRST	17	0	0	0	17	325 زعبيل الأولى
326 AL JADAF	83	1	2	4	76	326 الجداف
332 JUMEIRA FIRST	165	0	31	7	127	332 جميرا الأولى
333 AL BADA	822	8	78	25	711	333 البدع
334 AL SATWA	473	0	36	9	428	334 السطوة
335 TRADE CENTER FIRST	550	39	68	28	415	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	188	27	36	17	108	336 المركز التجاري الثانية
337 ZAABEEL SECOND	7	0	0	0	7	337 زعبيل الثانية
342 JUMEIRA SECOND	35	0	10	0	25	342 جميرا الثانية
343 AL WASL	205	3	25	5	172	343 الوصل
345 -	6	0	0	0	6	345 -
347 AL MERKAD	123	0	5	0	118	347 الميركاند
352 JUMEIRA THIRD	86	2	19	0	65	352 جميرا الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	34	0	7	1	26	353 الصفا الأولى
354 AL GOZE FIRST	213	2	42	17	152	354 القوز الأولى
355 AL GOZE SECOND	3	0	0	0	3	355 القوز الثانية
356 UM SUQAIM FIRST	54	0	5	2	47	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	14	1	4	1	8	357 الصفا الثانية
358 AL GOZE THIRD	48	1	8	8	31	358 القوز الثالثة
359 AL GOZE FOURTH	45	0	2	5	38	359 القوز الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	39	0	2	1	36	362 ام سقيم الثانية
363 AL MANARA	7	0	0	0	7	363 المنارة
364 AL GOZE IND. FIRST	329	6	41	26	256	364 القوز الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	90	1	3	4	82	365 القوز الصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	13	0	1	0	12	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	12	0	0	1	11	367 ام الشيف
368 AL GOZE IND. THIRD	360	1	33	15	311	368 القوز الصناعية الثالثة

SECTION ONE

Characteristics of Economic Private Sector Establishments

الجانب الأول

خصائص المنشآت الاقتصادية لقطاع الخاص

تابع جدول (1-07) Cont'd Table

Community	Type of Est.	المجموع Total	فرع أجنبي Foreign Branch	فرع محلي Local Branch	مركز رئيسي Head Quarter	مفردة Sole	صفة المنشأة
							المنطقة التخطيطية
369	AL GOZE IND. FOURTH	201	1	5	5	190	القوز الصناعية الرابعة 369
372	AL SAFOUH FIRST	5	0	1	0	4	الصفوح الأولى 372
373	AL BARSHAA FIRST	3	0	0	0	3	البرشاء الأولى 373
375	AL BARSHAA THIRD	1	0	1	0	0	البرشاء الثالثة 375
376	AL BAESHAA SECOND	7	0	2	0	5	البرشاء الثانية 376
382	AL SOFOUH SECOND	6	0	0	0	6	الصفوح الثانية 382
383	V. RABIE SAHARA	1	0	0	0	1	قرية ربيع الصحراء 383
392	AL MINA AL SEYAHI	23	0	12	0	11	الميناء السيلحي 392
411	RAS AL KHOR	43	0	1	1	41	رأس الخور 411
416	NAD AL HAMAR	62	1	3	4	54	ناد الحمير 416
500	JABAL ALI	45	0	12	1	32	جبل علي 500
598	DUBAI INVESTMENT PARK I	2	0	0	0	2	مجمع دبي للاستثمار الأول 598
599	JABAL ALI INDUSTRIAL	31	1	3	0	27	جبل علي الصناعية 599
600	AL MARABI	8	0	0	0	8	المرايح 600
611	BU KADRA	1	0	0	0	1	بو كدرا 611
612	RAS AL KHOR IND. FIRST	514	0	22	2	490	رأس الخور لصناعية الأولى 612
613	RAS AL KHOR IND. SECOND	478	3	25	11	439	رأس الخور لصناعية الثانية 613
614	RAS AL KHOR IND. THIRD	124	0	16	0	108	رأس الخور لصناعية الثالثة 614
615	NAD AL SHIBBA SECOND	1	0	1	0	0	ناد شببا الثانية 615
621	WARSAN FIRST	1	0	0	0	1	ورسان الأولى 621
622	WARSAN SECOND	1	0	0	0	1	ورسان الثانية 622
789	RURAL COMM.	556	0	1	0	555	المنطقة الريفية 789
Total		37,248	297	3,235	1,419	32,297	المجموع

توزيع المنشآت والوحدات المساعدة والمساحة المستغلة حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS, ASSISTANTS UNITS & TOTAL LEASABLE AREA BY ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI

(2002 - 2003)

جدول (1-08) Table

Economic Activity	المساحة المستغلة في النشاط (قدم ²) Total Leasable Area in the Activity (ft) ²	عدد الوحدات المساعدة No. Of Assistants Units	عدد المنشآت No. Of Establishments	النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries	412,487	0	47	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	138,831	0	14	المتندين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	49,234,398	74	902	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	3,666,940	15	2,514	الصناعات الحرفية
Construction	11,903,697	33	1,331	التشييد والبناء
Trade	50,798,828	1,010	20,611	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	7,465,807	1	1,440	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	22,723,836	1	283	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	2,115,765	7	2,137	المطاعم والمقاهي والكافتريات
Transportation, Communication & storage	4,559,375	68	1,554	نقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	353,095	2	152	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	2,781,257	12	302	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	21,754,536	41	2,388	العقارات وخدمات الأعمال
Education	12,944,025	5	366	التعليم
Health	951,901	0	346	الصحة
Community services (personal / social)	1,940,155	9	2,861	الخدمات المجتمعية (شخصية / اجتماعية)
Total	193,744,933	1,278	37,248	المجموع

المنشآت حسب موقع المركز الرئيسي داخل وخارج دبي والنشاط الاقتصادي للفروع المحلية والأجنبية - إمارة دبي
ESTABLISHMENTS BY LOCATION OF HEAD QUARTER IN & OUT DUBAI & ECONOMIC ACTIVITY
(LOCAL & FOREIGN BRANCHES) - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-09) Table

Economic Activity	عدد المراكز الرئيسية No. of Head Quarter			عدد المنشآت No. of Ests.	النشاط الاقتصادي
	المجموع Total	خارج إمارة دبي Out of Dubai Emirate	داخل إمارة دبي In Dubai Emirate		
Agriculture & Fisheries	0	0	0	47	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	11	9	2	14	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	63	24	39	902	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	99	7	92	2,514	الصناعات الحرفية
Construction	57	38	19	1,331	التشييد والبناء
Trade	2,329	305	2,024	20,611	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	66	10	56	1,440	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	4	2	2	283	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	236	49	187	2,137	المطاعم والمقاهي وكتلافيوك
Transportation, Communication & storage	108	31	77	1,554	النقل والوسائط والتخزين
Insurance & assistance services	35	31	4	152	التأمين والخدمات المساندة
Banks & Finance	96	60	36	302	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	200	94	106	2,388	العقارات وخدمات الأعمال
Education	14	4	10	366	التعليم
Health	4	2	2	346	الصحة
Community services (personal/ social)	209	17	192	2,861	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	3,531	683	2,848	37,248	المجموع

المنشآت حسب عدد فروع المركز الرئيسي داخل وخارج دبي والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي
ESTABLISHMENTS BY NO. OF BRANCHES OF HEAD QUARTER IN & OUT DUBAI & ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-10) Table

Economic Activity	No. of Branches of Head Quarter عدد فروع المركز الرئيسي			النشاط الاقتصادي
	المجموع Total	خارج إمارة دبي Out of Dubai Emirate	داخل إمارة دبي In Dubai Emirate	
Agriculture & Fisheries	4	1	3	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	0	0	0	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	119	52*	67	الصناعات التحويلية (إلا الصناعات الحرفية)
Handicrafts	55	11	44	الصناعات الحرفية
Construction	87	51	36	التشييد والبناء
Trade	2,248	606	1,642	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	23	4	19	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	4	3	1	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	77	15	62	لمطاعم والمقاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	127	40	87	النقل والاتصالات والتخزين
Insurance & assistance services	38	16	22	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	366	38	328	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	165	61	104	العقارات وخدمات الأعمال
Education	12	4	8	التعليم
Health	0	0	0	الصحة
Community services (personal/ social)	61	2	59	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	3,386	904	2,482	المجموع

توزيع المنشآت حسب تاريخ مزاولة النشاط والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY DATE OF STARTING BUSINESS & ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-11) Table

Economic Activity	المجموع Total	2003 - 2001	2000 - 1996	1995 - 1991	1990 - 1985	قبل عام 1985 Before 1985	تاريخ مزاولة نشاط
							النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries	47	14	12	17	1	3	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	14	3	4	2	3	2	التعدين وإستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	902	190	304	165	101	142	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	2,514	424	418	600	529	543	الصناعات الحرفية
Construction	1,331	309	339	231	229	223	التشييد والبناء
Trade	20,611	5,950	5,446	3,274	2,836	3,105	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	1,440	354	296	247	277	266	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	283	54	83	86	42	18	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	2,137	570	515	324	394	334	المطاعم والقهى والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	1,554	452	458	313	192	139	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	152	15	30	48	33	26	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	302	32	60	123	40	47	البنوك والتمويل
Real estate & Business Services	2,388	752	696	422	293	225	المقارنات وخدمات الأصول
Education	366	70	102	76	66	52	التعليم
Health	346	87	97	80	42	40	الصحة
Community services (personal / social)	2,861	646	753	521	532	409	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	37,248	9,922	9,613	6,529	5,610	5,574	المجموع

توزيع المنشآت حسب نوع الترخيص والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY LICENSE TYPE & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-12) Table

Licence Type Community	مجموع المنشآت Total of Ests.	سياحي Tourist	مهني Professional	تجاري Commercial					صناعي Industrial	نوع الترخيص المنطقة التخطيطية
				المجموع Total	أخرى Other	تجزئة / جملة Retail/Whole Sale	جملة Whole Sale	تجزئة Retail		
111 -	491	3	398	90	38	2	47	3	0	111 -
112 AL RASS	1,518	23	149	1,346	435	574	273	64	0	112 غراس
113 AL DHAGAYA	1,490	39	415	1,034	357	208	353	116	2	113 للحدائق
114 AL BUTEEN	2,165	22	56	2,087	570	1,336	130	51	0	114 البطين
115 AL SABKHA	676	17	60	599	132	130	137	200	0	115 السيف
116 AYAL NASIR	1,084	41	490	549	93	54	300	102	4	116 حول ناصر
117 AL MURAR	1,953	35	849	1,052	310	73	331	338	17	117 المرور
118 NAIF	4,585	122	882	3,572	1,399	393	1,525	255	9	118 النيف
119 AL REGA	1,138	30	249	856	178	157	199	322	3	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	303	1	21	281	67	23	6	185	0	121 كورنيش ديرة
122 AL BARAHA	207	5	62	140	3	37	47	53	0	122 البراحة
123 AL MUTEENA	345	17	129	196	26	19	66	85	3	123 المنطقة
124 AL MURQABAT	1,348	67	449	827	134	58	546	89	5	124 المراقبة
125 REGA AL BUTEEN	143	6	32	104	27	15	25	37	1	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	114	0	71	43	1	0	39	3	0	126 أبو حبل
127 HOR AL ANZ	1,007	5	480	514	48	7	299	160	8	127 حور الأنز
128 AL KHBESI	561	5	125	406	107	35	132	132	25	128 الخبيسي
129 PORT SAEED	717	13	204	498	83	60	237	118	2	129 بورت سعيد
131 AL HAMRIYA PORT	45	0	6	39	5	8	8	18	0	131 ميناء الحمرية
132 AL WAHEDA	48	0	26	22	0	0	20	2	0	132 الواحدة
133 HOR AL ANZ EAST	447	1	212	233	17	2	168	46	1	133 حور الأنز شرق

تابع جدول (1-12) Cont'd Table

Licence Type Community	مجموع المنشآت Total of Ests.	سياحي Tourist	مهني Professional	تجاري Commercial					صناعي Industrial	نوع ترخيص المنطقة التخطيطية
				المجموع Total	اخرى Other	تجزئة / جملة Retail/Whole Sale	جملة Whole Sale	تجزئة Retail		
134 AL MAMZER	21	0	13	8	0	0	6	2	0	المزر 134
213 NAD SHAMMA	6	0	3	3	0	0	3	0	0	ندشما 213
214 AL GARHOUD	427	6	140	268	72	8	20	168	13	القرهود 214
215 UM RAMOOL	460	0	186	199	35	15	41	108	75	أم رمول 215
216 AL RASHIDIYA	341	0	171	168	3	0	161	4	2	الراشدية 216
221 DUBAI AIRPORT	95	1	6	86	28	13	6	39	2	مطار دبي 221
225 -	2	0	1	1	0	0	1	0	0	- 225
226 AL TWAR FIRST	150	0	92	56	3	0	28	25	2	الطوار الأولى 226
227 AL TWAR SECOND	12	0	3	8	0	0	4	4	1	الطوار الثانية 227
228 AL TWAR THIRD	27	0	12	15	0	0	14	1	0	الطوار الثالثة 228
231 AL NAHDA FIRST	50	1	6	43	8	0	27	8	0	للهدية الأولى 231
232 AL QUSAIS FIRST	293	2	111	179	13	1	107	58	1	للتقسيم الأولى 232
233 AL QUSAIS SECOND	186	1	79	104	0	0	33	71	2	للتقسيم الثانية 233
234 AL QUSAIS THIRD	57	0	36	21	0	0	18	3	0	للتقسيم الثالثة 234
241 AL NAHDA SECOND	10	0	9	1	0	0	1	0	0	الهدية الثانية 241
242 AL QUSAIS IND. FIRST	358	2	154	148	28	12	38	70	54	للتقسيم الصناعية الأولى 242
243 AL QUSAIS IND. SECOND	317	0	37	265	121	3	20	121	15	للتقسيم الصناعية الثانية 243
244 MUHAISANAH THIRD	1	0	0	1	0	0	1	0	0	مجموعة الثالثة 244
245 MUHAISANAH FOURTH	28	0	19	9	0	0	7	2	0	مجموعة الرابعة 245
246 AL QUSAIS IND. THIRD	159	0	38	77	2	1	0	74	44	للتقسيم الصناعية الثالثة 246
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	51	0	14	28	8	4	8	8	9	للتقسيم الصناعية الرابعة 247
248 AL QUSAIS IND. FIFTH	1	0	0	1	0	0	0	1	0	للتقسيم الصناعية الخامسة 248
251 MURDAF	21	0	10	11	1	0	8	2	0	مردف 251
261 MUHAISANAH FIRST	16	0	12	4	0	0	2	2	0	مجموعة الأولى 261
262 AL MEZHAR.FIRST	27	0	15	12	0	0	11	1	0	المرحز الأولى 262

تابع جدول (1-12) Cont'd Table

Licence Type Community	مجموع المنشآت Total of Ests.	سياحي Tourist	مهني Professional	تجاري Commercial					صناعي Industrial	نوع الترخيص المنطقة التخطيطية
				المجموع Total	اخرى Other	تجزئة / جملة Retail/Whole Sale	جملة Whole Sale	تجزئة Retail		
263 AL MEZHAR SECOND	9	0	5	4	0	0	4	0	0	المرحز الثانية 263
264 MUHAISANAH SECOND	91	0	49	42	0	0	41	1	0	محسنة الثانية 264
266 -	1	0	0	1	0	0	0	1	0	- 266
311 AL SHANDAGA	77	0	53	23	0	0	14	9	1	الشدغة 311
312 AL SUQ AL KABEER	3,276	31	818	2,416	341	878	846	351	11	السوق الكبير 312
313 AL HAMRIYA	98	0	29	69	4	3	30	32	0	الحمرية 313
314 UM HURAIR FIRST	10	0	1	9	1	1	0	7	0	ام حورير الأولى 314
315 UM HURAIR SECOND	233	3	57	173	21	9	103	40	0	ام حورير الثانية 315
316 AL RAFFA	423	18	127	276	63	19	74	120	2	الرفافة 316
317 AL MANKHOOL	669	36	167	463	76	67	154	166	3	المخول 317
318 AL KARAMA	2,070	12	763	1,282	67	29	468	718	13	الكرامة 318
319 OUD METHA	355	7	133	214	32	11	81	90	1	عود ميثام 319
321 AL MINA	25	0	10	14	3	1	4	6	1	الميناء 321
322 AL HUDAIBA	153	0	84	67	11	0	33	23	2	الحديبية 322
323 AL JAFLIYA	122	2	70	50	5	3	34	8	0	الجفلية 323
325 ZAABEEL FIRST	17	0	10	7	0	0	7	0	0	زعبيل الأولى 325
326 AL JADAF	83	0	53	27	7	1	10	9	3	الجذاف 326
332 JUMEIRA FIRST	165	0	57	108	6	0	74	28	0	جميرا الأولى 332
333 AL BADA	822	6	333	480	14	14	347	105	3	البدا 333
334 AL SATWA	473	0	216	256	8	1	216	31	1	السطوة 334
335 TRADE CENTER FIRST	550	9	202	339	23	46	50	220	0	المركز التجاري الأولى 335
336 TRADE CENTER SECOND	188	7	59	122	15	14	48	45	0	المركز التجاري الثانية 336
337 ZAABEEL SECOND	7	0	1	6	0	0	5	1	0	زعبيل الثانية 337
342 JUMEIRA SECOND	35	1	23	11	0	0	8	3	0	جميرا الثانية 342
343 AL WASL	205	1	77	126	7	4	41	74	1	الوصل 343

تابع جدول (1-12) Cont'd Table

Licence Type مجوع المنشآت Community	Total of Ests.	سياحي Tourist	مهني Professional	تجاري Commercial					صناعي Industrial	نوع الترخيص المنطقة التخطيطية
				المجموع Total	أخرى Other	تجزئة / جملة Retail/Whole Sale	جملة Whole Sale	تجزئة Retail		
345 -	6	3	1	2	0	0	0	2	0	345 -
347 AL MERKAD	123	0	20	103	0	0	83	20	0	347 الموكادين
352 JUMEIRA THIRD	86	0	32	53	2	0	44	7	1	352 جميرا الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	34	0	22	12	2	0	8	2	0	353 الصفا الأولى
354 AL GOZE FIRST	213	0	78	123	10	3	81	29	12	354 الغوز الأولى
355 AL GOZE SECOND	3	0	1	2	0	0	2	0	0	355 الغوز الثانية
356 UM SUQAIM FIRST	54	0	35	19	2	0	16	1	0	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	14	0	4	10	2	0	7	1	0	357 الصفا الثانية
358 AL GOZE THIRD	48	0	8	30	4	0	5	21	10	358 الغوز الثالثة
359 AL GOZE FOURTH	45	0	14	28	4	1	2	21	3	359 الغوز الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	39	0	19	20	0	1	15	4	0	362 ام سقيم الثانية
363 AL MANARA	7	0	5	2	0	0	2	0	0	363 المنارة
364 AL GOZE IND. FIRST	329	1	70	157	67	8	13	69	101	364 الغوز الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	90	0	8	66	2	4	3	27	46	365 الغوز الصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	13	2	2	9	0	0	8	1	0	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	12	0	8	4	0	0	3	1	0	367 ام الشيف
368 AL GOZE IND. THIRD	360	0	75	176	36	28	75	37	109	368 الغوز الصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	201	0	34	75	24	5	8	38	92	369 الغوز الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	5	0	3	2	0	0	1	1	0	372 السفوح الأولى
373 AL BARSHAA FIRST	3	0	2	1	0	0	0	1	0	373 البرشاء الأولى
375 AL BARSHAA THIRD	1	0	0	1	0	0	1	0	0	375 البرشاء الثالثة
376 AL BAESHAA SECOND	7	0	4	3	0	0	3	0	0	376 البرشاء الثانية
382 AL SOFOU SECOND	6	2	3	1	0	0	0	1	0	382 السفوح الثانية
383 V. RABIE SAHARA	1	0	0	1	0	0	0	1	0	383 قرية ربيع الصحراء
392 AL MINA AL SEYAH	23	5	3	15	0	0	14	1	0	392 المناء للسيفي

SECTION ONE

Characteristics of Economic Private Sector Establishments

القطاعات الاقتصادية

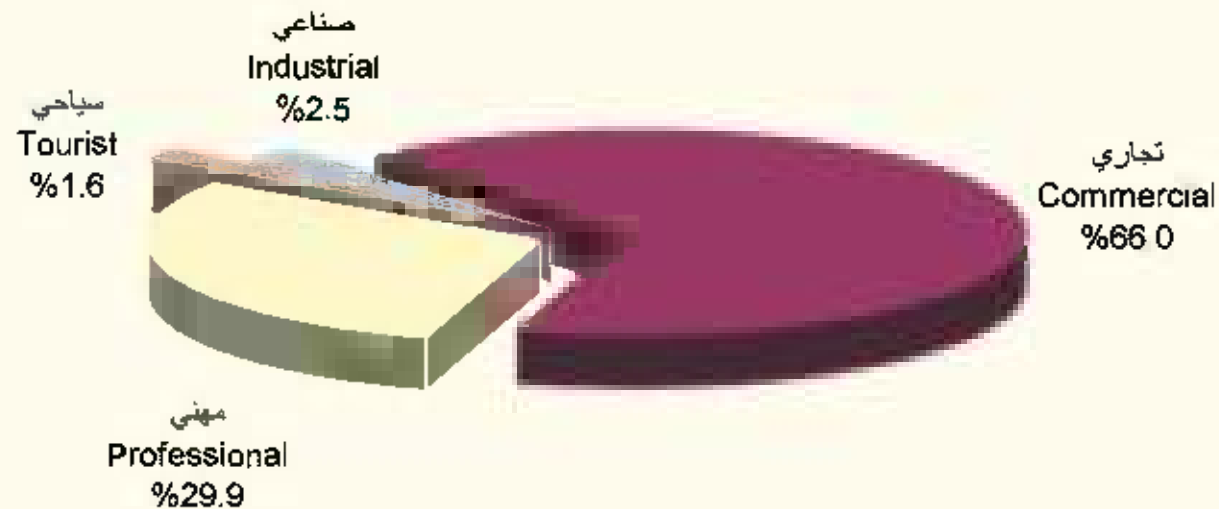
خصائص المنشآت الاقتصادية لقطاع الخاص

تابع جدول (1-12) Cont'd Table

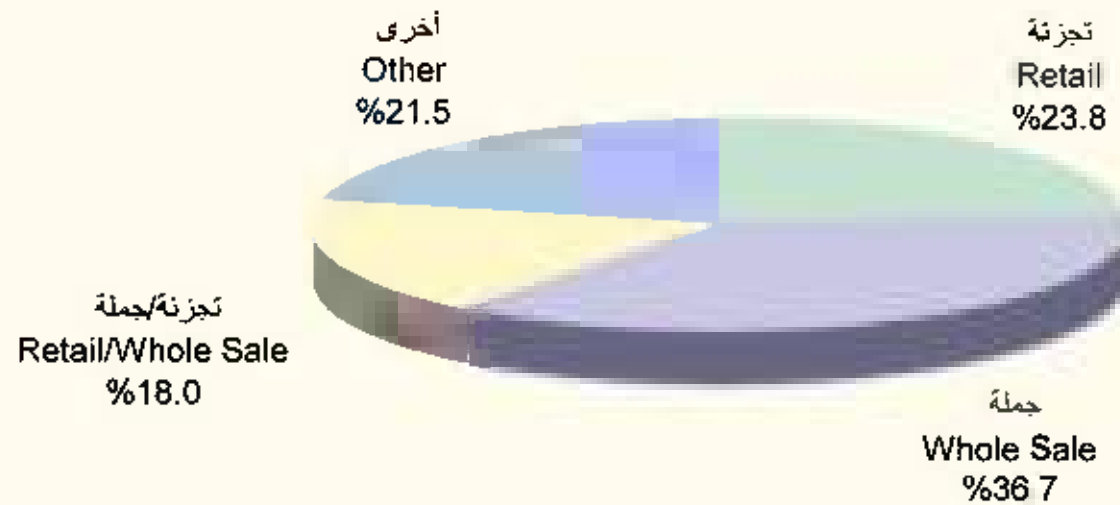
Licence Type Community	مجموع المنشآت Total of Ests.	سياحي Tourist	مهني Professional	تجاري Commercial					صناعي Industrial	نوع الترخيص المنطقة التخطيطية
				المجموع Total	أخرى Other	تجزئة / جملة Retail/Whole Sale	جملة Whole Sale	تجزئة Retail		
411 RAS AL KHOR	43	0	20	17	2	2	6	7	6	رأس الخور 411
416 NAD AL HAMAR	62	0	18	39	6	2	15	16	5	ناد الحمير 416
500 JABAL ALI	45	1	17	18	3	0	7	8	9	جبل علي 500
598 DUBAI INVESTMENT PARK I	2	0	0	0	0	0	0	0	2	مجمع دبي للاستثمار الأول 598
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	31	0	0	3	0	0	0	3	28	جبل علي الصناعية 599
600 AL MARABI	8	0	1	7	0	0	3	4	0	المرايخ 600
611 BU KADRA	1	0	0	1	0	0	0	1	0	بو كادرا 611
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	514	0	261	191	14	6	97	74	62	رأس الخور الصناعية الأولى 612
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	478	0	134	240	35	10	77	118	104	رأس الخور الصناعية الثانية 613
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	124	0	10	113	0	0	89	24	1	رأس الخور الصناعية الثالثة 614
615 NAD AL SHIBBA SECOND	1	0	0	1	0	0	1	0	0	ناد الشبا الثانية 615
621 WARSAN FIRST	1	0	0	1	0	0	0	1	0	ورسان الأولى 621
622 WARSAN SECOND	1	0	0	1	0	0	0	1	0	ورسان الثانية 622
789 RURAL COMM.	556	1	278	274	10	0	189	75	3	المناطق الريفية 789
Total	37,248	613	11,119	24,580	5,281	4,419	9,023	5,857	936	المجموع

شكل (1-03)

توزيع المنشآت حسب نوع الترخيص - إمارة دبي
DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY LICENCE TYPE - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



توزيع منشآت الترخيص التجاري حسب النوع-إمارة دبي
 DISTRIBUTION OF COMMERCIAL ESTABLISHMENTS BY TYPE - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



توزيع المنشآت حسب عدد المباني التي بها منشآت بقطعة الأرض والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

**DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY NUMBER OF ESTABLISHMENT BUILDINGS AT THE PLOT & COMMUNITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)**

جدول (1-13) Table

Community	No. Of Establishment Buildings at the Plot				المنطقة التخطيطية	
	المجموع Total	أكثر من 9 More Than 9	8 - 5	4 - 2		1
111 -	491	0	0	1	490	111 -
112 AL RASS	1,518	0	1	14	1,503	112 الرأس
113 AL DHAGAYA	1,490	2	0	4	1,484	113 الضفالة
114 AL BUTEEN	2,165	1	0	50	2,114	114 البطين
115 AL SABKHA	676	0	0	27	649	115 السبخة
116 AYAL NASIR	1,084	0	0	0	1,084	116 عيال ناصر
117 AL MURAR	1,953	0	0	15	1,938	117 المرور
118 NAJF	4,585	4	2	73	4,506	118 نجف
119 AL REGA	1,138	0	0	131	1,007	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	309	0	0	18	285	121 كورنيش ديرة
122 AL BARAHA	207	0	1	4	202	122 البراحة
123 AL MUTEENA	345	0	0	0	345	123 المطينة
124 AL MURQABAT	1,348	0	0	160	1,188	124 المرقبات
125 REGA AL BUTEEN	143	0	0	1	142	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	114	0	0	2	112	126 أبو حيل
127 HOR AL ANZ	1,007	1	0	50	956	127 حور أنز
128 AL KHBESI	561	68	82	83	328	128 الخبيسي
129 PORT SABED	717	0	205	104	408	129 بورت سابع
131 AL HAMRIYA PORT	45	40	0	5	0	131 ميناء الحميرية
132 AL WAHEDA	48	1	0	0	47	132 الواحدة
133 HOR AL ANZ EAST	447	0	0	5	442	133 حور أنز شرق
134 AL MAMZER	21	0	0	1	20	134 الممزور
213 NAD SHAMMA	6	0	0	0	6	213 نادشما
214 AL GARHOUD	427	0	40	52	375	214 القرمود
215 UM RAMOOL	460	37	2	140	281	215 أم رموول

تابع جدول (1-13) Cont'd Table

Community	No. Of Establishment Buildings at the Plot				منطقة التخطيط	
	المجموع Total	أكثر 9 More Than 9	8 - 5	4 - 2		1
216 AL RASHIDIYA	341	0	0	29	312	216 الراشدية
221 DUBAI AIRPORT	95	0	0	54	41	221 مطار دبي
225 -	2	0	0	0	2	225 -
226 AL TWAR FIRST	150	0	0	78	72	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	12	0	0	0	12	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	27	0	0	0	27	228 الطوار الثالثة
231 AL NAHDA FIRST	50	2	0	0	48	231 النهدة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	293	0	8	94	191	232 القصيص الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	186	0	0	0	186	233 القصيص الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	57	0	0	0	57	234 القصيص الثالثة
241 AL NAHDA SECOND	10	0	0	0	10	241 النهدة الثانية
242 AL QUSAIS IND. FIRST	358	0	14	85	259	242 القصيص الصناعية الأولى
243 AL QUSAIS IND. SECOND	317	0	0	36	281	243 القصيص الصناعية الثانية
244 MUHAISANAH THIRD	1	0	0	0	1	244 محيصة الثالثة
245 MUHAISANAH FOURTH	28	0	18	4	6	245 محيصة الرابعة
246 AL QUSAIS IND. THIRD	159	0	0	50	109	246 القصيص الصناعية الثالثة
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	51	0	0	0	51	247 القصيص الصناعية الرابعة
248 AL QUSAIS IND. FIFTH	1	0	0	0	1	248 القصيص الصناعية الخامسة
251 MURDAF	21	0	0	0	21	251 مرندف
261 MUHAISANAH FIRST	16	0	3	9	4	261 محيصة الأولى
262 AL MEZHAR FIRST	27	0	0	2	25	262 المزهر الأولى
263 AL MEZHAR SECOND	9	0	0	0	9	263 المزهر الثانية
264 MUHAISANAH SECOND	91	0	0	0	91	264 محيصة الثانية
266 -	1	0	0	1	0	266 -
311 AL SHANDAGA	77	0	0	1	76	311 الشداغة
312 AL SUQ AL KABEER	3,276	1	0	220	3,055	312 السوق الكبير
313 AL HAMRIYA	98	0	0	20	78	313 الحميرية
314 UM HURAIR FIRST	10	0	0	0	10	314 ام حوير الأولى
315 UM HURAIR SECOND	233	1	0	46	186	315 ام حوير الثانية
316 AL RAFFA	423	0	0	9	414	316 الرفاعة

تابع جدول (1-13) Cont'd Table

Community	No. Of Establishment Buildings at the Plot				المنطقة التخطيطية	
	المجموع Total	أكثر 9 More Than 9	8 - 5	4 - 2		1
317 AL MANKHOOL	669	0	0	3	666	317 المنحول
318 AL KARAMA	2,070	61	33	304	1,672	318 الكرامة
319 OUD METHA	355	0	0	26	329	319 عود ميثا
321 AL MINA	25	0	0	0	25	321 المنها
322 AL HUDAIBA	153	0	0	8	145	322 الهديبة
323 AL JAFLIYA	122	0	0	0	122	323 الجافية
325 ZAABEEL FIRST	17	0	0	0	17	325 زعبيل الأولى
328 AL JADAF	83	0	15	31	37	328 الجدف
332 JUMHIRA FIRST	165	0	0	31	134	332 جميرا الأولى
333 AL BADA	822	1	0	28	793	333 البدا
334 AL SATWA	473	0	0	4	469	334 السطوة
335 TRADE CENTER FIRST	550	0	0	191	359	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	188	0	58	43	87	336 المركز التجاري الثانية
337 ZAABEEL SECOND	7	0	0	0	7	337 زعبيل الثانية
342 JUMHIRA SECOND	35	0	0	5	30	342 جميرا الثانية
343 AL WASL	205	0	6	12	187	343 الوصل
345 .	6	0	0	2	4	345 .
347 AL MERKAD	123	0	0	0	123	347 المرحاض
352 JUMHIRA THIRD	86	0	0	64	22	352 جميرا الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	34	0	0	23	11	353 الصفا الأولى
354 AL GOZE FIRST	213	0	0	53	160	354 القوز الأولى
355 AL GOZE SECOND	3	0	0	2	1	355 القوز الثانية
356 UM SUQAIM FIRST	54	0	0	28	26	356 امسقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	14	0	0	0	14	357 الصفا الثانية
358 AL GOZE THIRD	48	0	0	28	20	358 القوز الثالثة
359 AL GOZE FOURTH	45	0	0	9	36	359 القوز الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	39	0	0	0	39	362 امسقيم الثانية
363 AL MANARA	7	0	0	0	7	363 المنارة
364 AL GOZE IND FIRST	329	1	3	36	289	364 القوز الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND SECOND	90	0	1	3	86	365 القوز الصناعية الثانية

تابع جدول (1-13) Cont'd Table

Community	No. Of Establishment Buildings at the Plot				لمنطقة التخطيطية	
	المجموع Total	9 فائق More Than 9	8 - 5	4 - 2		1
366 UM SUQAIM THIRD	13	0	0	0	13	366 أم سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	12	0	0	0	12	367 أم الشيف
368 AL GOZE IND. THIRD	360	14	28	146	172	368 القوز للصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	201	0	0	6	195	369 القوز للصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	5	0	0	0	5	372 السفوح الأولى
373 AL BARSHAA FIRST	3	0	0	0	3	373 البرشاء الأولى
375 AL BARSHAA THIRD	1	0	0	0	1	375 البرشاء الثالثة
376 AL BAESHAA SECOND	7	0	0	0	7	376 البرشاء الثانية
382 AL SOFOUH SECOND	6	0	0	1	5	382 سفوح الثانية
383 V RABIE SAHARA	1	0	0	0	1	383 قرية ربيع الصحراء
392 AL MINA AL SEYAH	23	0	0	1	22	392 ميناء السيلحي
411 RAS AL KHOR	43	1	0	31	11	411 رأس الخور
416 NAD AL HAMAR	62	0	0	22	40	416 نداء الحمير
500 JABAL ALI	45	3	1	8	33	500 جبل علي
598 DUBAI INVESTMENT PARK 1	2	0	0	0	2	598 مجمع دبي للاستثمار الأول
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	31	0	0	0	31	599 جبل علي للصناعية
600 AL MARABI	8	0	3	1	4	600 المرابع
611 BU KADRA	1	0	0	0	1	611 بو كدرا
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	514	0	2	149	363	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	478	0	1	111	366	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	124	0	102	16	6	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
615 NAD AL SHIBBA SECOND	1	0	0	1	0	615 نداء شببا الثانية
621 WARSAN FIRST	1	0	0	0	1	621 وارسان الأولى
622 WARSAN SECOND	1	0	0	0	1	622 وارسان الثانية
789 RURAL COMM	556	0	0	0	556	789 المناطق الريفية
Total	37,248	239	589	3,105	33,315	المجموع

توزيع المنشآت حسب موقع المنشأة في المبنى والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY LOCATION IN THE BUILDING & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-14) Table

Location	مجوع المنشآت Total of Ests	مساحة بالمستوى Floor Area	شقة Flat	مكتب Office	محل / محلات Shop / Shops	المبنى بأكمله All Building	الموقع	المنطقة التخطيطية
111 -	491	394	0	5	90	2	-	111 -
112 AL RASS	1,518	2	211	19	1,277	9	الرأس	112
113 AL DHAGAYA	1,490	5	47	78	1,327	33	الضخية	113
114 AL BUTEEN	2,165	18	278	135	1,716	18	البلطين	114
115 AL SABKHA	676	3	19	31	614	9	السبخة	115
116 AYAL NASIR	1,084	1	0	114	957	12	عوال ناصر	116
117 AL MURAR	1,953	8	128	3	1,796	18	المرور	117
118 NAIF	4,585	70	223	145	4,076	71	نايف	118
119 AL REGA	1,138	12	337	181	593	15	الرقعة	119
121 CORNICHE DEIRA	303	0	0	1	302	0	كورنيش ديرة	121
122 AL BARAHA	207	0	84	0	116	7	البراحة	122
123 AL MUTEENA	345	5	77	29	227	7	المطينة	123
124 AL MURQABAT	1,348	44	256	442	562	44	المراقبات	124
125 REGA AL BUTEEN	143	8	3	39	86	7	رقعة البلطين	125
126 ABU HAIL	114	0	0	2	107	5	ابو هيل	126
127 HOR AL ANZ	1,007	33	29	114	818	13	حور الحز	127
128 AL KHBEESI	561	11	5	180	241	124	الخبيصي	128
129 PORT SAEED	717	12	31	252	407	15	بور سعيد	129
131 AL HAMRIYA PORT	45	0	0	27	18	0	ميناء الحميرية	131
132 AL WAHEDA	48	0	0	0	45	3	الوحيدة	132
133 HOR AL ANZ EAST	447	2	7	27	408	3	حور الحز شرق	133
134 AL MAMZER	21	1	0	0	16	4	المزور	134
213 NAD SHAMMA	6	0	0	0	6	0	ند شاما	213
214 AL GARHOUD	427	22	13	110	252	30	القرهود	214
215 UM RAMOOL	460	7	2	7	337	107	ام رمول	215
216 AL RASHIDIYA	341	6	0	1	326	8	الرشدية	216

تابع جدول (1-14) Cont'd Table

Location	مجموع المنشآت Total of Ests.	مساحة بالمسوى Floor Area	شقة Flat	مكتب Office	محل / محلات Shop / Shops	المنشآت بأكملها All Building	المواقع
Community							المنطقة التخطيطية
221 DUBAI AIRPORT	95	6	1	35	47	6	مطار دبي 221
225 -	2	0	0	0	1	1	- 225
226 AL TWAR FIRST	150	39	0	6	98	7	الطوار الأولى 226
227 AL TWAR SECOND	12	0	0	0	9	3	الطوار الثانية 227
228 AL TWAR THIRD	27	2	0	0	24	1	الطوار الثالثة 228
231 AL NAHDA FIRST	50	0	0	1	48	1	النهدة الأولى 231
232 AL QUSAIS FIRST	293	4	1	47	228	13	التصميم الأولى 232
233 AL QUSAIS SECOND	186	4	3	13	162	4	التصميم الثانية 233
234 AL QUSAIS THIRD	57	0	0	0	55	2	التصميم الثالثة 234
241 AL NAHDA SECOND	10	0	0	0	8	6	النهدة الثانية 241
242 AL QUSAIS IND. FIRST	358	0	0	1	285	72	التصميم للصناعية الأولى 242
243 AL QUSAIS IND. SECOND	317	40	46	0	220	11	التصميم للصناعية الثانية 243
244 MUHAISANAH THIRD	1	0	0	0	1	0	محطة الثالثة 244
245 MUHAISANAH FOURTH	28	2	0	0	22	4	محطة الرابعة 245
246 AL QUSAIS IND. THIRD	159	0	0	0	125	34	التصميم للصناعية الثالثة 246
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	51	7	0	0	26	18	التصميم للصناعية الرابعة 247
248 AL QUSAIS IND FIFTH	1	0	0	0	1	0	التصميم للصناعية الخامسة 248
251 MURDAF	21	1	0	0	16	4	مردف 251
261 MUHAISANAH FIRST	16	1	0	0	9	6	محطة الأولى 261
262 AL MEZHAR FIRST	27	0	0	0	24	3	المزهر الأولى 262
263 AL MEZHAR SECOND	9	0	0	0	9	0	المزهر الثانية 263
264 MUHAISANAH SECOND	91	2	0	0	86	3	محطة الثانية 264
266 -	1	0	0	1	0	0	- 266
311 AL SHANDAGA	77	1	0	0	75	1	الشندغة 311
312 AL SUQ AL KABEER	3,276	13	285	126	2,829	23	السوق الكبير 312
313 AL HAMRIYA	98	3	9	23	62	1	الحمرية 313
314 UM HURAJR FIRST	10	2	1	7	0	0	أم هجرز الأولى 314
315 UM HURAJR SECOND	233	11	0	64	149	9	أم هجرز الثانية 315
316 AL RAFFA	423	11	9	179	202	22	الرفاعه 316
317 AL MANKHOOL	669	40	72	262	257	38	المنحول 317
318 AL KARAMA	2,070	27	68	222	1,718	35	الكرامة 318

تابع جدول (1-14) Cont'd Table

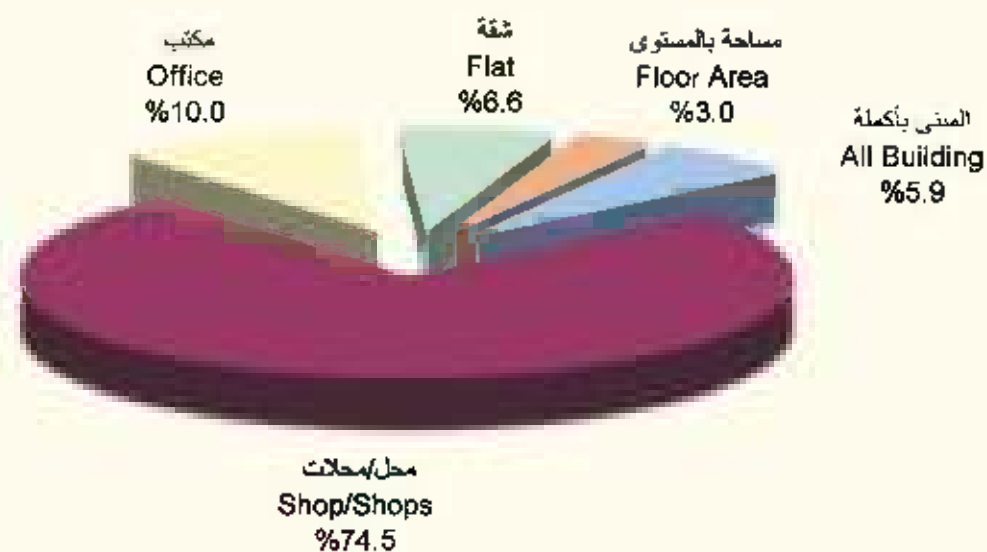
Location		مجموع المنشآت	مساحة بالمستوى	شقة	مكتب	محل / محلات	المبنى بكمته	الموقع
Community		Total of Ests.	Floor Area	Flat	Office	Shop / Shops	All Building	المنطقة المخططة
319	OULD METHA	355	20	9	75	240	11	319 عود ميثاء
321	AL MINA	25	0	5	5	11	4	321 الميناء
322	AL HUDAIBA	153	5	25	4	114	5	322 الحصينة
323	AL JAFLIYA	122	0	3	2	112	5	323 الجافلية
325	ZAABEEL FIRST	17	0	0	0	10	7	325 زعبيل الأولى
326	AL JADAF	83	0	0	0	22	61	326 الجداف
332	JUMEIRA FIRST	165	4	0	3	139	19	332 جميرا الأولى
333	AL BADA	822	3	104	51	643	21	333 البديع
334	AL SATWA	473	4	12	5	446	6	334 السطوة
335	TRADE CENTER FIRST	550	21	2	402	120	5	335 للمركز التجاري الأولى
336	TRADE CENTER SECOND	188	15	0	96	73	4	336 للمركز التجاري الثانية
337	ZAABEEL SECOND	7	0	0	0	5	2	337 زعبيل الثانية
342	JUMEIRA SECOND	35	6	0	0	12	17	342 حمير الثانية
343	AL WASL	205	4	0	60	132	9	343 الوصل
345	-	6	0	0	0	1	5	345 -
347	AL MERKAD	123	1	0	0	122	0	347 للمركاض
352	JUMEIRA THIRD	86	12	3	1	58	12	352 جميرا الثالثة
353	AL SAFFA FIRST	34	0	0	0	22	12	353 الصفا الأولى
354	AL GOZE FIRST	213	8	1	13	165	26	354 للقرز الأولى
355	AL GOZE SECOND	3	0	0	0	3	0	355 للقرز الثانية
356	UM SUQAIM FIRST	54	3	0	0	44	7	356 ام سقيم الأولى
357	AL SAFFA SECOND	14	1	0	1	11	1	357 الصفا الثانية
358	AL GOZE THIRD	48	1	0	8	28	11	358 للقرز الثالثة
359	AL GOZE FOURTH	45	0	0	7	35	3	359 للقرز الرابعة
362	UM SUQAIM SECOND	39	0	0	0	31	8	362 ام سقيم الثانية
363	AL MANARA	7	0	0	0	4	3	363 المنارة
364	AL GOZE IND. FIRST	329	25	35	4	149	116	364 للقرز للصناعية الأولى
365	AL GOZE IND. SECOND	90	5	0	8	8	69	365 للقرز للصناعية الثانية
366	UM SUQAIM THIRD	13	1	0	0	10	2	366 ام سقيم الثالثة
367	UM AL SHEIF	12	0	0	0	9	3	367 ام الشيف
368	AL GOZE IND. THIRD	360	7	0	7	197	149	368 للقرز للصناعية الثالثة

تابع جدول (1-14) Cont'd Table

Location	مجموع المنشآت Total of Ests.	مساحة بالمسوى Floor Area	شقة Flat	مكتب Office	محل / محلات Shop / Shops	المبنى بأكمله All Building	الموقع المناطق المتخططة
369 AL GOZE IND. FOURTH	201	7	0	1	54	139	369 القرى الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	5	1	0	0	4	0	372 لصفوح الأولى
373 AL BARSHAA FIRST	3	0	0	0	0	3	373 للبرشاء الأولى
375 AL BARSHAA THIRD	1	0	0	0	1	0	375 للبرشاء الثالثة
376 AL BAESHAA SECOND	7	0	0	0	5	2	376 للبرشاء الثانية
382 AL SOFOUH SECOND	6	0	0	0	0	6	382 لصفوح الثانية
383 V. RABIE SAHARA	1	0	0	0	0	1	383 قرية ربيع الصحراء
392 AL MINA AL SEYAH	23	0	0	0	18	5	392 الميناء السياحي
411 RAS AL KHOR	43	0	0	1	31	11	411 رأس الخور
416 NAD AL HAMAR	62	7	0	23	29	3	416 نداء الحمير
500 JABAL ALI	45	1	0	0	18	26	500 جبل علي
598 DUBAI INVESTMENT PARK I	2	0	0	0	0	2	598 مجمع دبي للاستثمار الأول
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	31	0	0	0	0	31	599 جبل علي الصناعية
600 AL MARABI	8	0	0	0	3	5	600 المرابع
611 BU KADRA	1	0	0	0	0	1	611 بو كدرا
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	514	23	1	4	378	108	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	478	37	1	24	197	219	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	124	3	0	1	119	1	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
615 NAD AL SHIBBA SECOND	1	0	0	0	0	1	615 نداء الشيبا الثانية
621 WARSAN FIRST	1	0	0	0	0	1	621 وارسان الأولى
622 WARSAN SECOND	1	0	0	0	0	1	622 وارسان الثانية
789 RU'AJI. COMM	556	2	3	0	405	146	789 للمناطق الريفية
Total	37,248	1,107	2,449	3,735	27,750	2,207	المجموع

شكل (1-05)

توزيع المنشآت بالمبنى حسب الموقع - إمارة دبي
 DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS AT THE BUILDING BY LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



توزيع المنشآت حسب نوع القطاع والموقع - إمارة دبي

DISTRIBUTION OF ESTABLISHMENTS BY TYPE OF SECTOR & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-15) Table

Location	Sector	المجموع Total	أجنبي Foreign	مشرك Joint	خاص Private	القطاع الموقع
Industrial Zone						
Establishments Less Than 10 Employees		2,365	6	0	2,359	مناطق الصناعية منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		1,669	10	1	1,658	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		4,034	16	1	4,017	المجموع
Non-Industrial Zone						
Establishments Less Than 10 Employees		28,660	150	11	28,499	لمناطق غير الصناعية منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		4,554	131	15	4,408	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		33,214	281	26	32,907	المجموع
Emirate of Dubai						
Establishments Less Than 10 Employees		31,025	156	11	30,858	إمارة دبي منشآت أقل من 10 مشغلين
Establishments 10 Employees & Above		6,223	141	16	6,066	منشآت 10 مشغلين فأكثر
Total		37,248	297	27	36,924	المجموع

المنشآت التي توفر مساكن جماعية لعمالها حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي
ESTABLISHMENTS PROCESSING COLLECTIVE ACCOMODATION FOR LABOURS BY COMMUNITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-16) Table

Community	Beneficiaries By Location Of Dwelling									Total Of Beneficiaries	عدد أفراد المنطقة السكنية	عدد مساكن جماعية	عدد المساكن التي توفر مساكن جماعية	المنطقة التخطيطية
	Dubai				Deira									
	خارج دبي Outside Dubai	أخرى Others	جبل علي Jebel Ali	رأس الخيمة الصناعية Ras Al Khaim	الجزيرة Aljazeera	مخيمته Makhsamah	أم زرعول Um Zurool	القويسية Alqaysi	أخرى Others					
111 -	0	0	0	600	0	207	0	0	0	807	247	12	12	111 -
112 AL RASS	2,004	200	0	41	156	2,525	32	0	13	4,971	1,252	394	390	112 قرآن
113 AL DHAGAYA	9	57	0	0	0	3,269	0	0	2	3,337	1,178	255	250	113 المنجدة
114 AL BUTEEN	23	104	0	1	0	1,905	150	0	18	2,204	1,070	280	262	114 البطين
115 AL SABKHA	1	19	0	1	0	1,244	0	0	7	1,275	474	89	86	115 السبية
116 AYAL NASIR	23	4	0	0	0	3,154	0	0	12	3,193	1,009	444	442	116 حول نصر
117 AL MURAR	17	38	0	0	57	1,992	21	0	152	2,307	726	275	268	117 المرور
118 NAJF	191	88	0	21	387	5,657	177	0	205	6,726	2,316	769	738	118 النيف
119 AL REGA	826	77	0	0	156	3,779	1,817	0	599	7,254	2,166	147	132	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	53	0	0	0	0	2	0	0	0	55	22	2	2	121 كورنيش ديرة
122 AL BARABA	60	3	0	0	68	862	191	0	6	1,190	416	93	88	122 البريمة
123 AL MUTEENA	142	1,064	0	0	8	1,207	150	0	27	2,598	870	102	96	123 المطوعة
124 AL MURQABAT	454	4,304	240	80	423	3,210	1,025	51	825	10,612	3,707	316	262	124 المراقبة
125 REGA AL BUTEEN	0	0	9	0	221	1,462	0	0	69	1,761	697	9	9	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	0	0	0	0	0	435	104	0	3	542	178	90	90	126 أبو هيل
127 HOR AL ANZ	106	60	77	0	21	1,888	18,641	0	337	21,130	4,239	364	355	127 هور الاز
128 AL KEBREBI	231	73	0	0	1,078	1,307	6,097	14	17	8,817	2,390	166	131	128 الكبربي
129 PORT SABED	188	73	0	400	1,542	3,992	9,702	0	291	16,188	3,764	103	94	129 بورت سابد
132 AL WAHEDA	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	2	1	1	132 الواحدة
133 HOR AL ANZ EAST	72	23	0	0	35	596	31	0	49	806	273	106	100	133 هور الاز شرق
134 AL MAMZER	54	0	0	0	5	264	0	0	0	323	163	11	9	134 الممزور
213 NAD SHANQA	0	0	0	0	0	7	0	0	0	7	3	3	3	213 ناد شانقا

تابع جدول (1-16) Cont'd Table

Community	Beneficiaries By Location Of Dwelling									Total Of Beneficiaries	عدد التردد المسجلة	عدد المساكن	عدد المنشآت التي تشارك مسكن جمعية	المنطقة التخطيطية
	المساكن حسب موقع السكن				المساكن حسب موقع السكن				Total Etc. Possessing Coll. Dwelling					
	المساكن في دبي	دبي			دبي			Total Etc. Possessing Coll. Dwelling						
المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي		المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي	المساكن في دبي
214 AL GARBOUD	1,589	129	0	11	1,569	2,134	4,883	25	192	10,532	2,841	133	110	214 القرمود
215 UM RAMOOL	2,092	127	0	2	7,496	904	5,556	1,007	151	17,335	3,430	264	250	215 ام رموول
216 AL KASHIDIYA	27	0	0	0	0	699	16	0	7	749	304	173	171	216 الكاشدية
221 DUBAI AIRPORT	84	13	0	6	13	166	1,163	0	0	1,315	368	41	33	221 مطار دبي
225 -	0	0	0	0	0	0	75	0	0	75	15	1	1	225 -
226 AL TWAR FIRST	93	6	0	0	0	567	378	0	139	1,183	428	79	73	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	0	0	0	0	0	159	36	0	8	203	93	8	8	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	0	0	0	0	0	44	4	0	19	67	23	16	16	228 الطوار الثالثة
231 AL NARDA FIRST	12	5	0	0	0	83	0	0	1	101	55	10	9	231 النردة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	68	60	0	0	0	63	26	0	638	855	338	101	96	232 القويسم الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	230	4	0	0	0	47	307	0	190	778	289	75	73	233 القويسم الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	0	0	0	0	0	0	17	0	192	209	42	36	36	234 القويسم الثالثة
241 AL NARDA SECOND	0	10	0	0	0	0	0	0	0	10	16	1	1	241 النردة الثانية
242 AL QUSAIS IND. FIRST	331	19	0	0	30	116	678	0	648	1,822	620	190	165	242 القويسم الصناعية الأولى
243 AL QUSAIS IND. SECOND	334	12	0	0	0	19	1,230	0	949	2,544	856	174	172	243 القويسم الصناعية الثانية
245 MUHAISANAH FOURTH	6	0	0	0	0	0	93	0	0	99	27	20	20	245 محيطة الرابعة
246 AL QUSAIS IND. THIRD	474	0	0	0	0	46	577	0	300	1,397	421	93	73	246 القويسم الصناعية الثالثة
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	86	0	0	0	0	31	0	0	108	225	85	17	17	247 القويسم الصناعية الرابعة
248 AL QUSAIS IND. FIFTH	0	0	0	0	0	0	19	0	0	19	7	1	1	248 القويسم الصناعية الخامسة
251 MURDAP	0	0	0	0	0	63	41	0	32	136	52	14	13	251 مردف
261 MUHAISANAH FIRST	0	0	0	0	0	2	62	0	0	64	23	10	10	261 محيطة الأولى
262 AL MEZHAAR FIRST	4	0	0	0	0	122	0	0	0	126	62	22	22	262 المزارع الأولى
263 AL MEZHAAR SECOND	0	0	0	0	0	18	0	0	0	18	7	7	7	263 المزارع الثانية
264 MUHAISANAH SECOND	0	0	0	0	0	0	422	0	0	422	115	71	71	264 محيطة الثانية
266 -	0	0	0	0	0	0	30	0	0	30	12	1	1	266 -
311 AL SHANDAGA	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	1	311 الشنداجة
312 AL SUQ AL KABEER	344	23,863	0	0	1,323	170	2,192	0	60	27,952	1,737	469	454	312 السوق الكبير
313 AL HAMRIYA	3	149	0	0	49	0	0	0	0	201	108	25	24	313 الحميرية

تابع جدول (1-16) Cont'd Table

Community	Beneficiaries By Location Of Dwelling									Total Of Beneficiaries	عدد الغرف المستأجرة	عدد حياض جمعيات السكن	عدد المساكن السكنية	المحافظة التخطيطية
	Bar Dubai				Dubai									
	خارج دبي Outside Dubai	الكرين Kreina	جبل علي Jebel Ali	أراضي القري الصناعية Ras AlKhaym	الكرين Kreina	مجمعة Majma'a	أم زعبل Um Zay'een	القصبي Al-Qasbi	الكرين Kreina					
315 UM BURAIK SECOND	5	163	0	0	1,211	8	100	0	0	1,487	417	20	19	315 ام بوريك الثانية
316 AL RAFAA	580	1,200	0	0	427	35	187	0	3	2,432	888	96	80	316 الرفاعة
317 AL MANKBOOL	245	1,933	0	5	1,318	97	175	0	50	3,823	1,148	110	96	317 المنقول
318 AL KARAMA	728	2,176	0	368	3,311	202	1,661	0	1,741	10,187	2,965	422	390	318 الكرامة
319 QUD MIBTHA	73	539	0	0	1,079	125	171	0	0	1,987	661	67	55	319 قود ميثا
321 AL MINA	0	31	0	0	1,088	0	0	0	0	1,119	376	5	5	321 المنها
322 AL HUDAIBA	1	372	0	0	562	50	0	0	2	987	358	69	61	322 الهديبة
323 AL JAPLIYA	2	472	0	74	143	0	2	0	0	693	266	74	70	323 الجالية
326 AL JADAF	0	47	0	0	48	16	459	0	0	570	168	13	11	326 الجاداف
332 JUMEIRA FIRST	22	275	0	1	37	11	0	0	0	346	171	27	24	332 جميرا الأولى
333 AL BADA	0	393	0	0	331	0	60	0	0	784	202	20	17	333 البدا
334 AL SATWA	107	170	0	0	65	0	4,465	0	177	4,985	1,273	19	17	334 السطورة
335 TRADE CENTER FIRST	805	2,510	1	0	946	24	600	0	366	5,252	1,616	80	72	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	4	271	0	0	1,133	28	0	0	1	1,457	1,514	57	42	336 المركز التجاري الثانية
337 ZAABEEL SECOND	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	337 زعبل الثانية
342 JUMEIRA SECOND	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	342 جميرا الثانية
343 AL WAKH	35	178	0	0	4,814	14	107	0	19	5,197	578	48	42	343 الوخيل
345 -	0	1,915	0	0	0	0	0	0	0	1,915	902	1	4	345 -
352 JUMEIRA THIRD	43	271	0	0	8	2	12	0	0	336	124	37	35	352 جميرا الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	0	259	0	0	0	0	0	0	0	259	82	12	12	353 الصفا الأولى
354 AL OOZE FIRST	30	485	0	0	1,448	9	79	0	0	2,051	797	118	110	354 العوز الأولى
355 AL OOZE SECOND	0	0	0	0	6	0	0	0	0	6	3	3	3	355 العوز الثانية
356 UM SUQAIN FIRST	0	251	0	0	0	0	0	0	0	251	114	23	23	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	0	13	0	0	8	2	0	0	0	23	11	6	5	357 الصفا الثانية
358 AL OOZE THIRD	0	14	0	0	451	0	344	24	0	833	405	17	16	358 العوز الثالثة
359 AL OOZE FOURTH	0	5	0	93	195	6	0	0	0	299	63	14	13	359 العوز الرابعة
362 UM SUQAIN SECOND	2	247	0	0	0	0	34	0	1	284	135	32	30	362 ام سقيم الثانية
363 AL MANARA	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	363 المنارة

تابع جدول (1-16) Cont'd Table

Community	Beneficiaries By Location Of Dwelling فئات المستفيدين حسب موقع السكن									Total Of Beneficiaries إجمالي المستفيدين	No. Of Rooms عدد الغرف	No. Of Collective Dwelling عدد المساكن الجماعية	Total Ests. Perceiving Coll. Dwelling إجمالي مسكن جماعية	المناطق التخطيطية
	Outside Dubai خارج دبي	Bar Dubai دبي			Deira إم دبي									
		Others أخرى	Jebel Ali جبل علي	Ras Al Khaima رأس الخيمة الصناعية	Others أخرى	Mishanah ميشان	Um Roush أم روش	Al Jais الجيس	Others أخرى					
364 AL GOZE IND. FIRST	91	297	0	0	7,128	82	1,076	81	14	8,769	2,272	142	125	364 القرى الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	0	107	0	0	5,744	25	141	0	0	6,017	1,861	68	67	365 القرى الصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	0	127	0	0	2,216	4	0	0	0	2,347	900	8	5	366 أم سقيم الثالثة
367 UM AL SHEEF	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	367 أم شيف
368 AL GOZE IND. THIRD	168	551	0	0	8,672	136	76	0	0	9,603	2,384	143	134	368 القرى الصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	319	124	0	0	4,382	84	1,253	0	0	6,162	1,488	124	114	369 القرى الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	3	8	0	0	0	0	0	0	0	11	5	1	4	372 الصفوح الأولى
373 AL BARSAA FIRST	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	373 البرشاء الأولى
375 AL BARSAA THIRD	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	1	375 البرشاء الثالثة
376 AL BARSAA SECOND	0	8	0	0	0	0	0	0	0	8	3	3	3	376 البرشاء الثانية
382 AL SOFOUH SECOND	0	185	0	0	871	0	0	0	0	1,056	450	3	3	382 الصفوح الثانية
383 V. BABE SAHARA	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	383 قرية ربيع الصحراء
392 AL MINA AL SEYAH	0	358	243	0	1,435	10	0	0	0	2,046	747	24	21	392 الميناء العجسي
411 RAS AL KHOR	0	0	0	0	0	293	225	0	7	525	246	14	13	411 رأس الخور
416 MAD AL ZAMAR	6	23	0	21	3	140	19	0	0	212	99	20	18	416 مد زمر
500 JABAL ALI	0	80	2,675	0	42	0	0	0	0	2,797	1,657	30	28	500 جبل علي
598 DUBAI INVESTMENT PARK I	0	0	32	0	39	0	0	0	0	71	13	2	2	598 مجمع دبي للاستثمار الأول
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	0	0	2,215	0	3,489	0	0	0	0	5,704	1,369	27	26	599 جبل علي الصناعية
600 AL MARABI	0	229	0	0	0	0	0	0	0	229	121	1	4	600 المرابيع
611 BD KADRA	0	0	0	75	0	0	0	0	0	75	40	1	1	611 بو كدرا
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	61	96	0	1,753	320	33	941	0	78	3,272	1,008	102	90	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	25	191	2	3,596	2,685	102	3,551	0	5	10,157	3,134	350	335	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	0	0	0	2,886	1,012	0	0	0	0	3,898	507	6	3	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
621 WARSAN FIRST	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	621 وارسان الأولى
622 WARSAN SECOND	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	40	1	1	622 وارسان الثانية
789 RURAL COMM.	0	777	0	0	0	0	0	0	0	777	211	29	29	789 القرى الريفية
Total	13,616	48,528	5,494	10,041	71,354	45,957	71,682	1,202	8,730	276,604	73,611	8,590	8,028	المجموع

المركبات حيازة المنشآت حسب النوع والموقع - إمارة دبي
VEHICLES IN SERVICES AT ESTABLISHMENTS BY TYPE & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (1-17) Table

Location	سعة مواقف السيارات Capacity Of Ests. Private Park	No. Of Vehicles By Type						عدد المركبات حسب النوع			عدد المنشآت No. Of Ests.	الموقع
		جملة Total	أخرى Others	شاحنات مجهزة لنقل المواد الغذائية Special Trucks for food stuffs Transportation	شاحنات Trucks		بيك أب Pick up	فان / باص Van / Bus	سيارة صالون Saloon Car			
					ثقيلة Heavy	صغيرة Light						
Industrial Zone												المناطق الصناعية
Ests. Less Than 10 Employees	643	1,999	36	6	145	59	668	262	823	961	منشآت أقل من 10 موظفين	
Ests. Of 10 Employees & Above	3,664	18,323	1,093	366	4,038	862	3,366	2,186	6,412	1,437	منشآت 10 موظفين فأكثر	
Total	4,307	20,322	1,129	372	4,183	921	4,034	2,448	7,235	2,398	المجموع	
Non - Industrial Zone												المناطق غير الصناعية
Ests. Less Than 10 Employees	964	12,839	204	28	155	229	2,680	1,993	7,550	6,006	منشآت أقل من 10 موظفين	
Ests. Of 10 Employees & Above	10,925	29,622	1,223	1,229	2,391	1,225	5,863	5,737	11,954	3,198	منشآت 10 موظفين فأكثر	
Total	11,889	42,461	1,427	1,257	2,546	1,454	8,543	7,730	19,504	9,204	المجموع	
Emirate Of Dubai												إمارة دبي
Ests. Less Than 10 Employees	1,607	14,838	240	34	300	288	3,348	2,255	8,373	6,967	منشآت أقل من 10 موظفين	
Ests. Of 10 Employees & Above	14,589	47,945	2,316	1,595	6,429	2,087	9,229	7,923	18,366	4,635	منشآت 10 موظفين فأكثر	
Total	16,196	62,783	2,556	1,629	6,729	2,375	12,577	10,178	26,739	11,602	المجموع	

الرحلات اليومية للمشتغلين بالمنشآت حسب وسيلة المواصلات والموقع - إمارة دبي
EMPLOYEES DAILY WORK TRIPS AT ESTABLISHMENTS BY MEANS OF TRANSPORT & LOCATION
EMIRATE OF DUBAI
(2002 -2003)

جدول (1-18) Table

Location	الرحلات اليومية حسب وسيلة المواصلات Daily Work Trips by means of Transport						عدد المشتغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Establishments	الموقع
	المجموع Total	أخرى Others	سيارات المنشآت Ests. Vehicles	مواصلات عامة Public Transport	تكسي Taxi	سيارة خاصة Private Car			
Industrial Zone									
Establishments Less Than 10 Employees	17,556	2,875	7,868	1,648	338	4,827	8,815	1,886	المناطق الصناعية منشآت أقل من 10 مشتغلين
Establishments 10 Employees & Above	261,341	22,888	200,799	6,794	4,206	26,654	125,764	1,548	منشآت 10 مشتغلين فأكثر
Total	278,897	25,763	208,667	8,442	4,544	31,481	134,579	3,434	المجموع
Non-Industrial Zone									
Establishments Less Than 10 Employees	125,196	27,197	35,089	18,473	5,863	38,574	90,193	24,142	المناطق غير الصناعية منشآت أقل من 10 مشتغلين
Establishments 10 Employees & Above	731,196	97,538	442,501	44,787	22,979	123,391	341,254	4,351	منشآت 10 مشتغلين فأكثر
Total	856,392	124,735	477,590	63,260	28,842	161,965	431,447	28,493	المجموع
Emirate Of Dubai									
Establishments Less Than 10 Employees	142,752	30,072	42,957	20,121	6,201	43,401	99,008	26,028	إمارة دبي منشآت أقل من 10 مشتغلين
Establishments 10 Employees & Above	992,537	120,426	643,300	51,581	27,185	150,045	467,018	5,899	منشآت 10 مشتغلين فأكثر
Total	1,135,289	150,498	686,257	71,702	33,386	193,446	566,026	31,927	المجموع

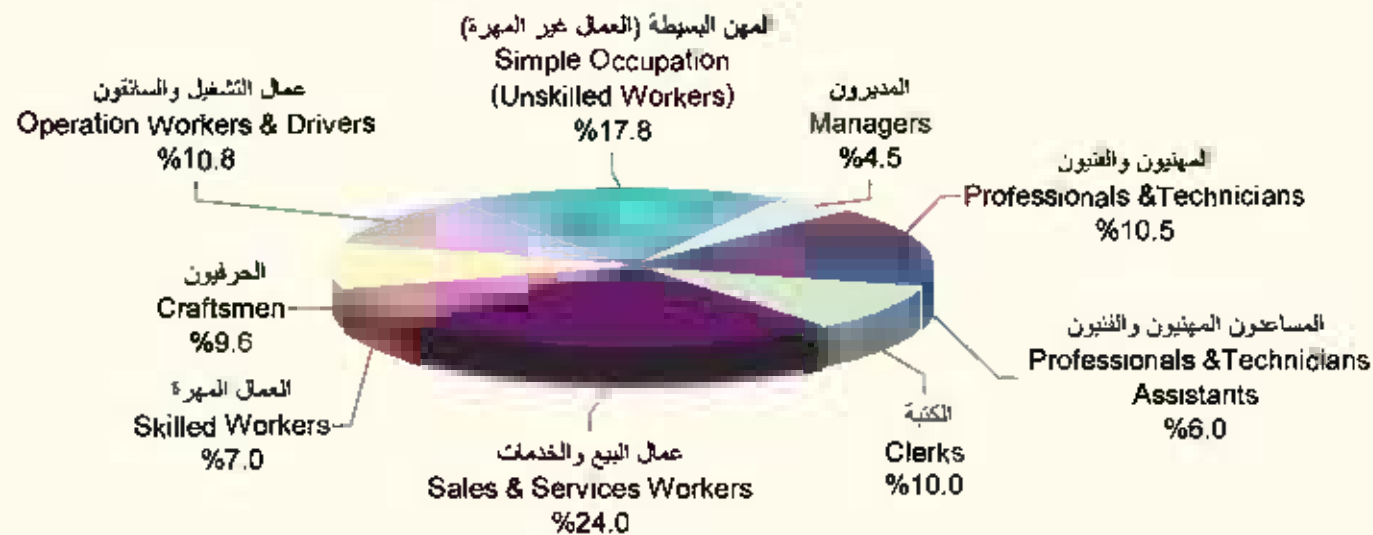
المشتغلون بالمنشآت حسب مجموعة المهن والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY PROFESSION GROUPS & ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (2-01) Table (2-01)

Profession Groups	المجموع	المهن البسيطة (عمال غير المهرة)	عمال المنشآت والسائقون	الحرفيون	العمال المهرة	عمال البيع والخدمات	الكهنة	المساعدون والتقنيون	المهنيون والتقنيون	المديرون	مجموعة المهن
Economic Activity	Total	Simple Occupation (Unskilled Workers)	Operation Workers & Drivers	Craftsmen	Skilled Workers	Sales & Services Workers	Clerks	Professionals & Technicians Assistants	Professionals & Technicians	Managers	النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries	1,556	493	150	41	422	167	31	102	91	59	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	783	37	18	32	20	102	64	112	331	67	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	53,297	13,736	7,393	10,238	6,825	3,233	2,355	3,820	4,056	1,641	الصناعات التحويلية (إستثناء الحرفية)
Handicrafts	13,189	449	347	9,385	1,292	958	186	250	205	117	الصناعات الحرفية
Construction	114,406	36,852	10,759	21,576	23,401	5,521	3,184	4,686	6,897	1,530	التشييد والبناء
Trade	165,232	22,959	11,976	4,657	3,050	76,187	14,234	8,093	15,906	8,170	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	8,943	903	505	4,076	569	742	387	710	860	191	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	47,632	9,146	8,977	874	1,374	17,479	3,596	2,358	2,052	1,776	فنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	16,977	1,090	976	176	719	12,927	297	205	229	358	المطاعم والشاي والكافيتيات
Transportation, Communication & storage	26,524	2,815	12,821	1,324	380	3,286	2,601	783	1,758	756	النقل والوسائل والتخزين
Insurance & assistance services	5,510	237	251	2	3	513	1,769	1,305	837	493	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	47,807	3,338	615	125	21	2,284	21,504	3,599	7,675	8,646	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	25,158	4,257	2,108	875	657	5,002	3,227	3,054	5,077	901	التقنيات وخدمات الأعمال
Education	25,638	2,215	3,517	283	118	818	2,450	3,708	11,946	583	التعليم
Health	2,791	165	75	4	29	218	351	840	1,060	49	الصحة
Community services (personal/ social)	10,583	1,796	416	934	547	6,232	150	141	300	67	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	566,026	100,488	60,904	54,602	39,427	135,769	56,386	33,766	69,280	25,404	المجموع

المشغلون حسب مجموعة المهن - إماراة دبي
 EMPLOYEES BY PROFESSION GROUPS - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



المشتغلون بالمنشآت حسب مجموعة المهن والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY PROFESSION GROUPS & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (2-02) Table

المجموع Total	المهن البسيطة (العامل غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والسائقون Operation Workers & Drivers	الحرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المهنيون والفنيون المساعدون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والفنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
2,372	54	60	4	0	1,622	320	48	108	156	.	111
11,024	1,546	852	596	1,040	5,635	781	235	158	181	الرأس AL RASS	112
9,017	747	655	1,368	19	4,904	704	187	198	235	الضفارة AL DHAGAYA	113
11,652	1,337	639	145	234	6,714	1,172	302	732	377	البلطين AL BUTEEN	114
6,708	435	467	83	42	3,142	642	155	1,259	483	السبخة AL SABKHA	115
5,673	361	366	270	1,581	2,271	413	156	137	118	عبد ناصر AYAL NASSIR	116
9,041	564	1,317	2,382	22	3,843	427	141	176	169	المزر AL MURAR	117
23,340	2,436	2,053	2,086	371	12,004	1,826	755	1,124	685	نايف NAIF	118
16,547	2,678	1,690	426	437	4,244	2,790	1,295	1,990	997	الرقبة AL REGA	119
6,385	1,219	2,413	61	122	1,741	512	28	86	203	كورنيش دبي CORNICHE DEIRA	121
1,699	224	275	56	78	704	142	105	82	33	البراحة AL BARAHA	122
5,459	762	724	165	402	1,477	783	326	518	302	المنطقة AL MUTZENA	123

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	المهن البسيطة (العمال غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والمساقون Operation Workers & Drivers	الحرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون والمهنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والتقنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المناطق التخطيطية Community
20,948	2,826	2,156	875	194	6,229	2,852	1,753	2,912	1,151	المركبات AL MURQABAT	121
6,140	686	595	69	79	1,041	1,825	504	719	622	رقة البطين REGA AL BUTEEN	125
599	128	19	122	15	236	9	20	40	10	أبر هيل ABU HAIL	126
40,576	8,094	4,374	3,753	167	10,320	4,024	2,269	4,252	3,323	حور المنز HOR AL ANZ	127
19,346	3,226	3,317	1,541	443	3,117	2,167	1,879	2,595	1,061	الخبصي AL KHBEESI	128
31,123	7,237	3,832	2,858	3,363	4,882	2,678	2,238	2,746	1,289	بور سعيد PORT SAEED	129
113	3	1	2	0	95	12	0	0	0	ميناء الحمرية AL HAMRIYA PORT	131
198	0	5	74	0	82	1	17	16	3	الوحيطة AL WAHEDA	132
2,915	259	145	223	96	1,018	523	142	318	191	حور المنز شرق HOR AL ANZ EAST	133
446	37	13	50	2	154	2	22	157	9	المسزر AL MAMZER	134
7	0	0	0	0	7	0	0	0	0	ند شام NAD SHAMMA	213
22,753	3,215	1,796	3,778	4,133	1,958	1,745	1,559	3,942	627	الترعود AL GARIHOOD	214
26,316	6,691	2,346	2,421	8,368	1,440	1,880	918	1,565	687	أم رموول UM RAMOOL	215
1,929	80	67	286	8	734	343	95	178	138	الرشدية AL RASHIDIYA	216
6,286	1,048	829	301	154	1,558	729	378	760	529	مطار دبي DUBAI AIRPORT	221

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	المهن البسيطة (الصال غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والسائقون Operation Workers & Drivers	الحرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المهنيون والمساعدون والفنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والفنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
81	72	1	0	0	4	0	0	2	2		225
2,562	619	255	125	155	437	388	120	302	161	الطوار الأولى AL TWAR FIRST	226
212	8	8	24	0	120	0	14	32	6	الطوار الثانية AL TWAR SECOND	227
442	27	8	1	4	86	165	25	62	64	الطوار الثالثة AL TWAR THIRD	228
301	9	7	14	8	156	43	27	27	10	النهدة الأولى AL NAHDA FIRST	231
2,894	228	298	58	58	707	444	177	734	190	التصميم الأولى AL QUSAIS FIRST	232
1,290	270	125	93	70	512	36	35	130	19	التصميم الثانية AL QUSAIS SECOND	233
318	11	36	29	3	132	13	28	63	3	التصميم الثالثة AL QUSAIS THIRD	234
292	22	42	0	0	0	7	9	205	7	النهدة الثانية AL NAHDA SECOND	241
3,141	508	304	756	428	551	140	130	259	65	التصميم الصناعية الأولى AL QUSAIS IND. FIRST	242
3,693	830	542	827	47	913	156	131	170	77	التصميم الصناعية الثانية AL QUSAIS IND. SECOND	243
2,643	233	252	44	0	155	418	373	1,056	112	محددة الرابعة MUHAISSANAH FOURTH	245
1,922	393	92	858	25	281	39	65	144	25	التصميم الصناعية الثالثة AL QUSAIS IND. THIRD	246
630	45	169	119	17	110	48	22	73	27	التصميم الصناعية الرابعة AL QUSAIS IND. FOURTH	247
26	0	6	0	17	0	0	2	0	1	التصميم الصناعية الخامسة AL QUSAIS IND. FIFTH	248

تابع جدول (2-02) Cont'd Table (2-02)

المجموع Total	المهن البسيطة (العامل غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عامل التشغيل والسائقون Operation Workers & Drivers	شرفيون Craftsmen	العامل المهرة Skilled Workers	عامل البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون والتقنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والتقنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
256	88	23	4	0	68	7	10	50	6	مردف MURDAF	251
507	28	33	8	0	48	174	32	112	72	محيصة الأولى MUBAISANAH FIRST	261
978	77	88	31	0	96	82	124	461	19	المزهر الأولى AL MEZHAR FIRST	262
20	0	2	4	0	14	0	0	0	0	المزهر الثانية AL MEZHAR SECOND	263
440	68	8	18	0	333	3	3	5	2	محيصة الثانية MUBAISANAH SECOND	264
32	5	1	0	19	0	1	0	5	1	-	266
653	42	25	7	17	181	178	53	65	85	الشندغة AL SHANDAGA	311
23,246	3,752	1,529	2,286	441	8,438	3,214	1,061	1,625	900	السوق الكبير AL SUQ AL KABEER	312
1,813	124	48	22	23	302	595	228	229	242	لحمرية AL HAMRIYA	313
566	38	40	1	13	81	201	38	80	74	ام هوير الأولى UM HURAIR FIRST	314
6,796	793	519	477	124	925	1,006	761	1,739	452	ام هوير الثانية UM HURAIR SECOND	315
7,429	529	931	108	325	1,998	1,075	574	1,374	515	الرفاعة AL RAFFA	316
14,037	1,891	1,283	294	365	3,044	2,783	1,070	1,993	1,314	المنحول AL MANKHOOL	317
22,877	5,905	2,158	1,992	2,034	5,673	1,509	1,275	1,783	548	الكرامة AL KARAMA	318
7,467	1,032	597	306	399	1,436	803	772	1,771	351	عود حياء OUD METHA	319

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	(المهن البسيطة (العمال غير المشهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والمشتقون Operation Workers & Drivers	الحرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون والمهنيون والفنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والفنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
1,427	670	15	413	3	82	50	106	67	21	321	البداء AL MINA
2,237	370	102	95	255	562	393	85	217	158	322	الخصيبة AL HUDAIBA
1,166	154	86	68	66	528	71	35	122	36	323	الجافية AL JAFIYA
33	0	0	16	0	17	0	0	0	0	325	زعبيل الأولى ZAABEEL FIRST
1,774	140	59	872	132	153	64	107	206	41	326	الجداغ AL JADAG
2,784	158	114	54	51	660	709	207	532	299	332	جميرا الأولى JUMEIRA FIRST
5,701	894	282	977	62	1,968	594	308	400	216	333	البدع AL BADA
7,565	1,541	1,165	1,748	52	1,553	434	292	604	176	334	السطوة AL SATWA
12,346	2,200	1,033	866	598	2,280	1,587	974	2,009	799	335	المركز التجاري الأولى TRADE CENTER FIRST
3,847	644	364	23	191	672	726	453	464	310	336	المركز التجاري الثانية TRADE CENTER SECOND
94	4	4	13	0	49	0	7	15	2	337	زعبيل الثانية ZAABEEL SECOND
992	52	29	17	10	388	191	60	157	88	342	جميرا الثانية JUMEIRA SECOND
9,158	5,145	257	44	215	797	956	447	955	342	343	الوصل AL WASL
2,200	415	366	33	0	807	278	142	85	74	345	-
586	28	9	13	0	211	164	25	72	64	347	المركاض AL MERKAD

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	المهن البسيطة (العامل غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والسائقون Operation Workers & Drivers	الحرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون والمهنيون المهنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والفنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
626	55	23	86	58	288	17	29	54	16		352 جزيرة الثالثة JUMEIRA THIRD
1,581	168	157	29	26	130	135	187	714	35		353 الصفا الأولى AL SAFFA FIRST
7,602	1,367	1,262	358	136	1,486	588	864	1,307	234		354 الغوز الأولى AL GOZE FIRST
6	0	0	2	0	4	0	0	0	0		355 الغوز الثانية AL GOZE SECOND
511	25	32	50	20	193	13	22	140	16		356 أم مقيم الأولى UM SUQAIM FIRST
166	26	15	6	0	36	7	4	70	2		357 الصفا الثانية AL SAFFA SECOND
2,099	292	456	103	180	135	274	290	256	113		358 الغوز الثالثة AL GOZE THIRD
818	125	90	182	93	68	58	37	121	44		359 الغوز الرابعة AL GOZE FOURTH
378	8	10	29	0	212	6	37	68	8		362 أم مقيم الثانية UM SUQAIM SECOND
112	5	5	12	16	35	0	14	23	2		363 المنارة AL MANARA
14,465	4,023	1,429	3,923	327	1,239	919	622	1,441	542		364 الغوز الصناعية الأولى AL GOZE IND. FIRST
8,928	2,028	1,662	1,269	2,064	486	345	395	490	189		365 الغوز الصناعية الثانية AL GOZE IND. SECOND
3,044	776	734	10	0	740	336	183	127	138		366 أم مقيم الثالثة UM SUQAIM THIRD
805	72	84	21	0	68	83	123	337	17		367 أم الشيف UM AL SHEIF
14,537	3,925	1,800	1,028	3,493	1,128	653	1,012	1,107	391		368 الغوز الصناعية الثالثة AL GOZE IND. THIRD

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	المهن البسيطة (العمال غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والسائقون Operation Workers & Drivers	حرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون المهنيون والفنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والفنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة التخطيطية Community
8,401	2,298	890	524	2,583	505	431	381	558	231	369	القوز الصناعية الرابعة AL GOZE IND. FOURTH
356	26	3	1	4	18	164	28	48	64	372	الصفوح الأولى AL SAFOUH FIRST
819	69	89	21	0	56	82	145	339	18	373	الرفشاء الأولى AL BARSHEAA FIRST
2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	375	الرفشاء الثالثة AL BARSHEAA THIRD
1,420	130	156	18	3	51	164	232	636	30	376	الرفشاء الثانية AL BARSHEAA SECOND
2,042	106	136	24	176	815	163	149	430	43	382	الصفوح الثانية AL SOFOUH SECOND
77	4	4	12	0	33	0	7	15	2	383	قرية ربيع الصحراء V. RABIE SAHARA
2,178	305	394	94	186	604	180	108	117	190	392	الميناء السياحي AL MDNA AL SEYAH
1,223	72	65	391	18	324	87	65	130	71	411	رأس الخور RAS AL KHOR
1,242	98	90	103	54	199	85	46	519	48	416	نادي الحمير NAD AL HAMAR
6,512	241	1,653	393	0	839	672	1,393	914	407	500	جبل علي JABAL ALI
160	7	81	32	0	2	2	5	9	22	598	مجمع دبي للاستثمار الأول DUBAI INVESTMENT PARK I
6,596	3,458	298	1,754	0	133	118	174	560	101	599	جبل علي الصناعية JABAL ALI INDUSTRIAL
605	38	15	37	0	142	164	46	93	70	600	المرايح AL MARABI
77	4	4	12	0	33	0	7	15	2	611	بو كدرا BU KADRA

تابع جدول (2-02) Cont'd Table

المجموع Total	المهن البسيطة (العمال غير المهرة) Simple Occupation (Unskilled Workers)	عمال التشغيل والمساقون Operation Workers & Drivers	حرفيون Craftsmen	العمال المهرة Skilled Workers	عمال البيع والخدمات Sales & Services Workers	الكتبة Clerks	المساعدون والمهنيون والتقنيون Professionals & Technicians Assistants	المهنيون والتقنيون Professionals & Technicians	المديرون Managers	مجموعة المهن Profession Groups	المنطقة للتخطيطية Community
6,703	651	1,500	2,744	115	715	385	181	233	179	رأس الخور الصناعية الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST	612
14,889	3,596	2,880	2,925	1,972	1,098	826	597	597	398	رأس الخور الصناعية الثانية RAS AL KHOR IND. SECOND	613
4,986	420	338	13	6	3,198	333	211	347	120	رأس الخور الصناعية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD	614
2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	ند الشيبا الثانية NAD AL SHIBBA SECOND	615
77	4	4	12	0	33	0	7	15	2	ورسان الأولى WARSAN FIRST	621
77	4	4	12	0	33	0	7	15	2	ورسان الثانية WARSAN SECOND	622
3,818	107	220	619	300	1,986	49	224	211	102	المناطق الريفية RURAL COMM	789
566026	100,488	60,904	54,602	39,427	135,769	56,386	33,766	59,280	25,404	Total	المجموع

المشتغلون بالمنشآت حسب النشاط الاقتصادي والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)

جدول (2-03) Table

المجموع Total	الخدمات المنزلية والشخصية والعائلية Commonly services (personal / social)	الصحة Health	التعليم Education	الخدمات والمنتجات الأصل Real Estate & Builders Service	البنوك والتمويل Bank & Finance	التأمين والخدمات المساعدة Insurance & assistance services	النقل والبريد والخدمات Transportation Communication & storage services	المطعم والقائمية والكافيتيريا Restaurants, Cafes and Catereries	الفنادق Hotels	وسائل النقل مركبات والأجهزة والمعدات Ragistering (Vehicles / Equipment)	التجارة Trade	التشييد والبناء Construction	الصناعات الحرفية Hand crafts	الصناعات التصنيعية (تتضمن الحرفية) Manufacturing (including Handicraft)	التعدين والصخور والثروات الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة وتربية الحيوان والصيد الأسماك Agriculture & Fisheries	النشاط الاقتصادي Economic Activity	المنطقة التخطيطية Community	
2,372	887	4	0	159	345	0	7	55	622	0	293	0	0	0	0	0	0	111	-
11,024	81	7	7	198	38	62	186	221	817	9	6,695	2,179	524	0	0	0	112	الرأس AL RASS	
9,017	299	16	5	76	802	0	230	632	2,532	76	3,269	113	1,000	7	0	0	113	الذبيبة AL DHAGAYA	
11,652	31	0	0	201	1,598	0	132	209	1,286	25	7,831	261	78	0	0	0	114	البيطن AL BUTEEN	
6,708	33	15	0	18	2,476	0	51	136	1,030	7	2,871	12	59	0	0	0	115	السيخة AL SABKHA	
5,673	253	12	15	132	357	0	304	596	1,431	115	1,251	102	1,093	12	0	0	116	عجالة ناصر AYAL NASIR	
9,041	458	68	137	391	345	5	1,008	648	1,063	212	2,247	592	1,792	68	0	7	117	المور AL MURAR	
23,340	127	180	102	802	1,622	2	1,028	1,104	3,347	251	11,668	1,173	1,548	86	0	0	118	نايف NAIF	
16,547	94	132	31	786	2,627	225	44	396	4,281	25	6,346	1,103	41	11	0	0	119	الرقبة AL REGA	
6,385	0	0	0	13	17	0	2,447	114	0	68	3,726	0	0	0	0	0	121	كورنيش دبي CORNICHE DEIRA	
1,699	48	12	44	181	0	0	222	166	377	5	338	285	18	3	0	0	122	البراحة AL BARAHA	
5,459	115	50	124	351	690	258	435	292	1,659	4	765	617	9	90	0	0	123	المطينة AL MUTEENA	
20,948	244	247	98	2,524	3,055	667	864	959	6,874	1	3,051	1,912	138	300	0	14	124	المرايات AL MURQABAT	
6,140	3	20	0	239	2,910	301	86	41	1,908	0	528	82	0	22	0	0	125	رقبة البيطن REGA AL BUTEEN	

تابع جدول (2-03) Cont'd Table

المجموع Total	الخدمات الشخصية (بشخصية يومية) Community services (personal / social)	الصحة Health	التعليم Education	الطيران وخدمات الرحلات Real Estates & Business Services	البنوك والتمويل Banks & Finance	التأمين والخدمات التمويلية Insurance & financial services	النقل والمراسلات والخدمات Transportation Communication & message services	المطعم والقنادي والتفطير Restaurants, Cafes and Catereries	الفنادق Hotels	اصلاح السيارات والأجهزة Repairing (Vehicles / Equipment)	التجارة Trade	التشييد والبناء Construction	الصناعات التحويلية Manufacturing (excluding Handicrafts)	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture & Fishes	النشاط الاقتصادي Economic Activity	المنطقة التخطيطية Community
599	95	18	17	9	0	0	0	134	0	14	221	44	47	0	0	0	126 أبو هائل ABU HAIL
40,576	457	212	85	1,193	4	82	645	613	0	273	29,370	6,475	266	898	0	3	127 هور أنز HOR AL ANZ
19,346	44	0	13	704	1,484	593	1,202	89	0	437	9,730	1,285	17	669	0	49	128 الخبيسي AL KHBESSI
31,123	98	76	24	798	2,424	221	588	695	3,012	5	8,177	14,499	241	240	0	25	129 بور سعيد PORT SAEED
113	0	0	0	44	0	0	0	30	0	0	39	0	0	0	0	0	131 ميناء الحميرية AL HAMRIYA PORT
198	20	0	39	0	0	0	0	13	0	0	60	12	19	5	0	0	132 الواحدة AL WAHEDA
2,915	259	0	65	291	690	124	17	308	181	136	135	198	186	20	0	5	133 هور أنز شرق HOR AL ANZ EAST
446	3	0	135	0	0	0	0	39	0	0	255	0	14	0	0	0	134 المزرع AL MAMZER
7	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	213 نديما NAD SHAMMA
22,753	22	0	5,322	1,061	690	286	417	267	1,969	109	2,044	9,943	7	616	0	0	214 الغرود AL GARI'OD
26,316	57	0	0	255	690	0	331	173	0	1,770	4,169	14,930	478	3,443	0	0	215 أم رمول UM RAMOOL
1,929	181	0	109	30	690	0	0	178	0	38	140	33	222	8	0	0	216 الرشيدية AL RASHIDIYA
6,286	0	0	0	27	27	62	886	50	0	181	4,685	141	150	77	0	0	221 مطار دبي DUBAI AIRPORT
81	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	81	0	0	0	0	0	225 -
2,562	184	0	168	119	694	0	34	187	0	30	386	303	44	413	0	0	226 المطار الأول AL TWAR FIRST
212	2	0	0	0	0	0	0	8	0	0	201	0	1	0	0	0	227 المطار الثاني AL TWAR SECOND
442	10	0	6	0	345	0	0	32	0	0	40	6	3	0	0	0	228 المطار الثالث AL TWAR THIRD

SECTION TWO

Employment & Wages

المصاب الثاني

العمالة والأجور

تابع جدول (2-03) Cont'd Table

المجموع Total	الخدمات المنزلية / شخصية (بشخصية)	الصحة Health	التعليم Education	قطاعات الخدمات Real Estate & Business Services	البنوك Banks & Finance	التأمين وخدمات Insurance & assistance services	النقل والتوصيل والبريد Transportation, Communication & storage services	المطاعم والقائمين والفنادق Restaurants, Cafes and Canteens	مطعم Hotel	اصلاح المركبات والأجهزة Repairing (Vehicles / Equipment)	التجارة Trade	التشييد والبناء Construction	الصناعات الحرفية Handicrafts	الصناعات التحويلية ولا تتمثل الحرفية Manufacturing (excluding Handicrafts)	التعدين واستغلال الموارد الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة وميد السمك Agriculture or Fishing	النشاط الاقتصادي Economic Activity	المناطق المحيطة Community
301	2	0	0	9	0	62	7	15	0	2	204	0	0	0	0	0	231 الوحدة الأولى AL NAHDA FIRST	
2,894	88	6	816	174	695	124	14	216	0	54	577	60	22	48	0	0	232 الفيصم الأولى AL QUSAIS FIRST	
1,290	71	37	86	20	0	0	105	118	74	12	217	475	46	29	0	0	233 الفيصم الثانية AL QUSAIS SECOND	
318	25	0	145	2	0	0	0	33	0	8	76	10	19	0	0	0	234 الفيصم الثالثة AL QUSAIS THIRD	
292	0	0	292	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	241 الوحدة الثانية AL NAHDA SECOND	
3,141	84	0	26	14	0	0	66	126	0	393	743	517	289	883	0	0	242 الفيصم الصناعية الأولى AL QUSAIS IND FIRST	
3,693	17	0	4	373	0	0	60	59	0	41	1,139	1,230	46	693	0	31	243 الفيصم الصناعية الثانية AL QUSAIS IND SECOND	
2,643	35	0	2,201	0	345	0	0	23	0	4	26	4	5	0	0	0	245 حيوية الرابعة MUHAISANAH FOURTH	
1,922	28	0	0	26	0	0	6	53	0	166	193	684	84	682	0	0	246 الفيصم الصناعية الثالثة AL QUSAIS IND THIRD	
630	2	0	0	9	0	0	194	5	0	4	253	53	28	82	0	0	247 الفيصم الصناعية الرابعة AL QUSAIS IND FOURTH	
26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	0	0	248 الفيصم الصناعية الخامسة AL QUSAIS IND FIFTH	
256	17	0	98	0	0	0	0	5	0	0	70	66	0	0	0	0	251 مرفق MURDAF	
507	15	0	114	2	345	0	0	11	0	0	18	0	2	0	0	0	261 حيوية الأولى MUHAISANAH FIRST	
978	11	0	847	0	0	0	0	7	0	5	100	0	8	0	0	0	262 المزرع الأولى AL MEZHAR FIRST	
20	2	0	0	0	0	0	0	3	0	0	11	4	0	0	0	0	263 المزرع الثانية AL MEZHAR SECOND	

تابع جدول (2 03) Cont'd Table

المجموع Total	الخدمات المجتمعية / الشخصية / إسكانية Community services (personal / social)	صحة Health	التعليم Education	الخدمات والمنتجات الأساسية Real Estate & Business Services	التجارة والخدمات التمويلية Retail & Finance	التأمين والخدمات الاستشارية Insurance & consultation services	النقل والتواصل Transportation Communication & storage services	المطعم والقهوة والقناديل Restaurants, Cafes and Catereries	الفنادق Hotels	إصلاح السيارات والأجهزة Repairing (Vehicles / Equipments)	التجارة Trade	التشييد والبناء Construction	الخدمات المنزلية Home crafts	المنتجات التصنيعية (Y) تشمل (الخزفان) Manufacturing (including Handicrafts)	التعدين واستغلال الثروة الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة وبما لاسه Agriculture & Fisheries	النشاط الاقتصادي Economic Activity
																	المخلفة المتطلبة Community
440	167	5	0	11	0	0	6	116	0	9	126	0	0	0	0	0	264 مخيصة لثانية MUHAISANAH SECOND
32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32	0	0	0	0	- 266
653	75	0	0	0	3-15	0	0	96	0	0	22	0	0	115	0	0	311 الخدمة AL SHANDAGA
23,246	555	160	864	715	2,620	155	3,414	1,483	750	243	9,852	1,213	1,104	57	22	39	312 السوق الكبير AL SUQ AL KABEER
1,813	28	14	0	71	1,038	299	5	146	0	3	209	0	0	0	0	0	313 أصرية AL HAMRIYA
566	0	0	0	72	345	9	92	0	0	0	45	3	0	0	0	0	314 ام حير الأولي UM HURAIR FIRST
6,796	192	0	1,808	781	1,059	132	131	181	0	0	1,906	600	0	0	0	0	315 ام حير الثانية UM HURAIR SECOND
7,429	107	11	727	625	398	234	1,541	416	904	28	2,223	210	5	0	0	0	316 الرفاعة AL RAFFA
14,037	81	128	122	2,949	3,859	180	385	528	436	27	3,946	1,353	34	9	0	0	317 المنقول AL MANKHOOL
22,877	981	113	424	2,990	756	446	1,196	1,398	282	208	5,675	7,650	408	345	0	5	318 لكارية AL KARAMA
7,467	171	0	1,467	411	783	216	88	342	215	62	2,531	979	36	47	116	0	319 حود ميثاء OUD METHA
1,427	7	45	0	7	0	82	2	33	0	0	55	0	0	1,196	0	0	321 الميناء AL MINA
2,237	117	45	27	77	720	0	5	240	0	2	255	584	16	149	0	0	322 الحصوية AL HUDAJBA
1,166	111	3	79	49	0	0	82	142	159	2	298	198	43	0	0	0	323 الجافية AL JAFIYA
33	3	0	0	0	0	0	0	5	0	0	9	0	16	0	0	0	325 زعبيل الأولي ZAABEEL FIRST
1,774	3	0	0	0	4	0	0	51	0	14	297	35	375	995	0	0	326 الجديف AL JADAF
2,784	60	38	395	95	1,380	0	0	236	0	0	553	0	27	0	0	0	332 جدير الأولي JUMETRA FIRST

تابع جدول (2-03) Cont'd Table

المجموع Total	التصنيفات الشخصية / اجتماعية (Community services (personal / social)	الصحة Health	التعليم Education	التجارة وخدمات الأصول Real Estate & Business Services	البنوك و التمويل Banks & Finance	التأمين و الخدمات المساعدة Insurance & assistance services	النقل و الاتصالات والتخزين Transportation, Communication & storage services	المطعم والتقوية والتقوية Restaurants, Cafes and Catereries	الفنادق Hotels	إصلاح السيارات والأجهزة Repairing (Vehicles / Equipments)	التجارة Trade	التشييد والبنا Construction	الصناعات الحرفية Hand crafts	الصناعات التصنيعية (بما تحتل الحرفية) Manufacturing & (excluding Handicrafts)	التعدين واستغلال الموارد الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture & Fisheries	النشاط الاقتصادي Economic Activity	المنطقة للتصنيف Community
5,701	274	163	181	672	716	0	92	362	129	132	1,530	1,068	335	13	0	34	333 البدع AL BADA	
7,365	256	27	160	50	345	0	8	263	0	219	784	5,274	126	51	0	2	334 المطوة AL SATWA	
12,346	65	95	51	1,299	1,460	269	243	414	2,428	1	2,199	3,234	14	0	574	0	335 المركز التجاري الأولي TRADE CENTER FIRST	
3,847	20	8	0	1,003	761	87	125	99	1,256	0	430	31	2	17	8	0	336 المركز التجاري الثانية TRADE CENTER SECOND	
94	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	93	0	1	0	0	0	337 زعبيل الثانية ZAABEEL SECOND	
992	33	90	96	0	345	0	0	62	268	4	94	0	0	0	0	0	342 جميرا الثانية JUMEIRA SECOND	
9,158	55	16	827	337	1,380	141	36	140	0	0	580	5,615	31	0	0	0	343 الوصل AL WASL	
2,200	8	0	0	151	0	0	0	0	1,942	22	77	0	0	0	0	0	345 -	
586	11	7	0	2	345	0	0	15	0	2	192	4	8	0	0	0	347 المركانس AL MERKAD	
626	33	12	32	18	13	0	0	136	0	13	296	4	30	26	0	13	352 جميرا الثالثة JUMEIRA THIRD	
1,581	15	0	1,259	30	0	0	0	59	0	2	210	0	6	0	0	0	353 الصفا الأولى AL SAFFA FIRST	
7,602	103	650	1,660	67	0	0	134	179	0	122	2,195	248	61	2,183	0	0	354 القوز الأولى AL GOZE FIRST	
6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	2	0	0	0	355 القوز الثانية AL GOZE SECOND	
511	29	2	182	1	0	0	0	42	0	0	222	2	31	0	0	0	356 ام سقيم الأولى UM SUQAIM FIRST	
166	2	0	116	8	0	0	0	18	0	0	22	0	0	0	0	0	357 الصفا الثانية AL SAFFA SECOND	
2,099	30	0	0	0	345	0	305	0	0	60	277	140	12	930	0	0	358 القوز الثالثة AL GOZE THIRD	

تابع جدول (2-03) Cont'd Table

المجموع Total	المساحة المجتمعية (شخصية / بشخصية) Community (personal / social)	المساحة Health	التعليم Education	القطاعات وخدمات الإسكان Real Estate & Business Services	البنوك و التمويل Banks & Finance	التأمين و الخدمات المساعدة Insurance & assistance services	النقل و الاتصالات و التخزين Transportation Communication & storage services	المطاعم و المقاهي و الفنادق Restaurants, Cafes and Caterers	الفنادق Hotels	صيانة السيارات والأجهزة Repairing (Vehicles / Equipments)	التجارة Trade	التشييد و البناء Construction	الصناعات الحرفية Handicrafts	الصناعات التقليدية (تشمل الحرفية) Manufacturing (excluding Handicrafts)	التعدين و استخراج المعادن الثمينة Mining & Natural Resources	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture & Fishing	النشاط الاقتصادي Economic Activity	المجموعة Community
818	0	4	0	105	0	0	13	12	0	74	134	434	7	35	0	0	359	AL GOZE FOURTH
378	11	2	17	0	0	0	0	21	0	0	297	0	24	0	0	6	362	UM SUQAIM SECOND
112	10	0	17	0	0	0	0	0	0	0	79	0	6	0	0	0	363	AL MANARA
14,465	1,291	4	101	224	345	62	200	55	0	253	1,736	3,499	185	6,396	0	114	364	AL GOZE IND. FIRST
8,928	5	0	0	32	0	0	1,030	4	0	231	555	3,666	17	3,316	0	72	365	AL GOZE IND. SECOND
3,044	0	0	0	0	345	0	0	2	2,676	0	19	0	2	0	0	0	366	UM SUQAIM THIRD
805	4	0	715	0	0	0	0	3	0	0	83	0	0	0	0	0	367	UM AL SHEIF
14,537	12	0	0	243	0	0	406	82	0	486	1,932	2,231	142	8,619	18	366	368	AL GOZE IND. THIRD
8,401	34	0	0	69	0	0	420	5	0	166	1,117	2,563	52	3,966	0	9	369	AL GOZE IND. FOURTH
356	7	0	0	0	345	0	0	1	0	0	3	0	0	0	0	0	372	AL SAFOLH FIRST
819	0	0	742	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	373	AL BARSHAA FIRST
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	375	AL BARSHAA THIRD
1,420	3	0	1,412	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	376	AL BAESHAA SECOND
2,042	0	0	858	151	0	0	0	0	956	0	77	0	0	0	0	0	382	AL SOFOUH SECOND
77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	383	V. RABIE SAHARA
2,178	8	0	0	0	0	0	0	5	2,138	0	27	0	0	0	0	0	392	AL MINA AL SEYAH

تابع جدول (2-03) Cont'd Table

المجموع Total	الخدمات المنزلية / شخصية / اجتماعية Community services (personal / social)	الصحة Health	التعليم Education	العقارات والخدمات Real Estates & Business Services	البنوك والتأمين Banks & Finance	التأمين وخدمات المساعدة Insurance & assistance services	النقل والمواصلات والتخزين Transportation, Communication & storage services	المطاعم والمقاهي والفنادق Restaurants, Cafes and Catering	الفنادق Hotels	صيانة الأجهزة والأثاث Repairing (Vehicles / Equipments)	التجارة Trade	التشييد والبناء Construction	الصناعات الحرفية Handicrafts	الصناعات التحويلية (بما في ذلك تصنيع السلع اليدوية) Manufacturing & (excluding Handicrafts)	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية Mining & Natural Resources	الزراعة والصيد البحري Agriculture & Fisheries	النشاط الاقتصادي Economic Activity
																	المنطقة التخطيطية Community
1,223	16	0	0	3	0	0	7	26	0	41	574	56	16	478	6	0	411 رأس الخور RAS AL KHOR
1,242	3	0	0	104	0	0	456	11	0	32	508	94	8	26	0	0	416 نواصر NAD AL HAMAR
6,512	4	0	68	36	704	0	0	70	495	15	420	0	0	4,700	0	0	500 جبل علي JABAL ALI
160	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	598 مجمع دبي للاستثمار الأول DUBAI INVESTMENT PARKI
6,596	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	1,698	0	4,821	0	0	599 جبل علي الصناعية JABAL ALI INDUSTRIAL
605	0	0	0	0	345	0	0	18	0	0	242	0	0	0	0	0	600 المزارع AL MARABI
77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	611 بر كنبرا BU KADRA
6,703	88	3	0	94	345	0	1,791	112	0	1,205	622	951	470	1,022	0	0	612 رأس الخور الصناعية الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST
14,889	496	0	0	152	0	0	2,252	121	0	565	2,614	3,932	572	4,014	3	168	613 رأس الخور الصناعية الثانية RAS AL KHOR IND. SECOND
4,986	0	0	0	56	345	124	0	4	0	0	375	4,082	0	0	0	0	614 رأس الخور الصناعية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	615 نواصر الثانية NAD AL SHEBBA SECOND
77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	621 وارسان الأولى WARSAN FIRST
77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	622 وارسان الثانية WARSAN SECOND
3,818	234	34	56	161	11	0	15	164	135	220	1,271	320	361	206	36	594	789 المناطق الريفية RURAL COMM.
566,026	10,583	2,791	25,638	25,158	47,807	5,510	26,524	16,977	47,632	8,943	165,232	114,406	13,189	53,297	783	1,556	Total المجموع

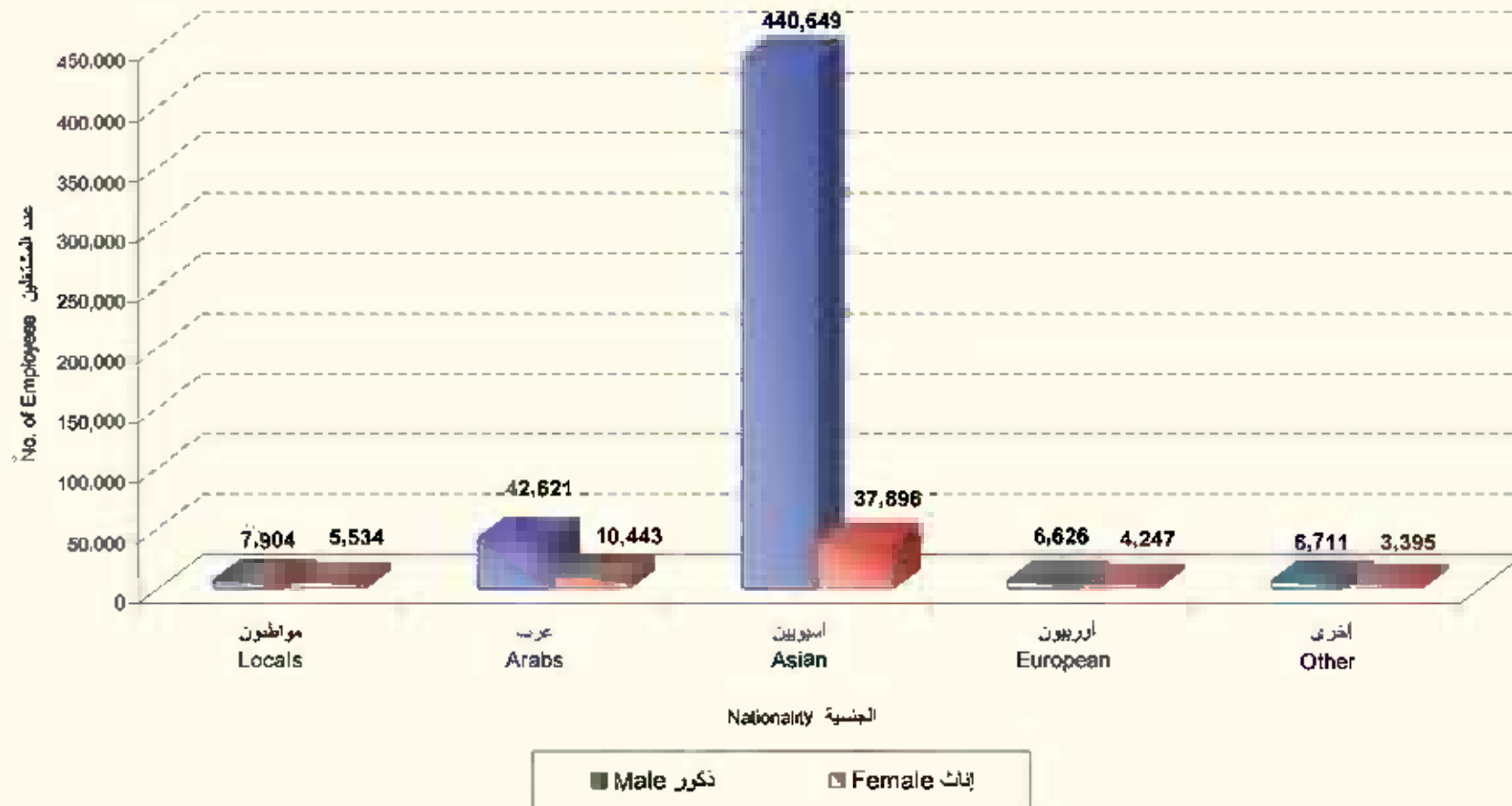
المشتغلون بالمنشآت حسب الجنسية والجنس ومجموعة المهن - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY NATIONALITY, GENDER & PROFESSION GROUPS - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (2-04) Table

Nationality & Gender	الرواتب السنوية المدفوعة (بالألف درهم) Annual Paid Salaries (In 1000 Dir.)			المجموع Total			أخرى Other		أوروبيين European		آسيويين Asian										عرب Arabs		مواطنين Locals		الجنسية والجنس Nationality & Gender				
	♂ T	♀ F	M	♂ T	♀ F	M	F	M	F	M	مجموع الآسيويين Total Asian		آسيويي أخرى Other Asian		إيراني Irani		بنغلاديشي Bangladesh		باكستاني Pakistani		هندي Indian		F	M		F	M	F	M
											F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M							
Managers	4,096,328	255,423	3,842,905	25,494	1,796	23,698	49	559	375	2,153	745	14,059	203	1,188	7	369	1	324	19	2,085	515	10,974	247	3,392	389	2,963	المديرون		
Professional & Technicians	3,869,688	795,672	3,074,016	59,380	14,693	44,587	828	1,165	1,169	3,819	8,212	31,943	2,163	3,719	176	962	93	694	437	3,648	5,493	22,030	3,090	8,634	1,994	1,126	المهنيين والتقنيين		
Professional & Technicians Assistants	1,473,518	281,930	1,221,888	33,766	6,538	27,228	557	368	497	331	3,379	22,243	909	2,997	443	405	1	878	224	2,852	1,802	19,401	1,769	3,343	576	943	المساعدون المهنيون والتقنيون		
Clerks	2,419,238	267,163	1,652,675	56,386	15,301	40,885	400	366	330	180	3,603	33,400	1,818	2,489	827	4,089	22	795	370	4,956	3,526	21,101	2,978	4,977	3,170	1,962	نقطة		
Sales & Services Workers	2,847,877	332,561	2,515,316	138,769	14,563	121,206	1,079	2,420	1,276	951	10,014	105,564	6,816	11,460	136	6,207	25	6,316	241	13,433	2,736	68,646	1,840	11,780	354	521	عمال البيع والخدمات		
Skilled Workers	387,449	12,576	491,073	29,427	843	38,584	21	214	14	34	761	37,039	594	1,731	2	185	50	1,915	10	4,067	165	29,561	47	1,220	0	47	عمال المهرة		
Craftsmen	814,611	9,733	804,878	54,602	483	54,119	287	312	11	18	310	59,699	189	4,769	6	573	9	5,329	17	6,362	89	31,736	104	3,086	9	34	الحرفيون		
Operation Workers & Drivers	1,942,313	42,204	999,197	60,904	3,363	33,221	281	534	365	147	2,764	62,323	1,191	4,393	76	1,143	69	1,947	44	18,694	1,384	26,234	170	3,953	9	574	عمال التشغيل والسيارات		
Simple Occupation	1,078,124	32,564	1,045,560	100,488	3,543	96,945	152	792	187	173	3,008	93,389	2,131	12,846	32	2,698	193	6,412	31	15,396	999	56,616	198	2,256	0	334	المهن البسيطة (العمال غير المهرة)		
Total	18,147,244	2,499,828	15,647,417	566,006	61,515	504,511	3,395	6,711	4,247	6,626	37,896	480,689	16,094	45,464	1,455	16,151	463	23,880	1,413	73,219	18,269	282,339	10,443	43,821	3,534	1,904	المجموع		

المشغلون حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي
EMPLOYEES BY NATIONALITY & GENDER - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



المشتغلون بالمنشآت حسب النشاط الاقتصادي والأجور السنوية - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY & ANNUAL SALARIES - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (2-05) Table

Economic Activity	إجمالي الأجور السنوية Annual Salaries	المشتغلون نصف الوقت Part time Employees		المشتغلون الدائمون Permanent Employees				النشاط الاقتصادي
		الأجور السنوية Annual Salaries	عدد العاملين No Of Employees	جملة الأجور Total Of Salaries	الأجور العينية Salaries In Kind	الأجور النقدية Cash Money Salaries	عدد العاملين No Of Employees	
Agriculture & Fisheries	33,891	60	10	33,831	3,461	30,370	1,556	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	81,051	0	0	81,051	3,642	77,409	783	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	1,673,156	655	63	1,672,501	187,744	1,484,757	53,297	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	216,614	175	47	216,439	16,460	199,979	13,189	الصناعات الحرفية
Construction	2,662,358	2,893	748	2,659,465	703,849	1,955,616	114,406	التشييد والبناء
Trade	5,455,662	2,608	609	5,453,054	371,726	5,081,328	165,232	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	226,832	124	9	226,708	17,179	209,529	8,943	إصلاح المركبات و لأجهزة
Hotels	939,143	473	168	938,670	228,541	710,129	47,632	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	291,303	386	22	290,917	45,821	245,096	16,977	المطاعم والمقاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	877,208	1,242	27	875,966	122,658	753,308	26,524	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	324,899	0	0	324,899	12,411	312,488	5,510	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	5,239,254	120	22	5,239,134	313,677	4,925,457	47,807	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	1,059,066	1,716	99	1,057,350	84,139	973,211	25,158	العقارات وخدمات الأعمال
Education	892,245	2,531	352	889,714	6,074	883,640	25,638	التعليم
Health	153,373	184	5	153,189	15,339	137,850	2,791	السحة
Community services (personal / social)	191,593	398	22	191,195	24,119	167,076	10,583	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	20,317,648	13,565	2,203	20,304,083	2,156,840	18,147,243	566,026	المجموع

* Establishments Working 6 months and above.

* فترة سزاولة العمل بالمنشأة 6 أشهر فأكثر

المنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب ورديات العمل والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي
ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY WORK SHIFTS & ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (2-06) Table

Economic Activity	Two Shifts ورديات					One Shift وردية واحدة						النشاط الاقتصادي
	Second Shift وردية ليلية		First Shift وردية نوبت		عدد المنشآت No. Of Ests.	Two Periods فترتين			One Period فترة واحد			
	متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد العمال No Of Labourers	متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد العمال No Of Labourers		متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد المنشآت No. Of Ests.	عدد المنشآت No. Of Ests.	متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد العمال No Of Labourers	عدد المنشآت No. Of Ests.	
	12	150	12	400	10	9	405	18	8	601	10	
Agriculture & Fisheries	12	150	12	400	10	9	405	18	8	601	10	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	0	0	0	0	0	9	43	1	9	740	8	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	10	3,407	10	5,564	102	9	16,011	451	10	9,574	185	المصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	6	67	7	98	16	11	12,013	2,150	12	876	121	المصناعات الحرفية
Construction	10	20,624	8	8,767	122	9	24,390	662	10	49,711	323	التشييد والبناء
Trade	9	5,877	8	7,897	907	10	132,052	14,219	12	15,913	2,314	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	10	53	8	81	11	10	6,913	1,059	12	1,830	163	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	12	793	11	1,048	75	13	69	7	11	325	11	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	10	4,561	9	3,913	758	13	3,948	540	13	3,486	495	المطاعم والمقاهي والتكافريات
Transportation, Communication & storage	9	403	8	448	29	9	16,240	1,042	10	4,177	183	النقل والواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	3	31	6	30	1	8	5,000	117	9	449	25	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	6	23	8	30	6	9	942	100	7	80,723	176	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	8	650	8	1,100	72	9	10,841	1,310	9	6,121	511	المقارنات وخدمات الأوصال
Education	6	363	6	475	20	9	1,182	136	7	23,505	164	التعليم
Health	8	70	7	132	9	9	1,414	263	9	243	24	الصحة
Community services (personal / social)	9	402	7	276	83	11	6,542	1,940	12	1,825	450	الخدمات المجتمعية (شخصية / اجتماعية)
Total	8	37,474	8	30,259	2,221	10	238,005	24,018	10	166,099	5,163	المجموع

تابع جدول (2-06) Cont'd Table

Economic Activity	إجمالي المنشآت Total Est.	ثلاث ورديات						عدد المنشآت No. Of Ests.	النشاط الاقتصادي
		ثالثة وردية		ثانية وردية		أولى وردية			
		متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد المشتغلين No Of Labourers	متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد المشتغلين No Of Labourers	متوسط ساعات العمل Work Time Av.	عدد المشتغلين No Of Labourers		
Agriculture & Fisheries	38	0	0	0	0	0	0	0	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	12	0	0	0	0	0	0	0	التحدين وإستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	800	8	4,334	8	5,259	8	9,148	62	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	2,288	6	0	6	102	10	33	1	الصناعات الحرفية
Construction	1,116	5	1,545	6	7,134	8	2,235	9	التشييد والبناء
Trade	17,563	7	1,090	7	1,094	3	1,309	123	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	1,235	8	15	8	25	8	26	2	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	255	8	12,231	8	15,288	8	17,878	162	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	1,856	7	394	7	358	6	317	63	السطاحم والسفاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	1,268	8	1,359	8	1,185	7	2,712	14	النقل والواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	143	0	0	0	0	0	0	0	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	285	8	17	8	31	7	41	3	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	1,964	8	1,037	8	2,023	8	3,386	71	المقاربات وخدمات الأعمال
Education	322	6	28	6	30	6	45	2	التعليم
Health	300	9	137	6	197	8	598	4	الصحة
Community services (personal / social)	2,482	7	517	7	400	7	621	9	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	31,927	6	22,704	6	33,136	6	38,349	525	المجموع

المشتغلون بالمنشآت حسب فئة الأجر الشهري والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي

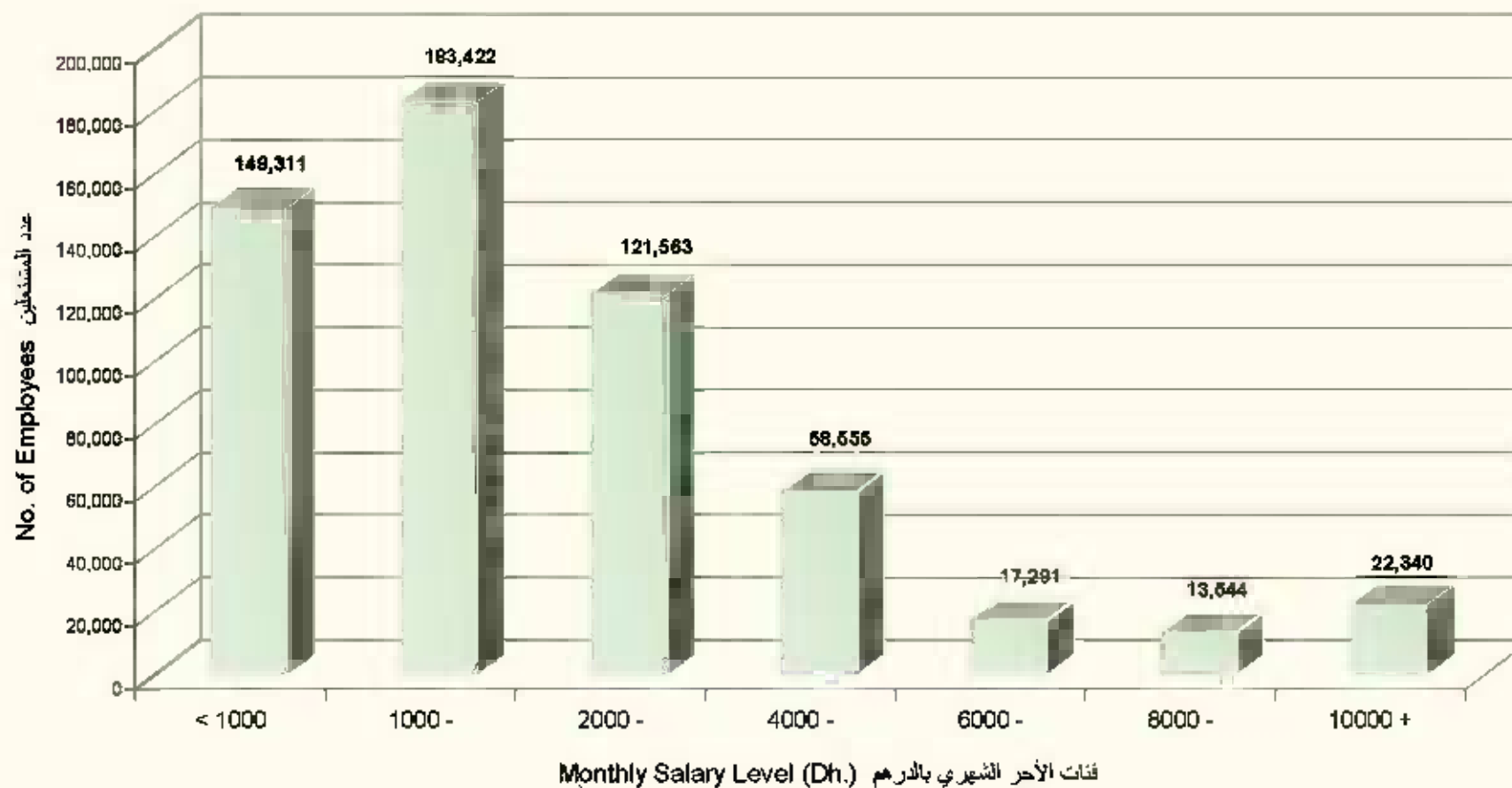
EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY MONTHLY SALARY LEVEL & ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (2-07)

Economic Activity	جملة المشتغلين Total of Employees	إجمالي الأجر التقديري Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries	1,556	30,370	19	7	23	103	131	918	355	الزراعة ومصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	783	77,409	399	19	47	131	69	25	93	التحدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	53,297	1,484,757	1,490	824	1,293	3,131	9,892	19,474	17,193	المصناعات التحويلية (إلا النسيج الحرفي)
Handicrafts	13,189	199,979	29	10	67	271	1,015	6,495	5,302	المصناعات الحرفية
Construction	114,406	1,955,616	1,314	912	1,341	5,122	14,588	32,740	58,389	التشييد والبناء
Trade	165,232	5,081,328	2,807	6,253	4,731	15,707	53,030	54,506	28,198	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	8,943	209,529	96	54	103	462	1,578	4,701	1,949	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	47,632	710,129	258	706	408	2,108	4,121	22,534	17,497	التفطير
Restaurants, Cafes & Canteens	16,977	245,096	28	20	68	232	1,362	8,516	6,751	المطاعم والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	26,524	753,308	564	360	712	1,605	7,020	13,517	2,746	النقل والاتصالات والتخزين
Insurance & assistance services	5,510	312,488	507	143	643	637	3,006	504	70	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	47,807	925,457	12,636	2,873	5,015	22,229	4,695	281	78	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	25,158	973,211	1,609	792	1,666	3,333	4,956	7,745	5,057	العقارات وخدمات الأعمال
Education	25,638	883,640	302	373	853	2,847	13,903	6,181	1,179	التعليم
Health	2,791	137,850	229	172	243	412	1,063	600	72	الصحة
Community services (personal/ social)	10,583	167,076	53	26	78	225	1,134	4,685	4,382	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	566,026	18,147,244	22,340	13,544	17,291	58,555	121,563	183,422	149,311	المجموع

المشتغلون حسب فئات الأجر الشهري - إمارة دبي
EMPLOYEES BY MONTHLY SALARY LEVEL - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



المشتغلون بالمنشآت حسب فئة الأجر الشهري والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

EMPLOYEES AT ESTABLISHMENTS BY MONTHLY SALARY LEVEL & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000) (القيمة بالآلاف درهم) Table (2-08) جدول

Community	جملة المشتغلين Total of Employees	إجمالي الأجر النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة التخطيطية
111 -	2,372	83,444	104	32	85	275	210	844	822	- 111
112 AL RASS	11,024	251,455	90	97	108	736	2,824	4,775	2,394	الراس 112
113 AL DEAGAYA	9,017	228,201	211	50	125	720	1,286	3,935	2,690	الضفاية 113
114 AL BUTEEN	11,652	393,756	463	125	315	1,586	3,025	5,122	1,016	البلطن 114
115 AL SABKEA	6,708	342,463	519	70	1,155	716	1,025	2,362	861	السفة 115
116 AYAL NASIR	5,673	116,043	102	28	64	293	408	2,865	1,913	حيث ناصر 116
117 AL MURAR	9,041	188,117	106	37	125	567	1,147	4,114	2,945	المرور 117
118 NAIF	23,340	605,682	492	166	387	1,873	4,387	11,470	4,565	النايف 118
119 AL REGA	16,547	661,024	1,089	580	796	2,407	4,010	5,437	2,228	الرقبة 119
121 CORNICHE DEIRA	6,385	115,184	12	5	29	221	1,008	3,676	1,434	كورنيش ديرة 121
122 AL BARAHA	1,699	33,103	18	5	13	79	178	906	500	البراهة 122
123 AL MUTEENA	5,459	179,528	248	84	154	633	1,032	1,663	1,645	السطونة 123
124 AL MURQABAT	20,948	828,303	1,271	623	781	2,776	3,948	5,726	5,823	المرقبات 124
125 REGA AL BUTEEN	6,140	378,498	658	340	384	1,864	1,028	1,222	644	رقبة بلطن 125
126 ABU HAIL	599	9,446	0	0	3	19	82	212	283	ابو حبل 126
127 HOR AL ANZ	40,576	1,293,013	161	3,029	282	3,918	14,299	7,987	10,900	هور المنز 127
128 AL KHBEESI	19,346	713,278	790	718	934	2,279	6,179	5,314	3,132	الخبيسي 128
129 PORT SAEED	31,123	884,016	1,065	601	918	2,848	6,277	8,794	10,620	بور سعيد 129

(Value In 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (2-08) Cont'd Table

Community	جملة الموظفين Total of Employees	إجمالي الأجور النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة التخطيطية
131 AL HAMRIYA PORT	113	1,898	0	0	0	0	17	61	35	131 ميناء الحمري
132 AL WAHEDA	198	2,862	0	0	0	4	30	73	91	132 الوحدة
133 HOR AL ANZ EAST	2,915	118,755	244	41	128	540	507	975	480	133 حور انز شرق
134 AL MAMZER	446	10,934	2	11	82	10	25	120	196	134 المزر
213 NAD SHAMMA	7	114	0	0	0	0	0	5	2	213 نكشما
214 AL GARHOUD	22,753	576,613	485	253	594	2,035	5,074	9,105	5,207	214 القروء
215 UM RAMOOL	26,316	544,360	448	531	543	2,171	7,395	6,528	8,700	215 ام رمول
216 AL RASHIDIYA	1,929	91,161	188	38	59	391	232	615	406	216 الراشدية
221 DUBAI AIRPORT	6,286	183,997	115	440	215	976	2,283	1,343	914	221 مطار دبي
225 -	81	1,067	1	0	0	1	2	16	61	-
226 AL TWAR FIRST	2,562	100,352	189	41	65	405	275	623	964	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	212	2,697	0	0	0	1	5	59	147	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	442	37,543	94	18	27	181	49	30	43	228 الطوار الثالثة
231 AL NAHDA FIRST	301	8,363	7	1	8	15	115	74	81	231 النهضة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	2,894	124,952	207	78	113	564	650	753	529	232 القصيص الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	1,290	21,789	2	5	9	34	192	512	536	233 القصيص الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	318	6,936	1	0	6	52	2	123	134	234 القصيص الثالثة
241 AL NAHDA SECOND	292	7,340	2	0	2	4	168	91	25	241 النهضة الثانية
242 AL QUSAIS IND. FIRST	3,141	64,794	32	30	69	146	400	1,364	1,100	242 القصيص الصناعية الأولى
243 AL QUSAIS IND. SECOND	3,693	67,443	24	14	48	137	548	1,409	1,513	243 القصيص الصناعية الثانية
245 MUHAISANAH FOURTH	2,643	110,369	94	18	74	424	1,335	558	140	245 محمصة الرابعة

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (2-08) Cont'd Table

Community	جملة المشتكين Total of Employees	إجمالي الأجر النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة التخطيطية
246 AL QUBAIS IND. THIRD	1,922	42,048	40	15	43	97	242	609	876	التصنيع الصناعية الثالثة 246
247 AL QUBAIS IND. FOURTH	630	15,488	11	6	8	32	140	302	131	التصنيع الصناعية الرابعة 247
248 AL QUBAIS IND. FIFTH	26	604	0	0	1	2	0	23	0	التصنيع الصناعية الخامسة 248
251 MURDAF	256	5,341	1	1	2	8	68	98	78	مرفق 251
261 MUHAISANAH FIRST	507	43,950	124	18	29	180	70	54	32	محفظة الأولى 261
262 AL MEZHAR FIRST	978	29,014	2	0	15	84	565	190	122	المزرع الأولى 262
263 AL MEZHAR SECOND	20	230	0	0	0	0	1	10	9	المزرع الثانية 263
264 MUHAISANAH SECOND	440	5,841	2	0	0	1	18	157	262	محفظة الثانية 264
266 -	32	918	3	0	3	0	0	21	5	- 266
311 AL SHANDAGA	653	43,530	103	30	27	193	76	145	79	التخديعة 311
312 AL SUQ AL KABEER	23,246	740,249	823	359	647	2,514	5,123	8,865	4,915	السوق الكبير 312
313 AL HAMRIYA	1,813	146,500	345	77	136	600	314	265	76	السرية 313
314 UM HURAIR FIRST	566	49,971	128	20	60	224	111	23	0	أم حريز الأولى 314
315 UM HURAIR SECOND	6,796	341,819	542	299	440	1,296	2,289	1,410	520	أم حريز الثانية 315
316 AL RAFFA	7,429	300,947	543	191	355	992	2,475	1,778	1,095	الرفاعة 316
317 AL MANKHOOL	14,037	808,908	1,704	688	1,062	2,304	2,711	3,429	2,139	المنقول 317
318 AL KARAMA	22,877	585,853	577	346	631	1,805	3,638	7,945	7,935	الكرامة 318
319 OUD METHA	7,467	305,909	532	238	492	1,250	2,041	1,287	1,627	عود ميثام 319
321 AL MINA	1,427	29,820	11	22	38	40	143	1,146	27	المنية 321
322 AL HUDAIBA	2,237	101,838	196	44	88	410	239	501	759	الهدبية 322
323 AL JAFLIYA	1,166	26,728	6	4	16	47	204	435	454	الجافية 323

تابع جدول (2-08) Cont'd Table

Community	جمعة المشتغلين Total of Employees	إجمالي الأجر النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة التخطيطية
325 ZAABEEL FIRST	33	333	0	0	0	0	0	7	26	زهيل الأولى 325
326 ALJADAF	1,774	39,134	29	58	82	94	517	539	455	الجداف 326
332 JUMEIRA FIRST	2,784	194,764	484	91	192	806	531	423	257	جميرا الأولى 332
333 AL BADA	5,701	185,863	323	86	138	584	878	1,982	1,710	البدع 333
334 AL SATWA	7,565	168,063	180	27	51	680	810	1,983	3,834	السطوة 334
335 TRADE CENTER FIRST	12,346	583,828	1,345	455	525	1,923	2,185	3,299	2,614	المركز التجاري الأولى 335
336 TRADE CENTER SECOND	3,847	231,272	530	183	307	731	1,029	874	193	المركز التجاري الثانية 336
337 ZAABEEL SECOND	94	1,130	0	0	0	0	2	16	76	زهيل الثانية 337
342 JUMEIRA SECOND	992	54,828	113	33	50	209	173	237	177	جميرا الثانية 342
343 AL WASL	9,158	318,538	579	161	290	1,028	1,099	800	5,201	الوصل 343
345 -	2,200	10,084	4	54	14	127	230	1,157	614	- 345
347 AL MERA AD	586	39,700	94	18	28	182	57	98	109	المركاض 347
352 JUMEIRA THIRD	626	12,680	8	4	7	14	65	261	267	جميرا الثالثة 352
353 AL SAFFA FIRST	1,581	57,588	66	21	98	134	518	499	245	الصفاء الأولى 353
354 AL GOZE FIRST	7,602	197,669	100	97	159	687	2,260	2,216	2,083	الغوز الأولى 354
355 AL GOZE SECOND	6	61	0	0	0	0	0	1	5	الغوز الثانية 355
356 UN SUQADM FIRST	511	16,675	8	72	0	8	80	152	191	ام سقيم الأولى 356
357 AL SAFFA SECOND	166	5,499	1	0	6	32	49	58	20	الصفاء الثانية 357
358 AL GOZE THIRD	2,099	88,005	141	45	76	289	643	741	164	الغوز الثالثة 358
359 AL GOZE FOURTH	818	30,002	47	22	41	85	134	273	216	الغوز الرابعة 359
362 UN SUQADM SECOND	378	5,681	3	0	4	9	69	94	199	ام سقيم الثانية 362

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (2.08) Cont'd Table

Community	جملة المشتكين Total of Employees	إجمالي الأجور النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة للتخطيطية
363 AL MANARA	112	1,840	0	0	0	2	15	35	60	363 المفرة
364 AL GOZE IND. FIRST	14,465	405,321	444	266	514	1,103	2,957	5,074	4,107	364 القوز الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	8,928	194,828	198	106	164	426	1,193	4,065	2,776	365 القوز الصناعية الثانية
366 UM SUQADM THIRD	3,044	64,263	115	79	53	278	306	1,423	790	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	805	25,317	0	0	15	84	439	179	88	367 ام الشيب
368 AL GOZE IND. THIRD	14,537	329,517	185	82	186	751	2,471	5,307	5,555	368 القوز الصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	8,401	176,108	122	69	150	288	1,247	3,441	3,084	369 القوز الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	356	36,040	94	18	27	175	34	4	4	372 الصفوح الأولى
373 AL BARSHEAA FIRST	819	26,196	0	0	16	83	463	175	82	373 البرشاء الأولى
375 AL BARSHEAA THIRD	2	22	0	0	0	0	0	0	2	375 البرشاء الثالثة
376 AL BARSHEAA SECOND	1,420	48,172	0	0	30	166	866	314	44	376 البرشاء الثانية
382 AL SOFOUH SECOND	2,042	60,808	33	83	52	129	564	709	472	382 الصفوح الثانية
383 V. RABIE SAHARA	77	968	0	0	0	0	2	15	60	383 قرية ربيع الصحراء
392 AL MINA AL SEYAH	2,178	56,367	66	43	112	86	439	655	777	392 الميناء السويحي
411 RAS AL KHOR	1,223	36,625	73	20	36	98	545	210	241	411 رأس الخور
416 NAD AL HAMAR	1,242	37,016	38	33	61	190	169	217	534	416 نة نصر
500 JABAL AIT	6,512	544,129	993	371	485	1,106	1,480	1,206	871	500 جبل عتي
598 DUBAI INVESTMENT PARKI	160	6,197	22	4	4	17	12	70	31	598 مجمع دبي للاستثمار الأول
599 JABAL AIT INDUSTRIAL	6,596	153,902	104	102	108	313	771	3,219	1,979	599 جبل عتي الصناعية
600 AL MARABI	605	39,041	94	18	27	175	37	45	209	600 المرابي
611 BU KADRA	77	968	0	0	0	0	2	15	60	611 بو كدرا

SECTION TWO

Employment & Wages

المصاب الثاني

العمالة والأجور

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (2-08) Cont'd Table

Community	جملة المشتكين Total of Employees	إجمالي الأجور النقدية Annual Paid Wages	10000 +	8000 -	6000 -	4000 -	2000 -	1000 -	أقل من 1000 Less Than 1000	المنطقة التخطيطية
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	6,703	149,010	118	43	95	334	1,297	2,353	2,463	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	14,889	299,116	139	182	171	561	2,271	5,664	5,901	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	4,986	117,720	164	51	97	368	396	542	3,368	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
615 NAD AL SHIBBA SECOND	2	34	0	0	0	0	1	0	1	615 ناد الشبا الثانية
621 WARSAN FIRST	77	968	0	0	0	0	2	15	60	621 وارسان الأولى
622 WARSAN SECOND	77	968	0	0	0	0	2	15	60	622 وارسان الثانية
789 RURAL COMM.	3,818	79,985	56	80	27	220	128	3,191	116	789 المنطق الريفية
Total	566,026	18,147,244	22,340	13,544	17,291	58,555	121,563	183,422	149,311	المجموع

الإنتاج السنوي للسلع والخدمات بالمنشآت حسب الموقع - إمارة دبي
ANNUAL GOODS & SERVICES PRODUCTION AT ESTABLISHMENTS BY LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000 Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

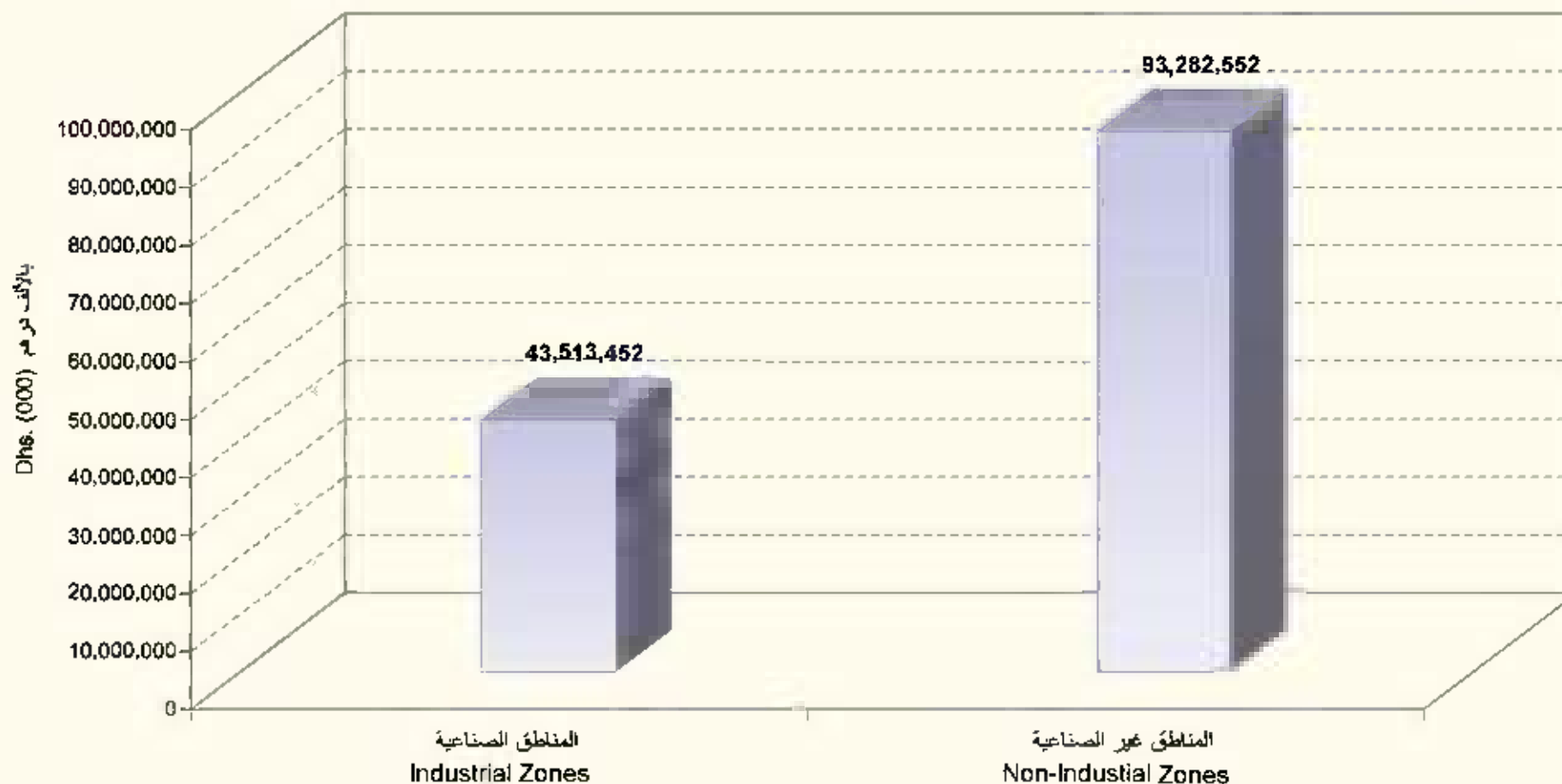
جدول (3-01) Table

Location	قيمة الإنتاج Value Of Production	بضائع مشتركة بغير البيع Goods Purchased For Resale				قيمة التكاليف (التشييد والبناء) Value Of Contracts (Construction)	الإيرادات والخدمات المختلفة Receipts (all services)	المخزون من الإنتاج Production Inventory		مبيعات من الإنتاج Production Sales	عدد المنشآت No. Of Ests.	الموقع
		المخزون أخر السنة End Of Year	المخزون أول السنة Beginning Of Year	المشتريات Purchases	المبيعات Sales			أخر السنة End Of Year	أول السنة Beginning Of Year			
Industrial Zone												
المناطق الصناعية												
Establishments Less Than 10 Employee	4,284,527	849,024	411,595	2,218,233	4,757,335	45,274	1,047,125	50,398	25,356	190,554	1,886	منشآت أقل من 10 منشآت
Establishments 10 Employees & Above	39,228,925	2,608,686	1,480,530	12,877,516	21,248,518	4,674,690	6,893,383	1,452,092	928,943	17,638,546	1,548	منشآت 10 منشآت فأكثر
Total	43,513,452	3,457,710	1,892,125	15,095,749	26,005,853	4,719,964	7,940,508	1,502,480	954,299	17,829,100	3,434	المجموع
Non - Industrial Zone												
المناطق غير الصناعية												
Establishments Less Than 10 Employee	27,861,009	8,959,846	5,492,561	39,367,565	55,102,259	144,030	8,379,741	5,119	3,628	133,768	24,142	منشآت أقل من 10 منشآت
Establishments 10 Employees & Above	65,421,543	8,406,118	4,900,660	35,311,562	49,450,899	8,164,457	31,333,801	565,731	377,004	8,089,764	4,351	منشآت 10 منشآت فأكثر
Total	93,282,552	17,365,964	10,393,221	74,679,127	104,553,158	8,308,487	39,713,542	570,850	380,632	8,223,532	28,493	المجموع
Emirate Of Dubai												
إمارة دبي												
Establishments Less Than 10 Employee	32,145,536	9,808,870	5,904,156	41,585,798	59,859,594	189,304	9,426,866	55,517	28,984	324,321	26,028	منشآت أقل من 10 منشآت
Establishments 10 Employees & Above	104,650,468	11,014,804	6,381,190	48,189,078	70,699,416	12,839,146	38,227,181	2,017,823	1,305,948	25,728,309	5,899	منشآت 10 منشآت فأكثر
Total	136,796,004	20,823,674	12,285,346	89,774,876	130,559,010	13,028,450	47,654,050	2,073,340	1,334,932	26,052,630	31,927	المجموع

* Differences in some figures is due to rounding.

* ترجع الفروق في بعض الأرقام إلى عمليات التقريب.

قيمة الانتاج بالمنشآت حسب الموقع - إمارة دبي
 VALUE OF PRODUCTION AT ESTABLISHMENTS BY LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



الإنتاج السنوي للسلع والخدمات بالمنشآت حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي

ANNUAL GOODS & SERVICES PRODUCTION AT ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000 Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

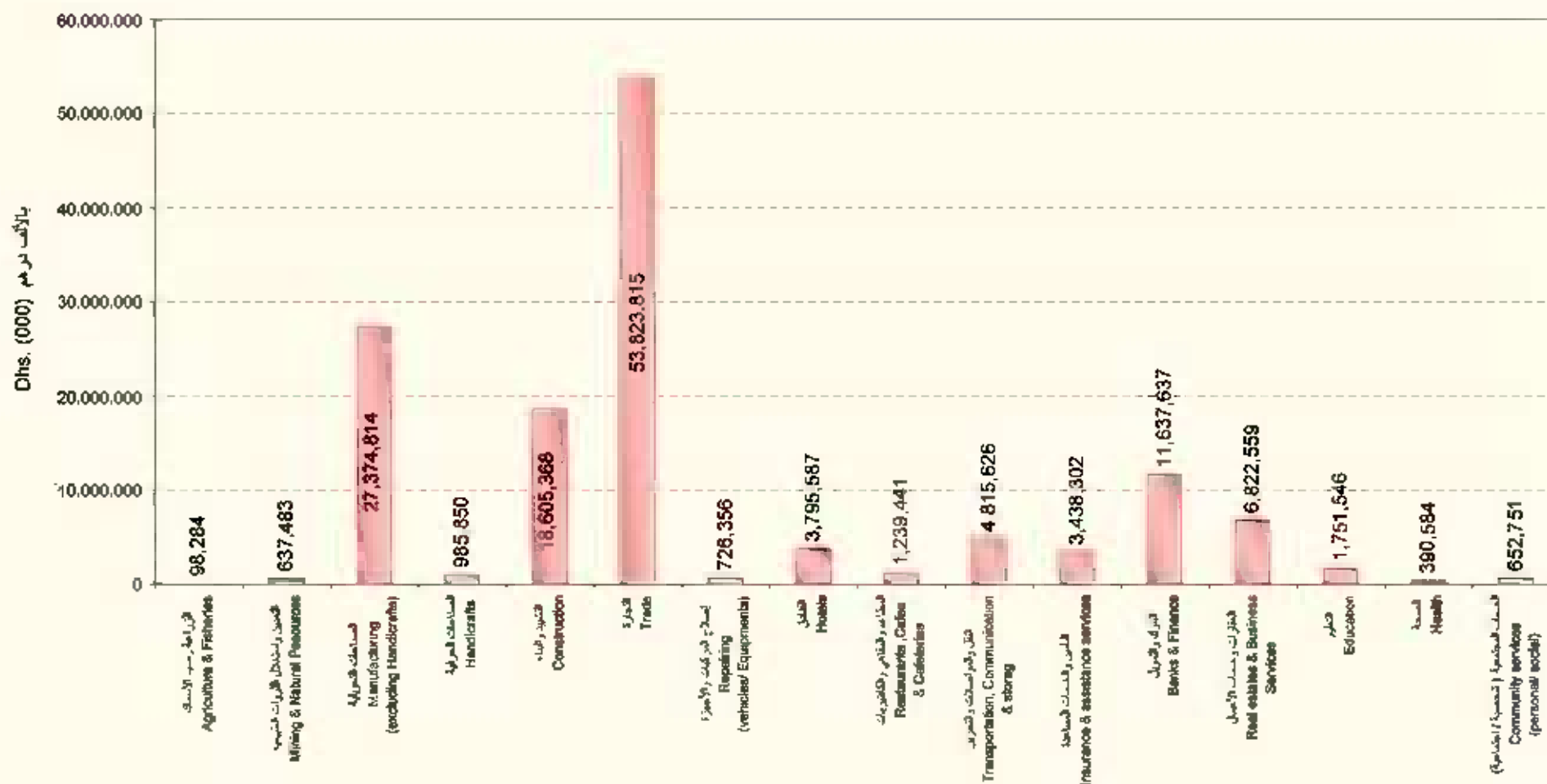
جدول (3-02) Table

Economic Activity	قيمة الإنتاج Value Of Production	بضائع مشتركة بقرص البيع Goods Purchased For Resale				قيمة التعاقدات (التشييد والبناء) Value Of Contracts (Construction)	الإيرادات والخدمات المختلفة Receipts (all services)	المخزون من الإنتاج Production Inventory		المبيعات من الإنتاج Production Sales	عدد المنشآت No. Of Ests.	النشاط الاقتصادي
		Inventories أخر السنة End Of Year	المخزون أول السنة Beginning Of Year	المشتريات Purchases	المبيعات Sales			أخر السنة End Of Year	أول السنة Beginning Of Year			
Agriculture & Fisheries	98,284	5,602	3,890	43,941	89,643	0	47,284	3,767	2,491	1,249	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	637,483	0	0	0	0	0	637,483	0	0	0	12	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	27,374,814	217,275	79,380	517,848	641,417	0	325,024	2,069,574	1,332,441	26,950,382	800	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	983,858	63,796	39,490	38,670	213,705	0	806,516	0	0	0	2,288	الصناعات الحرفية
Construction	18,603,368	130,474	79,336	187,309	439,068	13,028,451	5,203,991	0	0	0	1,114	التشييد والبناء
Trade	53,823,813	20,886,695	11,940,399	88,263,766	127,828,833	0	6,114,492	0	0	0	17,583	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	726,256	142,141	40,280	262,800	391,923	0	554,781	0	0	0	1,235	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	3,793,587	0	0	0	0	0	3,793,587	0	0	0	253	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	1,239,441	20,086	14,976	26,349	48,261	0	1,212,799	0	0	0	1,836	المطاعم والقهى والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	4,815,626	8,904	5,321	133,421	217,262	0	4,728,602	0	0	0	1,268	النقل والمراسلات والتخزين
Insurance & assistance services	3,438,302	0	0	0	0	0	3,438,302	0	0	0	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	11,637,637	0	0	0	0	0	11,637,637	0	0	0	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	6,842,539	139,053	75,739	256,708	648,914	0	6,367,836	0	0	0	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	1,751,546	0	0	0	0	0	1,751,546	0	0	0	322	التعليم
Health	390,584	0	0	0	0	0	390,584	0	0	0	300	الصحة
Community services (personal / social)	632,731	16,384	6,517	49,673	86,419	0	612,387	0	0	0	2,482	الخدمات المجتمعية (تجارية / إجتماعية)
Total	136,796,003	20,823,675	12,285,346	89,774,877	130,589,010	13,028,451	47,684,051	2,073,241	1,334,932	26,052,631	31,927	المجموع

* Establishments Working 6 months and above.

* فترة مزاولة العمل بالمنشأة 6 أشهر فأكثر.

قيمة الإنتاج بالمنشآت حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي
 VALUE OF PRODUCTION AT ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
 (2002-2003)



المؤشرات الاقتصادية الرئيسية بجملة المنشآت حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي

MAIN ECONOMIC INDICATORS OF TOTAL ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In OMRDhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-03) Table

Economic Activity	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الاستثمارات السنوية Annual Depreciation	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	قيمة المدخلات Value Input				القيمة الإنتاجية Value Of Production	عدد الموظفين No Of Employees	عدد المنشآت No. Of Ests.	النشاط الاقتصادي
				جملة Total	غير التشييد والبناء For Non-Construction		التشييد والبناء (العقارات) For Construction (Contracts)				
					لغير Others	سلعة Commodity					
Agriculture & Fisheries	62,595	1,851	64,446	33,838	9,752	24,086	0	98,284	1,556	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	586,465	5,823	592,288	45,195	45,195	0	0	637,483	783	12	التعدين وإستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	15,956,967	586,400	16,543,367	10,831,447	1,318,545	9,512,902	0	27,374,814	53,297	800	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	744,032	13,047	757,079	228,771	90,247	138,524	0	985,850	13,189	2,288	الصناعات الحرفية
Construction	10,403,285	126,152	10,529,437	8,075,931	114,578	422,938	7,538,415	18,605,368	114,406	1,116	التشييد والبناء
Trade	50,352,990	321,560	50,674,550	3,149,265	3,149,265	0	0	53,823,815	165,232	17,563	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	606,552	16,153	622,705	103,651	96,687	6,964	0	726,356	8,943	1,235	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	2,071,887	656,801	2,728,688	1,066,899	465,954	600,945	0	3,795,587	47,632	255	الفنادق
Restaurants, Cafes & Canteens	696,818	17,718	714,536	524,905	156,805	168,100	0	1,239,441	16,977	1,856	المطاعم والمقاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	4,343,048	92,341	4,435,389	380,237	380,237	0	0	4,815,626	26,524	1,268	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	3,185,479	13,906	3,199,385	238,917	238,917	0	0	3,438,302	5,510	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	9,977,368	134,745	10,112,113	1,525,524	1,525,524	0	0	11,637,637	47,807	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	5,609,081	181,220	5,790,301	1,032,258	1,032,258	0	0	6,822,559	25,158	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	1,215,408	52,092	1,267,500	484,046	484,046	0	0	1,751,546	25,638	322	التعليم
Health	325,434	8,724	334,158	56,426	56,426	0	0	390,584	2,791	300	الصحة
Community services (personal / social)	530,990	13,938	544,928	107,823	107,823	0	0	652,751	10,583	2,482	الخدمات المجتمعية (تخصية / اجتماعية)
Total	106,668,399	2,242,471	108,910,870	27,885,133	9,272,259	11,074,459	7,538,415	136,796,003	566,026	31,927	المجموع

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-03) Cont'd Table

Economic Activity	رأس المال المستثمر Invested Capital				القيمة الصافية للأصول الثابتة Net Value Of Fixed Assets	القيمة الدفترية للأصول الثابتة Book Value Of Fixed Assets	التكوين الرأسمالي السنوي Annual Capital Formation (Value of New Fixed Assets & Additions)	توزيع القيمة المضافة الصافية Distribution Of Net Value Added		النشاط الاقتصادي
	مجموع Total	القروض طويلة الأجل Long Term Loans	التصويل الذاتي Auto Finance	رأس المال المدفوع Paid Capital				العائد الصافي Net Profit	الأجور Wages	
Agriculture & Fisheries	52,889	3,984	2,540	46,365	16,665	18,516	3,804	28,703	33,892	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	241,352	5,291	0	236,061	99,180	105,003	11,282	505,414	81,051	تقنين وإستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	26,330,299	1,300,743	13,029,924	11,999,632	6,843,405	7,429,985	829,488	14,287,224	1,669,743	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	494,689	24,869	23,307	446,513	124,753	137,800	16,064	527,417	216,615	الصناعات للحرفية
Construction	6,400,720	114,568	1,384,542	4,901,610	2,872,056	2,998,208	360,513	7,740,927	2,662,358	للتشييد والبناء
Trade	36,715,496	2,374,829	994,141	33,346,526	3,589,029	3,910,589	698,393	44,897,328	5,455,662	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	611,254	53,342	79,000	478,912	172,078	188,231	24,712	379,721	226,831	إصلاح للمركبات والأجهزة
Hotels	16,161,570	1,402,289	345,427	14,413,854	9,459,077	10,115,878	3,495,785	1,132,744	939,143	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	664,973	18,986	21,461	624,526	185,162	202,880	27,334	405,515	291,303	للمطاعم والمقاهي والكافتريات
Transportation, Communication & storage	3,966,220	254,979	186,127	3,525,114	1,291,393	1,383,674	168,551	3,465,840	877,208	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	6,668,032	74,456	53,044	6,540,532	128,982	142,888	40,330	2,860,580	324,899	للتأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	77,645,738	588,906	15,330,600	61,726,232	1,217,618	1,352,363	71,051	4,738,114	5,239,254	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	8,259,949	1,460,578	1,004,633	5,794,738	4,266,812	4,448,032	355,827	4,546,602	1,062,479	العقارات وخدمات الأعمال
Education	1,275,522	15,092	11,344	1,249,086	625,068	677,160	167,251	323,164	892,244	التعليم
Health	288,307	11,550	20,909	255,848	84,337	93,061	12,529	172,061	153,373	الصحة
Community services (personal / social)	583,591	20,081	110,139	453,371	247,924	261,862	20,137	339,397	191,593	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	186,360,601	7,724,543	32,597,138	146,038,920	31,223,479	33,466,130	6,303,051	86,350,751	20,317,648	المجموع

* Establishments Working 6 months and above.

* فترة مزاولة العمل بالمنشأة 6 أشهر فأكثر .

القيمة المضافة الإجمالية والعائد الصافي للمنشآت حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي
GROSS VALUE ADDED & NET PROFIT AT ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



المؤشرات الاقتصادية الرئيسية بجملة المنشآت حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي

MAIN ECONOMIC INDICATORS OF TOTAL ESTABLISHMENTS BY COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-04) Table

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المدخلات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Estb. عدد المنشآت			المشكلة التخطيطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
262,816	163,440	99,376	56,587	38,197	18,390	319,403	201,637	117,766	2,372	1,223	1,149	430	10	420	111
3,023,866	1,284,134	1,739,732	394,154	271,948	122,206	3,418,020	1,556,082	1,861,938	11,024	6,326	4,698	1,371	168	1,203	112
1,656,821	507,201	1,149,620	160,364	64,946	95,418	1,817,185	572,147	1,245,038	9,017	4,464	4,553	1,265	93	1,172	113
3,877,686	833,569	3,044,117	268,942	75,328	193,614	4,146,628	908,897	3,237,731	11,652	4,618	7,034	1,920	127	1,793	114
1,587,579	932,628	654,951	888,732	183,424	705,308	2,476,311	1,116,052	1,360,259	6,708	4,373	2,335	616	77	539	115
1,555,213	1,318,173	237,040	80,647	39,443	41,204	1,635,860	1,357,616	278,244	5,673	2,340	3,333	904	52	852	116
767,479	288,436	479,043	113,346	42,839	70,507	880,825	331,275	549,550	9,041	3,730	5,311	1,586	123	1,463	117
5,453,476	2,045,298	3,408,178	489,599	238,344	251,255	5,943,075	2,283,642	3,659,433	23,340	10,438	12,902	3,885	295	3,590	118
5,130,128	3,179,019	1,951,109	632,807	483,830	148,977	5,762,935	3,662,849	2,100,086	16,547	13,500	3,047	986	145	841	119
784,870	724,288	60,582	73,155	65,897	7,258	858,025	790,185	67,840	6,385	5,913	472	282	190	92	121
192,455	54,439	138,016	24,373	13,104	11,269	216,828	67,543	149,285	1,699	1,216	483	168	28	140	122
622,765	431,160	191,605	111,302	93,973	19,329	736,067	525,111	210,934	5,459	4,624	835	292	63	229	123
5,399,109	3,804,128	1,594,981	1,397,177	1,272,899	124,279	6,796,286	5,077,026	1,719,260	20,948	17,714	3,234	1,054	250	804	124
1,650,003	1,122,583	527,420	140,170	111,245	28,925	1,790,173	1,233,828	556,345	6,140	5,771	369	121	43	78	125
34,497	11,227	23,270	7,414	3,707	3,707	41,911	14,934	26,977	599	239	360	108	10	98	126

(Value In 000) Dir. القيمة بالآلاف درهم

Cont'd Table (3-4) تابع جدول

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المدخلات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ests. عدد المنشآت			منطقة التخطيط Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
3,587,753	3,409,361	178,392	646,489	615,269	31,220	4,234,242	4,024,630	209,612	40,576	38,224	2,352	861	173	688	127 حور الأنز HOR AL ANZ
3,259,314	2,924,523	330,781	595,775	549,361	50,414	3,851,089	3,469,894	381,195	19,346	18,058	1,288	458	216	242	128 الخبصي AL KHBEESI
3,730,376	3,265,801	464,575	2,065,112	2,014,024	51,088	5,795,488	5,279,825	515,663	31,123	29,258	1,865	616	168	448	129 بور سعيد PORT SAEED
24,609	0	24,609	1,811	0	1,811	26,420	0	26,420	113	0	113	32	0	32	131 ميناء الحميرة AL HAMRIYA PORT
7,370	902	6,468	2,173	706	1,467	9,543	1,608	7,935	198	59	139	45	3	42	132 الوحيبة AL WAHIBA
517,240	384,426	132,814	131,343	108,695	22,648	648,583	493,121	155,462	2,915	1,865	1,050	331	39	292	133 حور الأنز شرق HOR AL ANZ EAST
30,382	28,646	1,736	4,731	3,975	776	35,113	32,621	2,492	446	410	36	18	7	11	134 الممزر AL MAMZER
254	0	254	58	0	58	312	0	312	7	0	7	3	0	3	213 مد شاما NAD SHAMMA
2,805,859	2,235,314	570,541	645,194	610,088	35,106	3,451,053	2,845,406	605,647	22,753	21,882	871	350	165	185	214 القرهود AL GARHOD
2,478,870	2,311,643	167,227	1,705,475	1,688,353	17,122	4,184,345	3,999,996	184,349	26,316	25,321	995	424	225	199	215 أم رسول UM RAMOOL
159,884	111,462	48,422	19,826	10,718	9,108	179,780	122,180	57,600	1,929	981	948	308	13	295	216 الرشيدية AL RASHIDIYA
1,086,620	1,022,569	64,051	94,077	90,993	3,084	1,180,697	1,113,562	67,135	6,286	6,146	140	89	58	31	221 مطار دبي DUBAI AIRPORT
2,987	2,987	0	378	378	0	3,365	3,365	0	81	81	0	1	1	0	225 -
201,949	164,920	37,029	51,315	43,134	8,181	253,264	210,054	43,210	2,562	2,169	393	138	31	107	226 الشارف الأولى AL TWAR FIRST
9,273	8,633	640	1,058	782	276	10,331	9,415	916	212	190	22	10	3	7	227 الشارف الثانية AL TWAR SECOND
54,270	50,396	3,874	5,784	4,682	1,102	60,054	55,078	4,976	442	372	70	24	3	21	228 الشارف الثالثة AL TWAR THIRD
51,982	28,824	23,158	5,444	3,324	2,120	57,426	32,148	25,278	301	162	139	46	4	42	231 النهدة الأولى AL NAHDA FIRST
501,844	305,594	196,250	90,077	62,236	27,841	591,921	367,830	224,091	2,894	2,337	557	209	39	170	232 القصيم الأولى AL QUSAIM FIRST

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000)Ahs. القيمة بالآلاف درهم

تابع جدول (3.4.4) Cont'd Table

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المدخلات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ests. عدد المنشآت			منطقة التغطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
148,816	96,565	52,251	56,326	50,466	5,860	205,142	147,031	58,111	1,290	851	439	152	19	133	233 القسم الثاني AL QUSAIS SECOND
13,465	8,653	4,810	3,305	2,002	1,303	16,770	10,657	6,113	318	175	143	45	3	42	234 القسم الثالث AL QUSAIS THIRD
12,035	11,891	144	2,755	2,719	36	14,790	14,610	180	292	286	6	6	5	1	235 القسم الثاني AL NAHDA SECOND
340,880	233,164	107,716	118,241	99,443	18,798	459,121	332,807	126,314	3,141	2,268	873	261	72	189	242 القسم الصناعي الأولي AL QUSAIS IND. FIRST
938,354	805,009	133,345	703,621	688,835	14,786	1,641,925	1,493,844	148,131	3,693	2,949	744	278	67	211	243 القسم الصناعي الثاني AL QUSAIS IND. SECOND
150,305	147,567	2,738	23,594	22,916	668	173,889	170,483	3,406	2,643	2,567	76	25	6	19	245 مجموعة الرابعة MUHAISANAH FOURTH
424,941	359,928	65,013	99,505	82,269	17,236	524,446	442,197	82,249	1,922	1,588	334	108	47	61	246 القسم الصناعي الثالث AL QUSAIS IND. THIRD
82,857	69,392	13,465	24,441	21,397	3,044	107,299	90,789	16,509	630	505	124	38	14	24	247 القسم الصناعي الرابعة AL QUSAIS IND. FOURTH
1,436	1,436	0	257	257	0	1,693	1,693	0	26	26	0	1	1	0	248 القسم الصناعي الخامسة AL QUSAIS IND FIFTH
13,092	8,348	4,744	1,236	3,282	954	17,328	11,630	5,698	258	207	49	17	5	12	251 مردف MURDAF
91,963	90,349	1,611	6,474	5,766	708	98,437	96,115	2,322	507	475	32	16	6	10	261 مجموعة الأولى MUHAISANAH FIRST
44,677	41,790	2,887	9,079	8,414	665	53,756	50,204	3,552	978	924	54	25	3	22	262 المزهر الأولى AL MEZHAR FIRST
851	0	851	237	0	237	1,068	0	1,068	20	0	20	8	0	8	263 المزهر الثانية AL MEZHAR SECOND
29,730	12,236	17,474	5,199	1,119	4,080	34,929	13,375	21,554	440	187	253	78	7	71	264 مجموعة الثانية MUHAISANAH SECOND
1,446	1,446	0	46	46	0	1,492	1,492	0	32	32	0	1	1	0	266
66,052	58,523	7,529	60,730	59,775	955	126,782	118,298	8,484	633	548	105	65	4	61	311 الندفة AL SHANDAGA
3,915,759	1,621,706	2,294,053	424,278	229,158	195,120	4,340,037	1,850,864	2,489,173	23,246	13,774	9,472	2,854	323	2,531	312 السوق الكبير AL SUQ AL KABEER
298,548	226,578	71,970	28,257	23,046	5,211	327,805	249,624	78,181	1,873	1,538	255	86	22	64	313 الحبرة AL FIAMRIYA

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-04) تابع جدول (3-04)

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المستلزمات			Value Of Output قيمة الناتج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ests. عدد منشآت			المناطق المجتمعية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
89,443	88,448	995	8,844	8,539	305	98,287	96,987	1,300	566	554	12	7	5	2	314 المحور الأول UM HURAIR FIRST
1,862,349	1,562,973	299,376	148,570	132,171	16,399	2,010,919	1,695,144	315,775	6,796	6,340	456	179	53	126	315 المحور الثاني UM HURAIR SECOND
1,742,155	1,539,648	202,507	205,733	187,323	18,410	1,947,888	1,726,971	220,917	7,429	6,501	928	360	92	268	316 الرافعة AL RAFFA
3,582,035	1,832,404	1,749,631	570,090	499,635	70,455	4,161,125	2,332,039	1,829,086	14,037	12,142	1,895	605	169	436	317 المنسول AL MANKHOL
3,789,462	2,950,313	838,949	652,585	577,764	84,821	4,452,047	3,528,277	923,770	22,877	17,708	5,169	1,787	340	1,447	318 الكرامة AL KARAMA
2,002,624	1,586,923	415,701	226,530	197,718	28,812	2,229,154	1,784,641	444,513	7,467	6,668	799	280	97	183	319 عرد ميثا OUD METHA
67,196	38,726	28,470	7,136	5,803	1,333	74,332	44,529	29,803	1,427	1,361	66	20	7	13	321 المنيا AL MINA
231,715	179,351	52,364	60,982	48,061	12,921	292,697	227,412	65,285	2,237	1,850	387	137	33	104	322 المصيبة AL HUDAIBA
95,209	67,914	27,295	18,764	13,610	5,154	113,973	81,524	32,449	1,166	804	362	116	20	96	323 الجاهلية AL JAFLIYA
1,033	0	1,033	233	0	233	1,266	0	1,266	33	0	33	16	0	16	325 زحيل الأول ZAABEEL FIRST
237,086	167,900	69,586	36,747	30,298	6,449	273,833	197,798	76,035	1,774	1,569	205	81	40	41	326 الجداف AI JADAF
444,632	354,705	89,927	52,242	30,892	21,350	496,874	385,597	111,277	2,784	2,399	385	145	33	112	332 جسر الأول JUMEIRA FIRST
539,616	259,970	279,646	160,175	70,824	89,351	699,791	330,794	368,997	5,701	3,396	2,305	723	82	641	333 البدع AL BADA
514,640	442,627	72,013	340,319	325,981	14,338	854,959	768,608	86,351	7,565	6,310	1,255	416	33	383	334 السنوة AL SATWA
2,641,702	1,864,331	777,371	510,330	440,576	69,754	3,152,032	2,304,907	847,125	12,346	11,201	1,145	410	121	289	335 المركز التجاري الأول TRADE CENTER FIRST
777,597	627,239	150,358	346,054	336,122	9,932	1,123,651	963,361	160,290	3,847	3,403	444	161	53	108	336 المركز التجاري الثاني TRADE CENTER SECOND
3,972	3,452	520	402	329	73	4,374	3,781	593	94	77	17	6	1	5	337 زحيل الثانية ZAABEEL SECOND
116,309	102,945	13,364	21,929	20,011	1,918	138,238	127,956	10,282	992	889	103	33	9	24	342 جسر الثانية JUMEIRA SECOND

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-04) تابع جدول (3-04)

Gross Value Added قيمة المضافة لإجمالية			Value Input قيمة المستلزمات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ests. عدد المنشآت			منطقة التغطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
752,667	683,565	69,102	453,417	446,060	7,357	1,206,084	1,129,625	76,459	9,158	8,755	403	172	30	122	343 الورسل AL WASL
259,520	257,972	1,548	37,681	37,429	252	297,201	295,401	1,800	2,200	2,192	8	6	5	1	345 -
60,493	49,842	10,651	6,037	3,644	2,393	66,530	53,486	13,044	586	345	241	111	1	110	347 المركب AL MERKAD
325,282	20,973	104,309	12,250	8,168	4,082	137,532	29,141	108,391	626	122	204	76	15	61	352 جديرا الثالثة JUMJIRA THIRD
102,453	96,468	5,985	21,630	19,968	1,662	124,083	116,436	7,647	1,581	1,509	72	34	14	20	353 الصفا الأولى AL SAFFA FIRST
1,205,184	1,133,491	71,693	2,034,054	2,024,443	9,611	3,239,238	3,157,934	81,304	7,602	7,133	469	203	60	143	354 الغوز الأولى AL GOZE FIRST
228	0	228	32	0	32	260	0	260	6	0	6	3	0	3	355 الغوز الثانية AL GOZE SECOND
34,589	27,815	6,674	7,823	4,980	2,843	42,412	32,895	9,517	511	359	152	48	7	41	356 أم سقيم الأولى UM SUQAIM FIRST
11,535	5,781	5,754	2,448	1,636	812	17,983	7,417	6,566	166	134	32	12	2	10	357 الصفا الثانية AL SAFFA SECOND
291,633	280,796	10,837	150,241	147,886	2,355	441,874	428,682	13,192	2,099	2,008	91	46	29	17	358 الغوز الثالثة AL GOZE THIRD
147,456	135,008	12,448	34,358	32,653	1,705	181,814	167,661	14,153	818	736	82	41	23	18	359 الغوز الرابعة AL GOZE FOURTH
21,951	15,645	6,306	5,485	3,832	1,653	27,436	19,477	7,959	378	267	111	38	6	32	362 أم سقيم الثانية UM SUQAIM SECOND
4,570	3,620	950	858	401	457	5,428	4,021	1,407	112	87	25	6	2	4	363 المنارة AL MANARA
2,565,404	2,451,805	113,599	944,361	908,716	35,645	3,509,765	3,360,521	149,244	14,465	13,842	623	299	171	128	364 الغوز الصناعية الأولى AL GOZE IND. FIRST
1,068,165	1,051,857	16,308	553,544	547,239	6,305	1,621,708	1,599,096	22,613	8,928	8,837	91	86	70	16	365 الغوز الصناعية الثانية AL GOZE IND. SECOND
245,165	241,912	3,253	74,823	74,405	418	319,988	316,317	3,671	3,044	3,021	23	12	3	9	366 أم سقيم الثالثة UM SUQAIM THIRD
35,164	34,590	574	6,818	6,614	204	41,982	41,204	778	805	783	22	9	2	7	367 أم الشيف UM AL SHEIF
6,031,908	5,473,778	608,130	1,450,839	1,404,771	46,068	2,532,747	6,878,549	654,198	14,537	13,897	640	245	173	122	368 الغوز الصناعية الثالثة AL GOZE IND. THIRD

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المدخلات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ests. عدد المنشآت			منطقة التغطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
1,388,131	1,271,006	115,125	611,155	585,853	25,302	1,999,286	1,858,859	140,427	8,401	8,165	236	170	124	46	369 القول للصناعة الرفعة AL-GOZE IND. FOURTH
50,084	49,842	242	3,722	3,644	78	53,906	53,486	320	356	343	11	5	1	4	372 الصنوح الأولى AL-SAI OUTH FIRST
36,990	36,990	0	7,214	7,214	0	44,204	44,204	0	819	819	0	3	3	0	373 البرشاء الأولى AL-BARSHAA FIRST
64	0	64	13	0	13	77	0	77	2	0	2	1	0	1	375 البرشاء الثالثة AL-BARSHAA THIRD
62,533	62,277	256	12,651	12,569	82	75,184	74,846	338	1,420	1,412	8	5	2	3	376 البرشاء الثانية AL-BAESHAA SECOND
78,666	78,666	0	58,051	58,051	0	136,717	136,717	0	2,042	2,042	0	6	6	0	382 الصنوح الثانية AL-SOFOUH SECOND
3,452	3,452	0	329	329	0	3,781	3,781	0	77	77	0	1	1	0	383 قرية واقع الصحراء Y-RABI SAHARA
188,717	143,068	45,649	71,358	70,524	834	260,075	213,592	46,483	2,178	2,138	40	23	5	18	392 الميناء الصناعي AL-MINA AL-SEYAHH
163,021	152,838	10,183	72,667	71,664	1,003	235,688	224,502	11,186	1,223	1,097	126	35	14	22	411 راس الخور RAS AL-KHOR
368,583	327,340	41,243	27,586	24,729	2,857	396,169	382,069	44,100	1,242	1,108	134	55	21	34	416 ناد الحمر NAD AL-HAMAR
2,557,309	2,552,795	4,514	2,004,249	2,003,364	855	4,561,558	4,556,189	5,369	6,512	6,476	36	42	29	13	500 جبل علي JABAL ALI
41,108	41,108	0	62,931	62,931	0	104,039	104,039	0	160	160	0	2	2	0	598 مجمع دبي للإستثمار الأول UBAI INVESTMENT PARK I
1,227,083	1,219,323	7,760	2,905,213	2,902,375	2,840	3,232,298	3,221,698	10,600	6,396	6,391	5	30	29	1	599 جبل علي الصناعية JABAL ALI INDUSTRIAL
61,423	60,974	444	5,005	4,932	73	66,428	65,911	517	605	594	11	8	5	3	600 المرعب AL-MARABI
3,452	3,452	0	329	329	0	3,781	3,781	0	77	77	0	1	1	0	611 بي كادرا BIJ-KADRA
442,932	351,219	91,713	156,552	142,156	14,396	599,484	493,375	106,109	6,703	5,206	1,497	468	112	356	612 راس الخور الصناعية الأولى RAS AL-KHOR IND. FIRST
12,745,423	10,650,979	2,094,444	706,917	671,511	35,406	13,452,340	11,322,490	2,129,850	14,889	13,826	1,063	429	221	208	613 راس الخور الصناعية الثانية RAS AL-KHOR IND. SECOND
438,852	318,104	120,748	357,001	345,211	11,790	795,833	663,315	132,538	4,956	4,684	302	89	6	83	614 راس الخور الصناعية الثالثة RAS AL-KHOR IND. THIRD

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Gross Value Added القيمة المضافة الإجمالية			Value Input قيمة المدخلات			Value Of Output قيمة الإنتاج			No. Of Employees عدد الموظفين			No. Of Ects. عدد المنشآت			Community المنطقة التغطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
115	0	115	17	0	17	132	0	132	2	0	2	1	0	1	615 عد الشيا التربة NAD AL SHIBBA SECOND
3,452	3,452	0	329	329	0	3,781	3,781	0	77	77	0	1	1	0	621 ورسن الأولى WARSAN FIRST
3,452	3,452	0	329	329	0	3,781	3,781	0	77	77	0	1	1	0	622 ورسن الثانية WARSAN SECOND
213,100	118,211	94,889	59,761	38,648	21,113	272,881	156,859	116,002	3,818	1,623	2,195	556	67	489	789 المناطق الريفية RURAL COMM.
108,910,870	79,840,681	29,070,289	27,885,225	24,809,975	3,075,250	136,796,095	104,650,556	32,145,539	566,026	467,018	99,008	31,927	5,899	26,028	Total المجموع

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Net Profit		العائد الصافي		Annual Salaries			الأجور السنوية			Net Value Added			القيمة المضافة الصافية			Depreciation			الاستهلاكات			المناطق التخطيطية Community
المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
173,289	95,208	78,081	87,804	66,960	20,844	261,093	162,168	98,925	1,723	1,272	451											111
2,730,937	1,121,907	1,609,030	277,866	152,984	124,882	3,008,803	1,274,891	1,733,912	15,063	9,243	5,820											112
1,395,383	353,003	1,042,380	252,458	149,286	103,172	1,647,841	502,289	1,145,552	8,980	4,912	4,068											113
3,432,837	588,035	2,844,802	436,024	241,982	194,042	3,868,861	830,017	3,038,844	8,825	3,552	5,273											114
1,104,369	504,980	599,389	377,081	324,906	52,175	1,481,450	829,886	651,564	106,129	102,742	3,387											115
1,418,022	1,241,851	176,171	130,231	74,049	56,182	1,548,253	1,315,900	232,353	6,960	2,273	4,687											116
535,404	179,611	355,793	207,135	102,201	104,934	742,539	281,812	460,727	24,940	6,624	18,316											117
4,756,299	1,654,680	3,101,619	659,830	368,127	291,703	5,416,129	2,022,807	3,393,322	37,347	22,491	14,856											118
4,316,253	2,491,778	1,824,475	709,038	588,874	120,164	5,025,291	3,080,652	1,944,639	104,837	98,367	6,470											119
658,132	608,573	49,559	116,892	106,219	10,673	775,024	714,792	60,232	9,846	9,496	350											121
144,652	29,052	115,600	36,981	23,668	13,313	181,633	52,720	128,913	10,822	1,719	9,103											122
398,953	238,156	160,797	195,567	167,246	28,321	594,520	405,402	189,118	28,245	25,758	2,487											123
4,410,941	2,960,208	1,450,733	891,753	756,400	135,353	5,302,694	3,716,608	1,586,086	96,415	87,520	8,895											124
1,167,886	666,756	501,130	446,082	429,621	16,461	1,613,968	1,096,377	517,591	36,035	26,206	9,829											125
23,165	6,402	16,763	10,912	4,503	6,409	34,077	10,905	23,172	420	322	98											126

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000) Dh. (القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Net Profit		التعداد المصنفي		Annual Salaries		الأجور السنوية		Net Value Added		قيمة المضافة المسجلة		Depreciation		الاستهلاكات		المنطقة التخطيطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
2,225,784	2,101,684	134,100	1,341,059	1,290,069	50,970	3,566,843	3,391,773	175,070	20,910	17,588	3,322				127	حرر شرق HOR AL ANZ
2,442,122	2,170,359	271,763	782,847	705,743	47,104	3,194,969	2,876,102	318,867	60,345	48,411	11,914				128	الخبير AL KHBESI
2,678,880	2,284,422	394,458	950,827	887,724	63,103	3,639,707	3,172,146	457,561	100,669	93,655	7,014				129	بدر سيم PORT SAEBED
22,575	0	22,575	1,931	0	1,931	24,506	0	24,506	103	0	103				131	ميناء الحميرة AL HAMRIYA PORT
5,216	600	4,616	2,059	252	1,807	7,275	852	6,423	95	50	45				132	الوحدات AL WAREDA
379,062	271,393	107,669	129,153	105,644	23,509	508,215	377,037	131,178	9,025	7,389	1,636				133	حرر شرق شرق HOR AL ANZ EAST
17,008	16,127	881	12,697	11,304	793	28,105	27,431	1,674	1,257	1,215	42				134	الميزر AL MAMZER
95	0	95	146	0	146	241	0	241	13	0	13				213	نوشا NAD SHAMMA
2,082,568	1,562,303	520,265	646,298	600,355	45,943	2,728,866	2,162,658	566,208	76,991	72,660	4,333				214	القرود AL GARHOUD
1,815,728	1,676,506	139,222	600,357	575,305	25,052	2,416,085	2,251,811	164,274	62,785	59,832	2,953				215	أم رموول UM RAMOOL
58,802	29,062	29,740	98,823	81,795	17,028	157,625	110,857	46,768	2,259	605	1,654				216	الرشدية AL RASHIDIYA
876,844	818,969	57,855	196,175	190,327	5,848	1,073,019	1,009,316	63,703	11,601	13,253	348				221	مطار دبي DUBAI AIRPORT
1,469	1,469	0	1,341	1,343	0	2,812	2,812	0	175	175	0				225	-
82,087	56,469	25,618	114,341	103,144	11,197	196,428	159,613	36,815	5,521	5,307	214				226	الطور الأول AL TWAR FIRST
5,221	4,939	282	3,414	3,066	348	8,635	8,005	630	638	628	10				227	الطور الثانية AL TWAR SECOND
13,456	10,826	2,630	40,616	39,502	1,114	54,072	50,328	3,744	198	68	130				228	الطور الثالثة AL TWAR THIRD
42,346	23,109	19,237	9,265	5,544	3,721	51,611	28,653	22,958	371	171	200				231	الحيمة الأولى AL NAHDA FIRST
349,966	181,371	168,595	146,374	120,944	25,430	496,340	302,315	194,025	5,504	3,279	2,225				232	التصميم الأول AL QUSAIS FIRST

(Value In 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Net Profit الربح الصافي			Annual Salaries الأجور السنوية			Net Value Added القيمة المضافة الصافية			Depreciation الاستهلاكات			المناطق المتخططة Communities
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
70,218	27,384	42,834	76,718	67,512	9,206	146,936	94,896	52,040	1,880	1,669	211	233 قسم ثانيا AL QUSAIS SECOND
5,697	2,970	2,727	7,329	5,322	2,007	13,026	8,292	4,734	499	363	76	234 قسم ثالث AL QUSAIS THIRD
3,606	3,338	68	7,370	7,314	56	10,976	10,852	124	1,059	1,039	20	241 قيدة ثانيا AL NAHDA SECOND
261,557	179,171	82,386	70,696	47,003	23,693	332,253	226,174	106,079	8,627	6,990	1,637	242 قسم الصناعية الأولى AL QUSAIS IND. FIRST
854,353	737,265	117,088	73,256	57,755	15,501	927,609	795,000	132,589	10,745	9,989	756	243 قسم الصناعية الثانية AL QUSAIS IND. SECOND
33,434	31,856	1,578	113,739	112,623	1,116	147,173	144,479	2,694	3,132	3,008	44	245 مجموعة الرابعة MUHAISANAH FOURTH
375,850	324,371	51,479	45,480	32,952	12,528	421,330	357,323	64,007	3,611	2,605	1,006	246 قسم المنطقة الثالثة AL QUSAIS IND. THIRD
60,884	51,649	9,235	16,951	12,978	3,973	77,835	64,627	13,208	5,022	4,769	257	247 قسم المنطقة الرابعة AL QUSAIS IND. FOURTH
708	708	0	634	634	0	1,342	1,342	0	94	94	0	248 قسم الصناعية الخامسة AL QUSAIS IND. FIFTH
6,985	3,620	3,365	5,962	4,646	1,316	12,947	8,266	4,681	145	82	63	251 مردف MURDAF
44,146	43,193	953	46,671	46,060	611	90,817	89,253	1,564	1,146	1,096	50	261 مجموعة الأولى MUHAISANAH FIRST
13,756	11,805	1,951	29,478	28,575	903	43,234	40,380	2,854	1,443	1,410	33	262 المزهر الأولى AL MEZHAR FIRST
449	0	449	389	0	389	838	0	838	13	0	13	263 المزهر الثانية AL MEZHAR SECOND
21,897	8,834	13,063	7,035	2,763	4,272	28,932	11,597	17,335	798	659	139	264 مجموعة الثانية MUHAISANAH SECOND
418	418	0	1,026	1,026	0	1,444	1,444	0	2	2	0	268 -
16,770	10,609	6,161	47,352	45,996	1,356	64,122	56,605	7,517	1,930	1,918	12	311 شانداجا AL SHANDAGA
3,095,438	1,037,795	2,057,643	802,498	573,066	229,432	3,897,936	1,610,861	2,287,075	17,823	10,845	6,978	312 سوق الكبير AL SUQ AL KABEER
141,558	78,025	63,533	155,233	137,439	17,794	296,793	225,464	71,329	1,735	1,114	641	313 الحمرية AL HAMRIYA

(Value in 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-04) قابع جدول (3-04)

Net Profit		الربح الصافي		Annual Salaries			Net Value Added			Depreciation			المناطق المتخططة Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
38,093	17,393	700	50,748	50,531	217	88,841	87,924	917	602	524	78	314 أم حور الأولى UM HURAIR FIRST	
1,478,958	1,212,091	266,867	375,440	344,677	30,763	1,854,398	1,556,768	297,630	7,951	6,205	1,746	315 أم حور الثانية UM HURAIR SECOND	
1,388,728	1,223,003	164,825	324,918	289,789	35,129	1,713,646	1,513,692	199,954	28,509	25,956	2,553	316 رافعة AL RAFFA	
2,687,125	1,029,894	1,657,231	855,565	768,359	87,206	3,542,690	1,798,253	1,744,437	39,345	34,151	5,194	317 المنحول AL MANKHOOL	
1,118,833	2,428,987	689,846	627,418	487,253	140,165	3,746,251	2,916,240	830,011	41,311	34,273	8,938	318 الكرامة AL KARAMA	
1,617,331	1,235,038	382,293	347,729	316,229	31,500	1,966,060	1,551,267	413,793	37,564	35,656	1,908	319 عود ميثا OUD METHA	
30,913	5,358	25,555	35,956	33,089	2,867	66,869	38,447	28,422	327	279	48	321 المناء AL MINA	
113,849	73,023	40,826	114,961	104,163	10,798	228,810	177,186	51,624	2,905	2,165	740	322 الحسنية AL HUDAIBA	
63,439	44,262	19,177	29,912	22,364	7,548	93,351	66,626	26,725	1,858	1,288	570	323 الجافية AL JAFIYA	
688	0	688	333	0	333	1,021	0	1,021	12	0	12	325 زحيل زابيل ZAABEEL FIRST	
188,520	124,492	64,028	44,023	39,049	4,974	232,543	163,541	69,002	4,543	3,959	584	326 جدام AL JADAF	
227,496	151,667	75,829	209,571	196,675	12,896	437,067	348,342	88,725	7,565	6,363	1,202	332 جيرة الأولى JUMEIRA FIRST	
339,183	120,058	219,125	193,732	137,139	56,593	534,915	257,197	277,718	4,701	2,773	1,928	333 البدع AL BADA	
321,402	271,926	49,476	191,029	169,061	21,968	512,431	440,987	71,444	2,209	1,640	569	334 السطوة AL SATWA	
1,939,539	1,263,987	675,552	640,531	556,234	84,297	2,580,070	1,820,221	759,849	61,632	44,110	17,522	335 المركز التجاري الأولى TRADE CENTER FIRST	
398,984	279,149	119,835	260,582	231,618	28,964	659,566	510,767	148,799	118,031	116,472	1,559	336 المركز التجاري الثانية TRADE CENTER SECOND	
2,462	2,108	354	1,400	1,238	162	3,862	3,346	516	110	106	4	337 زحيل الثانية ZAABEEL SECOND	
45,925	41,701	4,224	64,370	60,461	3,909	110,295	102,162	8,133	6,014	5,783	231	342 جيرة الثانية JUMEIRA SECOND	

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value in 000Dhs. (القيمة بالألف درهم

Cont'd Table (3-04 تابع جدول

Net Profit		عدد العمالي		Annual Salaries			Net Value Added			Depreciation			المناطق التخطيطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
402,274	352,704	49,570	344,826	326,625	18,201	747,100	679,329	67,771	5,567	4,236	1,331	343 AL WASL	
147,499	146,211	1,288	19,797	19,682	115	167,291	165,893	1,398	92,229	92,079	150	345	
18,280	11,490	6,790	42,101	38,284	3,817	60,381	49,774	10,607	112	68	44	347 AL MERKAD	
110,424	12,542	97,882	14,081	8,049	6,032	124,505	20,591	103,914	777	382	395	342 JUMEIRA THIRD	
35,205	31,530	3,675	60,914	58,779	2,135	96,119	90,309	5,810	6,334	6,159	175	353 AL SAFFA FIRST	
939,533	877,440	62,093	212,677	203,542	9,135	1,152,210	1,080,982	71,228	52,974	52,509	465	354 AL GOZE FIRST	
141	0	141	85	0	85	226	0	226	2	0	2	355 AL GOZE SECOND	
15,772	12,452	3,320	17,762	14,889	2,873	33,534	27,041	6,493	1,055	874	181	356 UM SUQAIM FIRST	
5,312	747	4,565	5,936	4,898	1,038	11,248	5,645	5,603	287	136	151	357 AL SAFFA SECOND	
174,498	166,594	7,904	99,872	97,332	2,540	274,370	263,926	10,444	17,293	16,870	393	358 AL GOZE THIRD	
111,704	103,368	8,336	32,203	28,427	3,776	143,907	131,795	12,112	3,549	3,213	336	359 AL GOZE FOURTH	
12,796	9,027	3,769	8,308	5,970	2,338	21,104	14,997	6,107	847	648	199	362 UM SUQAIM SECOND	
2,226	2,152	74	2,170	1,358	812	4,396	3,510	886	174	110	64	363 AL MANARA	
2,013,538	1,925,281	88,257	457,991	435,280	22,711	2,471,529	2,360,561	110,968	93,876	91,244	2,631	364 AL GOZE IND. FIRST	
819,134	797,092	13,042	218,918	216,419	2,499	1,029,052	1,013,511	15,541	39,113	38,346	767	365 AL GOZE IND. SECOND	
41,141	38,570	2,571	76,418	75,876	542	117,559	114,446	3,113	127,606	127,466	140	366 UM SUQAIM THIRD	
8,400	8,223	177	25,633	25,256	377	34,033	33,479	554	1,131	1,111	20	367 UM AL SHEIH	
5,203,524	4,620,057	583,467	779,665	760,785	18,880	5,983,189	5,380,842	602,347	98,719	92,936	5,783	368 AL GOZE IND. THIRD	

(Value in 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3.04) Cont'd Table

Net Profit		المقد صافى		Annual Salaries		الأجور السنوية		Net Value Added		القيمة المضافة الصافية		Depreciation		الاستهلاكات		المناطق التخطيطية Community
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
1,125,834	1,020,749	105,085	207,581	198,839	8,742	1,333,415	1,219,588	113,827	54,716	53,418	1,298				369	الغزة الصناعية الأولى AL GOZE IND. FOURTH
11,525	11,490	35	38,487	38,284	203	50,012	49,774	238	72	68	4				372	الصنوع الأولى AL SAFOUH FIRST
9,375	9,375	0	26,466	26,466	0	35,841	35,841	0	1,149	1,149	0				373	الغزة الأولى AL BARSHAA FIRST
28	0	28	34	0	34	62	0	62	2	0	2				375	الغزة الثالثة AL BARSHAA THIRD
12,312	12,230	82	48,206	48,037	169	60,518	60,267	251	2,015	2,010	5				376	الغزة الثانية AL BARSHAA SECOND
4,545	4,545	0	64,609	64,609	0	69,154	69,154	0	9,512	9,512	0				382	الصنوع الثانية AL SOFOUH SECOND
2,108	2,108	0	1,238	1,238	0	3,346	3,346	0	106	106	0				383	أودية ربيع الصحراء V. RABIE SAHARA
113,939	70,575	43,364	66,268	64,100	2,168	180,007	134,675	45,332	8,510	8,393	117				392	المنطقة الحبيبية AL MINA AL SEYAH
102,777	95,353	7,424	48,483	45,778	2,705	151,260	141,131	10,129	11,761	11,707	54				411	راس الخور RAS AL KHOR
322,776	286,314	36,462	42,383	38,106	4,279	365,161	324,429	40,741	3,422	2,920	502				416	نادي الحمر NAD AL HAMAR
1,790,163	1,787,012	3,151	565,601	564,377	1,224	2,355,764	2,351,389	4,375	201,545	201,406	139				500	جبل علي JABAL ALI
32,360	32,360	0	6,709	6,709	0	39,069	39,069	0	2,039	2,039	0				598	مجمع دبي للاستثمار الأول DUBAI INVESTMENT PARK I
1,000,377	992,730	7,647	173,349	173,249	100	1,173,726	1,165,979	7,747	53,357	53,344	13				599	جبل علي الصناعية JABAL ALI INDUSTRIAL
18,661	18,348	313	42,296	42,174	122	60,957	60,522	435	466	457	9				600	المرابي AL MARABI
2,371	2,371	0	975	975	0	3,346	3,346	0	106	106	0				611	بو كدرا BU KADRA
264,892	202,951	61,941	136,608	129,092	27,516	421,500	332,043	89,457	21,432	19,176	2,256				617	راس الخور الصناعية الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST
12,273,850	10,302,204	1,971,646	439,992	320,379	119,613	12,713,842	10,822,583	2,091,259	31,581	28,396	3,185				613	راس الخور الصناعية الثانية RAS AL KHOR IND. SECOND
310,855	202,567	108,288	120,467	108,123	12,344	431,322	310,690	120,632	7,530	7,414	116				614	راس الخور الصناعية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value in 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Net Profit		Annual Salaries		Net Value Added			Depreciation			المناطق التخطيطية		Community
المجموع	10 فلفتر	أقل من 10	المجموع	10 فلفتر	أقل من 10	المجموع	10 فلفتر	أقل من 10	المجموع	10 فلفتر	أقل من 10	
Total	More Than 10	Less Than 10	Total	More Than 10	Less Than 10	Total	More Than 10	Less Than 10	Total	More Than 10	Less Than 10	
73	0	73	42	0	42	115	0	115	0	0	0	615 ناد فلها فففة NAD AL SHIBBA SECOND
2,108	2,108	0	1,238	1,238	0	3,346	3,346	0	106	106	0	621 ورسان الأولى WARSAN FIRST
2,108	2,108	0	1,238	1,238	0	3,346	3,346	0	106	106	0	622 ورسان الففة WARSAN SECOND
120,375	63,690	56,685	85,203	49,056	36,147	205,578	112,746	92,832	7,522	5,465	2,057	789 المنطق فوففة RURAL COMM
86,350,751	60,284,444	26,066,307	20,317,648	17,524,218	2,793,430	106,668,399	77,808,662	28,859,737	2,242,471	2,031,919	210,552	Total المجموع

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Invested Capital						رأس المال المستثمر						المناطق التخطيطية Community
Grand Total			المجموع الكلي			Auto Finance			رأس المال المدفوع			
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
924,372	849,650	74,722	0	0	0	0	0	0	924,372	849,650	74,722	111
2,320,768	912,932	1,407,836	71,737	49,005	22,732	9,162	3,821	5,341	2,239,869	860,106	1,379,763	112
1,931,125	1,028,731	902,394	25,233	23,047	2,186	539	0	539	1,905,353	1,005,684	899,669	113
3,978,956	1,914,836	2,064,120	71,639	48,789	22,850	3,439	2,500	939	3,903,878	1,863,547	2,040,331	114
28,257,525	27,877,773	379,752	9,552	9,552	0	13,196,541	13,194,288	2,253	15,051,432	14,673,933	377,499	115
1,231,373	872,543	358,830	13,292	13,092	200	43	0	43	1,218,038	859,451	358,587	116
984,144	909,402	474,742	20,202	8,842	11,360	7,824	177	7,647	956,118	500,383	455,735	117
5,792,298	3,380,957	2,411,341	148,001	88,470	59,531	163,086	66,236	96,850	5,481,211	3,226,251	2,254,960	118
8,297,380	7,133,733	1,163,647	683,190	678,453	4,737	56,779	49,560	7,219	7,557,411	6,405,720	1,151,691	119
616,030	567,225	48,805	7,055	6,725	330	14,075	14,075	0	594,900	546,425	48,475	121
215,960	52,678	163,282	14,716	5,637	9,079	298	68	230	200,946	46,973	153,973	122
1,388,552	1,240,179	148,373	6,919	475	6,444	2,233	0	2,233	1,379,400	1,239,704	139,696	123
9,283,715	7,711,420	1,572,295	87,101	78,810	8,291	1,265,900	1,181,826	84,074	7,930,714	6,450,784	1,479,930	124
4,389,991	3,759,857	630,134	242,667	242,667	0	632,281	632,281	0	3,515,043	2,884,909	630,134	125
24,684	13,757	10,927	151	0	151	0	0	0	24,533	13,757	10,776	126

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value in 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Invested Capital			رأس المال المستثمر			رأس المال المستثمر			رأس المال المستثمر			المنطقة الخطيئة Community
Grand Total	المجموع الكلي		Long Term Loans	القروض طويلة الأجل		Asset Finance	التصريف المالي		Part Capital	رأس المال الممنوع		
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
1,641,640	1,464,691	176,949	148,590	144,312	4,278	6,301	6,251	50	1,486,749	1,314,128	172,621	127 غور أنز HOR AL ANZ
5,618,515	5,273,134	345,381	428,536	385,285	43,251	112,653	85,396	27,257	5,077,326	4,802,453	274,873	128 الخبسي AL KHBEESI
6,953,851	6,520,359	433,492	586,454	583,400	3,054	14,521	14,439	82	6,352,876	5,922,520	430,356	129 بور سعد PORT SAEED
14,420	0	14,420	0	0	0	0	0	0	14,420	0	14,420	131 ميناء الحميرية AL HAMRIYA PORT
5,042	1,672	3,370	0	0	0	0	0	0	5,042	1,672	3,370	132 الويدة AL WAHEDA
1,076,769	983,638	93,131	100	0	100	254	0	254	1,076,415	983,638	92,777	133 غور أنز شرق HOR AL ANZ EAST
53,182	50,499	2,683	0	0	0	0	0	0	53,182	50,499	2,683	134 المعزور AL MAMZER
249	0	249	0	0	0	0	0	0	249	0	249	213 ند شاما NAD SHAMMA
4,691,758	4,486,681	205,077	1,107,584	1,105,243	2,341	836,019	834,959	1,060	2,748,155	2,546,179	201,976	214 الغعود AL GAKHOUD
2,709,442	2,584,955	124,487	207,201	199,582	7,619	47,773	40,743	7,030	2,454,468	2,344,630	109,838	215 أم رمول UM RAMOOL
723,442	676,707	46,735	0	0	0	0	0	0	723,442	676,707	46,735	216 الراشدية AL RASHIDIYA
918,369	854,327	64,042	97,457	94,857	2,600	6,922	3,022	3,900	813,990	756,448	57,542	221 مطار دبي DUBAI AIRPORT
6,096	6,096	0	0	0	0	0	0	0	6,096	6,096	0	225 -
764,284	747,110	17,174	482	0	482	595	0	595	763,207	747,110	16,097	226 الطور الأولى AL TWAR FIRST
12,184	11,387	797	0	0	0	0	0	0	12,184	11,387	797	227 الطور الثانية AL TWAR SECOND
340,283	330,580	9,703	0	0	0	500	0	500	339,783	330,580	9,203	228 الطور الثالثة AL TWAR THIRD
73,134	59,945	13,189	34	0	34	377	0	377	72,723	59,945	12,778	231 النهدة الأولى AL NAHDA FIRST

(Value in 000)Dhs. (القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-04) تليج جدول (3-04)

Invested Capital			رأس المال المستثمر									المنطقة التخطيطية Community
المجموع الكلي			التقريب طويل الأجل			التقريب قصير الأجل			رأس المال المتفرج			
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
1,039,152	902,794	136,358	4,872	3,278	1,594	7,164	4,627	2,537	1,027,116	894,689	132,227	232 القسم الأول AL QUSAIS FIRST
81,433	52,077	29,356	0	0	0	0	0	0	81,433	52,077	29,356	233 القسم الثاني AL QUSAIS SECOND
10,976	7,696	3,280	0	0	0	593	0	593	10,383	7,696	2,687	234 القسم الثالث AL QUSAIS THIRD
37,412	35,340	2,072	0	0	0	0	0	0	37,412	35,340	2,072	241 شبه الثانية AL NAHIDA SECOND
520,560	456,682	63,878	1,451	443	1,008	1,282	954	328	517,827	455,285	62,542	242 القسم للصناعة الأولى AL QUSAIS IND. FIRST
956,575	852,471	104,104	1,792	1,792	0	611,670	530,274	81,396	343,113	320,405	22,708	243 القسم للصناعة الثانية AL QUSAIS IND. SECOND
391,769	389,865	1,904	0	0	0	0	0	0	391,769	389,865	1,904	245 مجموعة الرابعة MUHAISANAH FOURTH
238,373	179,465	58,908	1,260	1,260	0	1,957	1,957	0	235,156	176,248	58,908	246 القسم للصناعة الثالثة AL QUSAIS IND. THIRD
95,579	83,079	12,500	0	0	0	41,692	41,464	228	53,887	41,615	12,272	247 القسم للصناعة الرابعة AL QUSAIS IND. FOURTH
1,804	1,804	0	0	0	0	0	0	0	1,804	1,804	0	248 القسم للصناعة الخامسة AL QUSAIS IND FIFTH
8,014	4,616	3,398	0	0	0	164	0	164	7,850	4,616	3,234	251 مرفق MURDAI
349,323	347,697	1,626	0	0	0	0	0	0	349,323	347,697	1,626	261 مجموعة الأولى MUHAISANAH FIRST
26,607	26,686	1,921	0	0	0	0	0	0	26,607	26,686	1,921	262 الزهر الأولى AL MEZHAR FIRST
694	0	694	0	0	0	0	0	0	694	0	694	263 الزهر الثانية AL MEZHAR SECOND
24,880	14,522	10,358	0	0	0	0	0	0	24,880	14,522	10,358	264 مجموعة الثانية MUHAISANAH SECOND
350	350	0	0	0	0	0	0	0	350	350	0	- 266
430,201	427,877	2,324	0	0	0	5	0	5	430,196	427,877	2,319	311 السدفة AL SHANDAGA

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات الاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Invested Capital						رأس المال المستثمر						المنطقة التخطيطة Community	
Grand Total		المجموع الكلي		Long Term Loans		القروض طويلة الأجل		Auto Finance		رأس المال المتفرغ			Field Capital
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
5,699,113	4,402,045	1,297,068	52,908	42,853	10,055	501,558	241,969	259,589	5,144,647	4,117,223	1,027,424	312 السوق الكبير AL SUQ AL KABEER	
1,235,633	1,176,445	59,190	203	0	203	0	0	0	1,235,430	1,176,445	58,985	313 حميرية AL HAMIRIYA	
1,642,908	348,584	1,294,324	0	0	0	1,229	1,229	0	1,641,679	347,355	1,294,324	314 أم حوير الأولي UM HURAIR FIRST	
2,001,118	1,791,822	209,296	21,172	17,719	3,453	120,987	120,091	896	1,838,959	1,654,012	204,947	315 أم حوير الثانية UM HURAIR SECOND	
1,971,005	1,840,549	130,456	37,079	34,371	2,708	14,481	13,141	1,340	1,919,445	1,793,037	126,408	316 الرافعة AL RAFFA	
5,128,152	4,310,541	817,611	73,475	62,039	11,436	137,438	133,385	4,053	4,917,239	4,115,117	802,122	317 المنقول AL MANKHOOI	
3,034,249	2,416,401	617,848	72,864	50,230	22,634	61,588	59,263	2,325	2,899,797	2,306,908	592,889	318 الكريمة AL KARAMA	
3,333,245	3,088,253	244,992	230,366	220,179	10,187	27,389	26,250	1,139	3,075,490	2,841,824	233,666	319 هود ميثاء OUD MEIHA	
77,809	64,296	13,513	0	0	0	1,848	1,848	0	75,961	62,448	13,513	321 المدينة AL MINA	
1,235,614	1,198,733	36,881	302,416	301,581	835	14,739	9,739	5,000	918,459	887,413	31,046	322 الحصية AL HUDAIBA	
76,039	52,110	23,929	331	0	331	359	0	359	75,549	52,110	23,439	323 الجبعية AL JAFIYA	
655	0	655	0	0	0	0	0	0	655	0	655	325 زعبيل الأولي ZAABTEL FIRST	
256,212	162,727	93,485	28	0	28	9	0	9	256,175	162,727	93,448	326 جذاف AL JADAF	
1,554,034	1,479,577	74,457	699	0	699	1,399	0	1,399	1,551,936	1,479,577	72,359	332 جميرا الأولي JUMEIRA FIRST	
1,006,926	829,780	177,146	6,536	908	5,628	2,194	757	1,437	998,196	828,115	170,081	333 البدع AL BADA	
524,379	448,893	75,486	3,876	2,767	1,109	9,502	9,242	260	511,001	436,884	74,117	334 السوة AL SA'WA	
4,444,743	3,060,363	1,384,380	30,960	19,569	11,391	74,608	62,154	12,454	4,339,175	2,978,640	1,360,535	335 المركز التجاري الأولي TRADE CENTER FIRST	

(Value in 000Dhs. القيمة بالالف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Invested Capital			رأس المال المستثمر									المناطق التخطيطية Community
Grand Total		Long Term Loans	Auto Finance			Paid Capital			رأس المال المدفوع			
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10		
5,503,113	5,094,964	408,149	1,118	0	1,118	0	0	0	5,501,995	5,094,964	407,031	336 المركز التجاري الثانية TRADE CENTER SECOND
3,018	2,693	325	0	0	0	0	0	0	3,018	2,693	325	337 رعييل الثانية ZAABEEL SECOND
1,867,179	1,859,212	7,967	257	0	257	181,638	181,638	0	1,685,284	1,677,574	7,710	342 جميرا الثانية JUMEIRA SECOND
2,042,197	1,979,698	62,499	3,409	3,409	0	34,981	14,450	20,531	2,003,807	1,961,839	41,968	343 الوصل AL WASL
999,719	996,719	3,000	0	0	0	0	0	0	999,719	996,719	3,000	345 - -
336,410	330,197	6,213	0	0	0	5,662	0	5,662	330,748	330,197	551	347 الميركاتس AL MERKAD
362,596	15,708	346,888	1,389	1,004	385	121,004	1,004	120,000	240,203	13,700	226,503	352 جميرا الثالثة JUMEIRA THIRD
140,067	134,554	5,513	0	0	0	0	0	0	140,067	134,554	5,513	353 الصفا الأولى AL SAFFA FIRST
1,656,004	1,610,500	45,504	777	777	0	202,786	202,786	0	1,452,441	1,406,937	45,504	354 الغوز الأولى AL GOZE FIRST
123	0	123	0	0	0	0	0	0	123	0	123	355 الغوز الثانية AL GOZE SECOND
24,531	17,347	7,184	3,838	3,838	0	0	0	0	20,693	13,509	7,184	356 ام سقيم الأولى UM SUQAIM FIRST
9,930	4,500	5,430	0	0	0	0	0	0	9,930	4,500	5,430	357 الصفا الثانية AL SAFFA SECOND
648,958	637,456	11,502	0	0	0	0	0	0	648,958	637,456	11,502	358 الغوز الثالثة AL GOZE THIRD
128,867	116,244	12,623	7,695	7,695	0	6,910	5,680	1,230	114,262	102,869	11,393	359 الغوز الرابعة AL GOZE FOURTH
24,175	16,239	7,936	0	0	0	6,404	288	6,116	17,771	15,951	1,820	362 ام سقيم الثانية UM SUQAIM SECOND
5,473	3,465	2,008	0	0	0	0	0	0	5,473	3,465	2,008	363 المنارة AL MANARA
2,797,995	2,699,198	98,797	219,820	219,745	75	137,191	135,403	1,788	2,440,084	2,344,050	96,034	364 الغوز الصناعية الأولى AL GOZE IND. FIRST

(Value In 000Dbs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Invested Capital						رأس المال المستثمر						المنطقة التخطيطية Community
Grand Total			Long Term Loans			Auto Finance			Paid Capital			
المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
1,108,486	1,085,207	23,279	0	0	0	0	0	0	1,108,486	1,085,207	23,279	365 AL GOZE IND. SECOND القوز الصناعية الثانية
2,149,819	2,146,056	3,763	0	0	0	0	0	0	2,149,819	2,146,056	3,763	366 UM SUQAIM THIRD مجمع سوق الساقم
20,782	20,092	690	0	0	0	0	0	0	20,782	20,092	690	367 UM AL SHEIF مجمع أم الشيف
5,063,609	4,701,166	362,443	299,568	257,532	-42,036	333,896	333,026	870	4,430,145	4,110,608	319,537	368 AL GOZE IND. THIRD القوز الصناعية الثالثة
1,081,725	980,448	101,277	6,959	5,698	1,261	8,570	8,570	0	1,066,196	966,180	100,016	369 AL GOZE IND. FOURTH القوز الصناعية الرابعة
330,417	330,197	220	0	0	0	0	0	0	330,417	330,197	220	372 AL SAFOUH FIRST السفوح الأولى
21,878	21,878	0	0	0	0	0	0	0	21,878	21,878	0	373 AL BARSHAA FIRST البرشاء الأولى
69	0	69	0	0	0	0	0	0	69	0	69	375 AL BARSHAA THIRD البرشاء الثالثة
35,067	34,798	269	0	0	0	0	0	0	35,067	34,798	269	376 AL BAESHAA SECOND البرشاء الثانية
339,872	339,872	0	4,708	4,708	0	0	0	0	335,164	335,164	0	382 AL SOFOUH SECOND السفوح الثانية
2,693	2,693	0	0	0	0	0	0	0	2,693	2,693	0	383 V. RABIE SAHARA قرية ربيع الصحراء
257,260	185,260	72,000	138,735	138,611	124	2,500	2,500	0	116,025	44,149	71,876	392 AL MINA AL SEYAH الميناء السعيهي
233,510	228,253	5,257	167	0	167	10,187	10,020	167	223,156	218,233	4,923	411 RAS AL KHOR رأس الخور
293,127	255,824	37,303	47,900	47,900	0	9,215	6,027	3,188	236,012	201,897	34,115	416 NAID AL HAMAR ند الحمير
15,738,809	15,732,107	6,702	1,636,752	1,636,752	0	10,801,626	10,801,626	0	3,300,431	3,293,729	6,702	500 JABAL ALI جبل علي
43,052	43,052	0	21,519	21,519	0	272	272	0	21,261	21,261	0	598 DUBAI INVESTMENT PARK I مجمع دبي للاستثمار الأول
1,169,523	1,156,953	12,570	209,090	209,090	0	11,950	11,950	0	948,483	935,915	12,570	599 JABAL ALI INDUSTRIAL جبل علي الصناعية

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-04) Cont'd Table

Grand Total			Invested Capital			Auto Finance			Paid Capital			Community
المجموع الكلي			Long Term Loans			التأمين الذاتي			رأس المال المدفوع			
المجموع Total	أكثر من 10 فئات More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	المجموع Total	أكثر من 10 More Than 10	أقل من 10 Less Than 10	
340,080	339,777	303	0	0	0	0	0	0	340,080	339,777	303	600 المزارع AL MARABI
2,698	2,698	0	0	0	0	0	0	0	2,698	2,698	0	611 بوكرا BU KADRA
776,082	677,265	98,817	29,516	25,533	3,983	29,737	27,432	2,305	716,829	624,300	92,529	612 رأس الحور للصناعة الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST
6,836,010	6,502,271	333,739	271,143	267,100	4,043	2,605,301	2,601,082	4,219	3,959,566	3,634,089	325,477	613 رأس الحور للصناعة الثانية RAS AL KHOR IND. SECOND
649,935	542,445	107,490	0	0	0	75,538	74,522	1,016	574,397	467,923	106,474	614 رأس الحور الصحافية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD
59	0	59	0	0	0	0	0	0	59	0	59	615 بد الشبا الثانية NAD AL SHIBBA SECOND
2,693	2,693	0	0	0	0	0	0	0	2,693	2,693	0	621 ورسان الأولى WARSAN FIRST
2,693	2,693	0	0	0	0	0	0	0	2,693	2,693	0	622 ورسان الثانية WARSAN SECOND
633,227	579,552	53,675	0	0	0	0	0	0	633,227	579,552	53,675	789 المناطق الريفية RURAL COMM.
186,360,601	163,763,538	22,597,063	7,724,543	7,376,143	348,400	32,897,138	31,806,262	790,876	146,038,928	124,581,133	21,457,787	Total المجموع

الحالزون بالمنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب الجنسية ورأس المال المدفوع والكيان القانوني - إمارة دبي
 OCCUPANTS AT ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY NATIONALITY,
 PAID CAPITAL & LEGAL STATUS - EMIRATE OF DUBAI
 (2002 - 2003)

(القيمة بالآلاف درهم) (Value In 000Dhs)

جدول (3-05) Table

Legal Status	المجموع Total		غير المواطنين Non - Local								مواطنون Local		عدد المنشآت No. of Ests.	الكيان القانوني
			مجموع غير المواطنين Total Of Non Local		جنسيات أخرى Other Nationalities		عرب آخرون Others Arabs		خليجي Gulf States					
	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد الحالزون No. of Occupants		
Single Proprietor	23,735,685	19,630	8,048,553	11,749	6,130,968	10,235	691,945	1,024	1,225,640	490	15,687,133	7,881	19,630	فردية
General Partnership Comp.	2,924,637	641	825,821	212	755,263	194	15,241	14	55,315	4	2,098,816	429	287	شركة تضامن
Limited Liability Comp.	106,804,234	10,816	31,199,181	393	28,015,206	295	2,305,014	58	878,961	40	75,605,053	10,423	10,724	شركة ذات مسؤولية محدودة
Private Shareholding Comp.	291,969	6	0	0	0	0	0	0	0	0	291,969	6	6	شركة مساهمة خاصة
Public Shareholding Comp.	2,827,997	24	0	0	0	0	0	0	0	0	2,827,997	24	24	شركة مساهمة عامة
Foreign Company Branch	8,795,427	261	8,795,427	261	6,519,924	219	476,200	14	1,799,303	28	0	0	261	فرع شركة أجنبية
Other	658,970	1,518	371,844	1,108	219,188	865	147,585	233	5,071	10	287,126	410	995	أخرى
Total	146,038,919	32,896	49,240,826	13,723	41,640,548	11,808	3,635,988	1,313	3,964,290	572	96,798,093	19,173	31,927	المجموع

* Differences in some figures is due to rounding.

* ترجع الفروقات في بعض الأرقام في عمود التقريب.

الحائزون بالمنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب الجنسية ورأس المال المدفوع والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي
 OCCUPANTS AT ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY NATIONALITY,
 PAID & ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
 (2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-06) Table

Economic Activity	المجموع		غير مواطنين Non - Local								مواطنون Local		عدد المنشآت No. Of Est.	النشاط الاقتصادي
	Total		جملة غير مواطنين Total N.L.		جسيتات لغرب Others Nat.		أخرى عرب Others Arab		خليجي Gulf States		Local			
	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants	رأس المال المدفوع Paid Capital	عدد العاملين No. Of Occupants		
Agriculture & Fisheries	46,365	38	16,252	9	12,506	6	3,187	2	560	1	30,112	29	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	236,061	12	231,868	7	231,378	7	0	0	490	0	4,193	5	12	التحدين وإستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	11,999,632	816	2,442,227	117	1,689,448	86	482,505	13	270,274	18	9,557,404	699	800	الصناعات التصريعية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	46,513	2,350	281,701	1,722	238,847	1,617	39,790	98	3,064	7	164,812	628	2,288	الصناعات الحرفية
Construction	4,901,610	1,141	2,692,688	328	2,395,354	292	190,717	28	106,617	8	2,208,922	813	1,116	التشييد والبناء
Trade	33,346,526	17,854	11,995,996	5,711	9,208,398	4,921	1,494,087	404	1,293,511	383	21,350,530	12,143	17,563	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	478,912	1,303	221,823	806	187,825	742	25,699	63	8,299	1	257,068	497	1,235	صالح المركبات والأجهزة
Hotels	14,413,854	299	1,521,024	57	1,408,807	46	11,691	5	100,526	6	12,892,829	202	255	التغذية
Restaurants, Cafes & Cafeterias	624,526	1,988	376,727	1,324	251,330	1,104	77,398	169	47,999	51	247,799	664	1,856	المطاعم والقافي والكافتريات
Transportation, Communication & storage	3,525,114	1,295	1,287,679	336	802,694	226	199,905	85	285,080	25	2,237,435	959	1,268	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	6,540,532	144	4,112,148	23	3,113,407	15	516,389	5	482,352	3	2,428,384	121	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	61,726,232	288	21,650,041	111	20,245,402	34	264,223	5	1,140,415	5	40,076,191	214	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	5,794,738	2,141	1,547,902	1,012	1,181,382	803	150,680	199	215,840	40	4,246,836	1,099	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	1,249,086	347	436,601	162	360,541	136	75,108	24	951	2	812,486	185	322	التعليم
Health	255,848	318	196,015	237	138,402	156	56,369	77	1,244	4	59,833	81	300	الصحة
Community services (personal / social)	453,371	2,602	230,134	1,798	174,827	1,611	48,241	166	7,066	18	223,237	804	2,482	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	116,038,920	32,896	49,240,826	13,723	11,640,548	11,808	3,635,989	1,343	3,964,288	572	96,798,091	19,173	31,927	المجموع

شكل (3-04) Figure

الحائزون بالمنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي
 OCCUPANTS AT ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY ECONOMIC ACTIVITY
 EMIRATE OF DUBAI (2002-2003)



الطاقة الإنتاجية السنوية وكمية الكهرباء والمياه المستهلكة بجملة المنشآت في الصناعات التحويلية حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي

ANNUAL PRODUCTION CAPACITY, ELECTRICITY & WATER CONSUMED IN ALL MANUFACTURING ESTABLISHMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI (2002 - 2003)

جدول (3-07) Table

Economic Activity (Group 3 Digits)	كمية الكهرباء والمياه المستهلكة في الإنتاج Electricity & Water Consumed in Production		سعة الإنتاج السنوية Annual Production Capacity			وحدة الإنتاج Unit of Production	عدد المنشآت No. of Ests.	نشاط الاقتصادي (مستوى الـ 3 أرقام)
	المياه (متر مكعب) Water (M3)	الكهرباء (ك.و.) Electricity (K.W)	القطعة القصوى % Actual:Max	القطعة Actual	القصوى Maximum			
Production, Processing & Preserving of meat, Fruit, Vegetables & Fats	851,053	1,038,746	95	6,611	6,972	Ton طن	12	قطاع اللحوم والخبز والفاكهة والخضروات
Manufacture of Dairy Products	1,061,415	2,654,847	49	158	324	Ton طن	6	صناعة الألبان ومشتقاتها
Manufacture of Grain Mill Products & Prepared animal Feeds	107,712	238,931	82	3,373	4,130	Ton طن	10	صناعة الحبوب والحبوب وصناعة الأعلاف
Manufacture of other Food Products	2,344,735	2,505,538	35	1,970	5,605	Ton طن	51	صناعة المواد الغذائية الأخرى
Manufacture of Beverages	270,237	229,159	82	1,380,000	1,690,000	Liter لتر	8	صناعة المشروبات
Spinning, Weaving & Finishing of Textiles	822,083	947,411	43	467,870	1,084,033	M متر	2	النسيج والتصنيع
Manufacture of other Textiles	38,664	372,676	73	63,000	86,000	No. عدد	8	صناعة المنسوجات الأخرى
Manufacture of Wearing Apparel	88,487	305,465	74	41,500	55,950	No. عدد	15	صناعة الملابس الجاهزة
Tanning of Leather & Manufacture of Leather Products	2,481	23,021	78	23,500	30,000	No. عدد	2	صناعة الجلود وصناعة المنتجات الجلدية
Manufacture of Footwear	1,254	8,954	83	2,500	3,000	No. عدد	1	صناعة الأحذية
Sawmilling & Planing of wood	2,716	58,084	78	3,500	4,500	M3 متر مكعب	3	صناعة الأخشاب وشطبها
Manufacture of products of woods	50,414	424,782	77	92,004	119,565	No. عدد	30	صناعة المنتجات الخشبية
Manufacture of Paper & Paper products	379,179	1,292,495	69	23,894	34,793	Ton طن	32	صناعة الورق والمنتجات الورقية

تابع جدول (3-07) Cont'd Table

Economic Activity (Group 3 Digits)	كمية الكهرباء والمياه المستهلكة في الإنتاج Electricity & Water Consumed in Production		سعة الإنتاج السنوية Annual Production Capacity			وحدة الإنتاج Unit of Production	عدد المنشآت No. of Ests.	النشاط الاقتصادي (مستوى الياه الثالث)
	المياه (متر مكعب) Water (M ³)	الكهرباء (ك.و) Electricity (K.W)	القطعة: القصوى % Actual: Max	القطعة Actual	القصوى Maximum			
Printing	48,193	267,628	76	232	305	Ton طن	8	النشر
Printing & Services related to printing	282,651	1,383,778	81	1,228	1,517	Ton طن	34	الطباعة والخدمات المتعلقة بها
Manufacture of Refined Petroleum Products	354,638	368,149	79	1,418	1,790	Ton طن	3	صناعة منتجات تكرير النفط
Manufacture of Basic chemicals	127,303	334,744	83	2,728	3,282	Ton طن	14	صناعة الكيماويات الأساسية
Manufacture of other chemical products		0	50	100,000	200,000	Liter لتر	1	صناعة المنتجات الكيماوية الأخرى
Manufacture of other chemical products	422,867	548,157	69	3,478	5,042	Ton طن	20	صناعة المنتجات الكيماوية الأخرى
Manufacture of Rubber products	29,578	109,369	73	12,488	17,127	No عدد	9	صناعة المنتجات المطاطية
Manufacture of Plastic products	109,201	427,899	73	867	1,190	Ton طن	27	صناعة المنتجات البلاستيكية
Manufacture of Glass & Glass Products	93,997	354,212	72	668	934	Ton طن	19	صناعة الزجاج والمنتجات الزجاجية
Manufacture of Non-Metallic Mineral Products	862,829	2,521,465	74	51,415	69,082	Ton طن	78	صناعة منتجات المعادن التحويلية الأخرى
Manufacture of Basic Iron & Steel	136,090	211,022	77	5,050	6,580	Ton طن	6	صناعة الحديد والسبب الأساسية
Manufacture of Basic Non-Ferrous Metals	133,496	972,095	100	44,800	45,000	Ton طن	1	صناعة المعادن الأساسية (غير الحديدية)
Casting of Metals	123,169	470,592	60	4,406	7,293	Ton طن	12	صبغة المعادن
Manufacture of structural Metal Products, Reservoirs & Tanks	2,152,454	2,384,610	39	5,836	15,059	Ton طن	80	صناعة المنتجات المعدنية الإنشائية، الصوامع، حوض التخزين
Manufacture of Metal Products	357,370	1,481,296	65	8,378	12,913	Ton طن	61	صناعة المشغولات المعدنية
Manufacture of General Purpose Machinery	406,110	264,632	84	174,026	206,430	No عدد	12	صناعة الآلات للأغراض العامة
Manufacture of special purpose Machinery	1,245	11,245	60	3	5	No عدد	1	صناعة الآلات المتخصصة

تابع جدول (3-07) Cont'd Table

Economic Activity (Group 3 Digits)	كمية الكهرباء والمياه المستهلكة في الإنتاج Electricity & Water Consumed in Production		القدرة الإنتاجية السنوية Annual Production Capacity			وحدة الإنتاج Unit of Production	عدد المنشآت No. of Ests.	النشاط الاقتصادي (مستوى الهدف الثالث)
	المياه (متر مكعب) Water (M ³)	الكهرباء (ك.و.) Electricity (K.W)	القدرة القصوى % Actual:Max	القطيعة Actual	القصوى Maximum			
Manufacture of Domestic Appliances	3,901	111,450	52	2,760	5,300	No. عدد	3	صناعة الآلات والأجهزة المنزلية
Manufacture of Office, Accounting & Computing Machinery	2,541	12,457	83	250	300	No. عدد	1	صناعة الآلات والأجهزة المكتبية والحاسبة
Manufacture of electric Motors, Generators & Transformers	4,545	25,020	82	70	85	No. عدد	2	صناعة الموتورات والمولدات الكهربائية
Manufacture of electricity Distribution & control Apparatus	52,109	342,378	87	3,543,335	4,056,245	No. عدد	13	صناعة محطات نقل الطاقة والتحكم بها
Manufacture of Insulated wire & cable	110,986	194,876	100	2,848	2,848	Ton طن	1	صناعة الأسلاك والكابلات المعزولة
Manufacture of electrical Lamps & Lighting Equipment	46,178	433,460	32	100,500	311,375	No. عدد	37	صناعة لمبات الإضاءة ومعدات الإضاءة
Manufacture of measuring Equipment & central Instruments	500	1,000	70	14	20	No. عدد	1	صناعة أجهزة ومعدات القياس والتحكم
Manufacture of Trailers & Bodies for Motor Vehicles	132,162	360,343	77	179	231	No. عدد	5	صناعة المقطورات ومركبات الركاب
Manufacture of Parts, Accessories for Motor Vehicles & their Engines	10,100	8,500	60	6,140	10,200	No. عدد	2	صناعة أجزاء المركبات وقطع غيارها
Building, Repairing of ships & Boats	20,000	20,000	55	6	11	No. عدد	2	بناء السفن وقوارب وإصلاحها
Manufacture of Furniture	210,913	2,859,185	69	4,254	6,160	No. عدد	59	صناعة الأثاث
Manufacturing of N.E.C	5,612	16,426	65	3,750	5,750	No. عدد	3	الصناعات التحويلية الأخرى
Recycling of Metal Waste & Scrap	7,212	21,845	73	55	75	Ton طن	2	إعادة تدوير المخلفات المعدنية
Other Est. unclassified unit	0	0	0	0	0	-	103	أنشطة غير معروفة لوحدة
Total	12,268,380	26,617,942	-	-	-	-	800	المجموع

قيمة مشتريات المنشآت في نشاط التجارة حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS PURCHASES IN COMMERCIAL ACTIVITY BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000)hs. (القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-08) Table

Source of Purchasing	المجموع Total	السوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					الاستيراد المباشر حسب جهة الوصول Direct Import by Location of Entry				مصادر الشراء وسيلة النقل الداخلي	
		المجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	بندر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport		
					دبي Bur Dubai	ديرة Deira						
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value 27,227,475	5,876,924	389,399	226,068	1,536,537	3,724,920	21,350,552	740,629	10,974,843	9,635,079	ثقة	(شاحنات/سيارات) المنشأة
	% 30.93	6.69	0.44	0.26	1.75	4.23	24.26	0.84	12.47	10.95	%	
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value 7,719,603	7,719,603	394,691.73	329,485.46	2,411,826.82	4,560,599.18	-	-	-	-	ثقة	(شاحنات/سيارات) الموردون
	% 8.77	8.77	0.45	0.37	2.77	5.18	-	-	-	-	%	
Private Transportation Companies	Value 45,309,531	10,094,286	173,909	133,646	2,634,318	7,152,333	35,215,326	1,024,258	26,759,149	7,431,919	ثقة	شركة نقل خاصة
	% 51.48	11.47	0.20	0.15	2.99	8.13	49.01	1.16	30.40	8.44	%	
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value 7,760,134	2,313,125	77,993	42,189	755,227	1,437,716	5,447,009	215,452	4,179,809	1,051,747	ثقة	(شاحنات/سيارات) ملك أفراد
	% 8.82	2.63	0.09	0.05	0.86	1.63	6.19	0.24	4.75	1.19	%	
Total	88,016,744	26,003,858	1,035,992	731,389	7,360,909	16,875,568	62,012,886	1,980,340	41,913,801	18,118,745		المجموع

قيمة مشتريات المنشآت في نشاط المقاولات حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS PURCHASES IN CONTRACTING ACTIVITY BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value in 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-09) Table

Source of Purchasing	المجموع Total	السوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					الاستيراد المباشر حسب جهة الوصول Direct Import by Location of Entry				مصادر الشراء وسيلة النقل الداخلي	
		المجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	البر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport		
					بر دبي Bur Dubai	درة Deira						
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value 4,215,154	3,401,430	316,917	55,462	1,310,417	1,718,634	813,734	100,995	650,281	62,449	القيمة	(شاحنات/سيارات) المنشأة
	% 51.76	41.77	3.89	0.68	16.09	21.10	9.99	1.24	7.98	0.77	%	%
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value 2,436,514	2,436,514	477,748.22	86,920.62	733,547.60	1,140,297.96	-	-	-	-	القيمة	(شاحنات/سيارات) لموردين
	% 29.94	29.94	5.87	1.07	9.01	14.00	-	-	-	-	%	%
Private Transportation Companies	Value 1,348,569	1,210,935	698,601	151,481	63,044	297,709	137,734	15,920	73,717	48,096	القيمة	شركة نقل خاصة
	% 16.56	14.87	8.58	1.86	0.77	3.66	1.69	0.20	0.91	0.59	%	%
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value 141,638	141,554	47,262	775	37,723	55,794	84	59	24	0	القيمة	(شاحنات/سيارات) ملكه أفراد
	% 1.74	1.74	0.58	0.01	0.46	0.69	0.00	0.00	0.00	0.00	%	%
Total	8,143,875	7,192,334	1,540,529	294,639	2,144,731	3,212,435	951,541	116,974	724,022	110,545		المجموع

قيمة مشتريات المنشآت في نشاط الصناعات التحويلية حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS PURCHASES IN MANUFACTURING ACTIVITY BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-10) Table

Source of Purchasing	المجموع Total	السوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					الاستيراد المباشر حسب جهة الوصول Direct Import by Location of Entry				مصدر الشراء وسيلة نقل الداخلي
		المجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	أرض Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport	
					بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira					
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value 3,976,692	2,343,908	313,679	29,809	845,195	1,155,225	1,632,784	216,159	1,317,025	99,601	القيمة المنته
	% 39.55	23.31	3.12	0.30	8.41	11.49	16.24	2.15	33.10	0.99	%
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value 2,067,093	2,067,093	155,972.80	37,083.11	1,560,564.09	313,473.32	-	-	-	-	القيمة المورد
	% 20.56	20.56	1.55	0.37	15.52	3.12	-	-	-	-	%
Private Transportation Companies	Value 3,927,031	1,100,812	175,540	259,198	138,272	522,802	2,826,219	201,596	2,512,218	112,405	القيمة شركة نقل خاصة
	% 39.06	10.95	1.75	2.58	1.38	5.25	28.11	2.01	24.99	1.12	%
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value 83,753	48,157	5,982	622	25,843	15,710	35,596	4,289	29,618	1,689	القيمة شخصيات (سيارات) ملك أفراد
	% 0.83	0.48	0.06	0.01	0.26	0.16	0.35	0.04	0.29	0.02	%
Total	10,054,569	5,559,970	651,174	326,712	2,569,874	2,012,211	4,494,599	422,044	3,858,860	213,695	المجموع

قيمة مشتريات المنشآت في كافة الأنشطة الاقتصادية حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS PURCHASES IN ALL ECONOMIC ACTIVITIES BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-11) Table

Source of Purchasing	المجموع	السوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					الاستيراد المباشر حسب جهة الوصول Direct Import by Location of Entry				مصادر الشراء وسيلة نقل الداخلي		
		المجموع	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع	قبر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport			
					بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira							
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value	35,669,971	11,859,623	1,029,203	318,288	3,716,954	6,795,178	23,810,349	1,058,872	12,952,633	9,798,844	القيمة	(شاحنات/سيارات) المنشأة
	%	33.45	11.12	0.97	0.30	3.49	6.37	22.33	0.99	12.15	9.19	%	
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value	12,352,516	12,352,516	1,061,781.86	458,060.75	775,086.60	6,057,586.71	-	-	-	-	القيمة	(شاحنات/سيارات) المورد
	%	11.58	11.58	1.00	0.43	4.48	5.68	-	-	-	-	%	
Private Transportation Companies	Value	50,623,664	12,435,518	1,053,662	545,345	2,845,182	7,991,328	38,188,146	1,241,895	29,333,109	7,593,142	القيمة	شركة نقل خاصة
	%	47.47	11.66	0.99	0.51	2.67	7.49	35.81	1.16	27.53	7.12	%	
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value	7,989,959	2,507,271	131,663	43,658	820,382	1,511,568	5,482,688	219,800	4,209,452	1,053,436	القيمة	(شاحنات/سيارات) ملكة أفراد
	%	7.49	2.35	0.12	0.04	0.77	1.42	5.14	0.21	3.95	0.99	%	
Total		106,636,110	39,154,927	3,276,310	1,365,352	12,157,605	22,355,661	67,481,183	2,520,566	46,515,194	18,445,423		المجموع

قيمة مبيعات المنشآت في نشاط التجارة حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS SALES IN COMMERCIAL ACTIVITY BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-12) Table

Destination	المجموع Total	السوق المحلي (بضغ محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					التصدير المباشر / أو إعادة التصدير حسب موقع الخروج Direct Export / Re-Export by Location of Exit				مكان الوصول وسيلة النقل الداخلي		
		المجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبو ظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	البر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport			
					دبي Bar Dubai	دبي Deira							
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value	38,744,798	9,799,420	587,810	325,225	2,893,946	5,992,390	28,945,377	1,011,688	16,406,709	11,526,979	القيمة	(شاحنات/سيارات) للمنشأة
	%	30.41	7.69	0.46	0.26	2.27	4.70	22.72	0.79	12.88	9.05	%	
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value	12,465,520	12,465,520	648,373.99	402,308.92	3,263,761.92	8,151,075.31	-	-	-	-	القيمة	(شاحنات/سيارات) للموردين
	%	9.78	9.78	0.51	0.32	2.56	6.40	-	-	-	-	%	
Private Transportation Companies	Value	65,936,473	14,421,636	237,998	192,318	4,150,733	9,843,587	51,611,837	1,543,772	39,628,395	10,339,670	القيمة	شركة نقل خاصة
	%	51.75	11.32	0.19	0.15	3.26	7.73	40.43	1.21	31.10	8.11	%	
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value	10,269,709	3,338,645	141,211	89,440	1,059,343	2,048,652	6,931,064	346,770	5,258,100	1,326,194	القيمة	(شاحنات/سيارات) ملك أفراد
	%	8.06	2.62	0.11	0.07	0.83	1.61	5.44	0.27	4.13	1.04	%	
Total		127,416,499	40,028,222	1,615,392	1,009,342	11,367,783	26,035,705	87,388,277	2,902,231	61,293,204	23,192,843		المجموع

قيمة مبيعات المنشآت في نشاط الصناعة حسب وسيلة النقل الداخلي - إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS SALES IN MANUFACTURING ACTIVITY BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-13) Table

Destination المكان الوصول	المجموع Total	السوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					التصدير المباشر / أو إعادة التصدير حسب موقع الخروج Direct Export / Re-Export by Location of Exit				وسيلة النقل الداخلي		
		المجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	البحر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport			
					بر دبي Bur Dubai	درة Deira							
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value	13,896,204	10,277,281	1,799,909	87,327	3,325,540	5,064,506	3,618,922	660,899	2,763,921	194,102	القيمة	(شاحنات/سيارات) المنشأة
	%	53.37	39.47	6.91	0.34	12.77	19.45	13.90	2.54	10.61	0.75	%	
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value	3,595,102	3,595,102	295,689.96	88,533.57	2,553,979.93	656,898.77	-	-	-	-	القيمة	(شاحنات/سيارات) المورد
	%	13.81	13.81	1.14	0.34	9.81	2.52	-	-	-	-	%	
Private Transportation Companies	Value	9,380,301	2,812,684	330,011	493,730	428,749	1,260,193	5,867,617	440,196	5,234,392	193,029	القيمة	شركة نقل خاصة
	%	32.18	9.65	1.27	1.90	1.65	4.84	22.53	1.69	20.10	0.74	%	
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value	166,775	105,766	9,709	1,118	58,490	36,449	61,009	8,011	50,021	2,977	القيمة	(شاحنات/سيارات) ملك أفراد
	%	0.64	0.41	0.04	0.00	0.22	0.14	0.25	0.03	0.19	0.01	%	
Total		26,038,382	16,490,833	2,435,320	670,707	6,366,759	7,018,047	9,547,548	1,109,106	8,048,334	390,108		المجموع

قيمة مبيعات المنشآت في كافة الأنشطة الاقتصادية حسب وسيلة النقل الداخلي- إمارة دبي

VALUE OF ESTABLISHMENTS SALES IN ALL ECONOMIC ACTIVITIES BY MEANS OF INTERNAL TRANSPORT
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-14) Table

Destination	المجموع Total	المسوق المحلي (بضائع محلية أو مستوردة) Local Market (Local or Imported Goods)					التصدير المباشر / أو إعادة التصدير حسب موقع الخروج Direct Export / Re-Export by Location of Exit				مكان الوصول وسيلة النقل الداخلي	
		مجموع Total	الإمارات الشمالية Northern Emirates	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai		المجموع Total	البحر Land	الموانئ البحرية Sea Ports	مطار دبي Dubai Airport		
					بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira						
(Trucks/Vehicles) Establishments	Value	52,641,001	20,076,702	2,387,719	412,601	6,219,485	11,056,897	32,564,299	1,672,587	19,170,631	11,721,081	قيمة شاحنات/سيارات المنشأة
	%	34.30	13.08	1.56	0.27	4.05	7.21	21.22	1.09	12.49	7.64	%
(Trucks/Vehicles) Suppliers	Value	16,060,622	16,060,622	944,063.95	490,842.49	5,817,741.85	8,907,974.07	-	-	-	-	قيمة شاحنات/سيارات المورد
	%	10.47	10.47	0.62	0.32	3.79	5.74	-	-	-	-	%
Private Transportation Companies	Value	74,316,774	16,937,320	568,009	686,048	4,579,482	11,103,781	57,379,454	1,983,969	44,862,786	10,532,699	قيمة شركة نقل خاصة
	%	48.43	11.04	0.37	0.45	2.98	7.24	37.39	1.29	29.24	6.86	%
(Trucks/Vehicles) Owned by Individuals	Value	10,436,483	3,444,411	150,920	90,558	1,117,833	2,085,100	6,992,072	354,781	5,308,120	1,329,171	قيمة شاحنات/سيارات ملك أفراد
	%	6.90	2.24	0.10	0.06	0.73	1.36	4.56	0.23	3.46	0.87	%
Total		153,454,881	56,519,055	4,050,712	1,680,049	17,734,542	33,053,752	96,935,826	4,011,337	69,341,538	23,582,951	المجموع

عدد المصارف وقيمة الودائع للمقيمين وغير المقيمين حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي

NO. OF BANKS AND VALUE OF DEPOSITS FOR RESIDENTS & NON-RESIDENTS BY COMMUNITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

جدول (3-15) Table

مجموع الودائع Total of Deposits	ودائع غير المقيمين Non-Residents Deposits	Residents Deposits ودائع المقيمين					عدد المصارف No. of Banks	المنطقة التخطيطية Community
		الخرى Other	الأفراد Individuals	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	الحكومة Government		
341,758	26,358	73,041	86,818	78,541	0	77,000	1	111
669,516	52,716	116,082	163,636	166,082	0	171,000	2	اضدادية AL DHAGAYA 113
1,958,064	119,432	524,164	676,135	400,333	0	238,000	5	بطين AL BUTEEN 114
3,434,757	377,423	129,123	1,345,311	229,900	0	1,353,000	5	السيخة AL SABKHA 115
481,706	26,358	43,041	238,561	173,746	0	0	2	حول ناصر AYAL NASIR 116
333,321	26,358	43,041	185,681	78,241	0	0	1	المرور AL MURAR 117
2,719,094	402,432	319,164	1,439,135	558,363	0	0	6	ناف NAF 118
3,481,107	347,506	577,433	1,569,604	455,564	29,000	502,000	11	الرقعة AL REGA 119
671,117	52,716	126,082	363,636	128,683	0	0	2	المطوية AL MUTEENA 123
4,409,145	478,148	383,246	1,362,428	550,323	349,000	1,286,000	9	المريبات AL MUROBAT 124

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-15) تابع جدول (3-15)

مجموع الودائع Total of Deposits	ودائع غير المقيمين Non-Residents Deposits	Residents Deposits ودائع المقيمين					عدد المصارف No. of Banks	المنطقة التكتيكية Community
		الآخرى Other	الأفراد Individuals	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	الحكومة Government		
19,221,631	2,417,432	722,164	1,588,872	3,233,163	1,677,000	9,583,000	8	رقة البطين REGA AL BUTEEN 125
2,791,937	302,432	308,585	1,127,135	744,785	0	309,000	7	كبيسي AL KHBEESEI 128
2,487,144	182,506	391,287	1,221,589	524,762	0	167,000	7	بور سعيد PORT SAEED 129
676,116	52,716	126,082	343,636	153,982	0	0	2	هور الظل شرق HOR AL ANZ EAST 133
695,073	52,716	126,082	364,273	152,002	0	0	2	القرهود AL GARHOLD 214
665,726	52,716	106,082	363,636	143,292	0	0	2	أم رمول UM RAMOOL 215
674,965	52,715	116,082	383,636	122,532	0	0	2	الراشدية AL RASHIDIYA 216
602,081	52,716	96,082	313,636	139,647	0	0	2	الطور الأولى AL TWAR FIRST 226
274,741	26,358	48,041	150,818	49,521	0	0	1	الطور الثالثة AL TWAR THIRD 228
542,770	52,716	86,082	313,636	90,336	0	0	2	تقسيم الأولى AL QUSAIS FIRST 232
294,798	26,358	53,041	170,818	44,581	0	0	1	معيضة الرابعة MUHAISANAH FOURTH 245
323,738	26,358	63,041	175,818	58,521	0	0	1	معيضة الأولى MUHAISANAH FIRST 261
272,678	26,358	43,041	177,818	25,461	0	0	1	الشدعة AL SHANDAGA 311

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المؤشرات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-15) Cont'd Table

مجموع الودائع Total of Deposits	ودائع غير المقيمين Non-Residents Deposits	Residents Deposits ودائع المقيمين					عدد المصارف No. of Banks	المنطقة التخطيطية Community
		أخرى Other	الأفراد Individuals	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	الحكومة Government		
3,046,141	338,506	614,900	1,475,589	617,146	0	0	9	312 السوق الكبير AL SUQ AL KABEER
991,634	79,074	161,123	460,451	205,983	0	85,000	3	313 الحميرة AL HAMRIYA
334,478	26,358	53,041	188,818	66,261	0	0	1	314 أم حبر الأولي UM HURAIR FIRST
1,016,387	79,074	151,123	572,518	205,672	0	0	3	315 أم حبر الثانية UM HURAIR SECOND
315,729	26,358	53,041	166,818	69,512	0	0	1	316 الرفادة AL RAFFA
9,876,975	2,465,718	559,767	2,493,039	3,522,221	0	836,230	14	317 المنحول AL MANKHOOOL
691,516	52,716	86,082	375,636	177,082	0	0	2	318 الكرامة AL KARAMA
1,099,061	79,074	172,900	306,677	540,410	0	0	3	319 جود ميثاء OUD METHA
1,148,534	63,716	111,082	516,636	330,100	0	127,000	3	322 الهدبية AL HUDAIBA
215,000	0	10,000	45,000	120,000	0	40,000	1	326 الجلاف AL JADAF
1,385,789	105,432	202,164	755,022	323,171	0	0	4	332 جيرة الأولي JUMEIRA FIRST
696,365	52,716	106,082	377,636	159,931	0	0	2	333 البوع AL BADA
334,759	26,358	53,041	178,818	76,542	0	0	1	334 السطوة AL SATWA

(Value In 000)Dhs. (القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-15) تابع جدول (3-15)

مجموع الودائع Total of Deposits	ودائع غير المقيمين Non-Residents Deposits	Residents Deposits					عدد المصارف No. of Banks	المنطقة للتخطيطية Community
		أخرى Other	الأفراد Individuals	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	الحكومة Government		
3,585,237	109,432	778,164	1,361,272	637,369	33,000	666,000	6	المركز التجاري، الأولى TRADE CENTER FIRST
1,486,944	210,716	136,082	294,636	403,510	0	442,000	3	المركز التجاري، الثانية TRADE CENTER SECOND
334,699	26,358	43,041	189,818	75,482	0	0	1	جيرة الثانية JUMEIRA SECOND
1,345,288	105,432	182,164	734,272	323,420	0	0	1	الوصل AL WASL
379,183	26,358	63,041	190,819	98,965	0	0	1	المركبات AL MERKAD
267,000	30,000	12,000	75,000	65,000	10,000	75,000	1	جيرة الثالثة JUMEIRA THIRD
320,704	26,358	43,041	185,818	65,487	0	0	1	غوز الثالث AL GOZE THIRD
356,758	26,358	43,041	188,818	98,541	0	0	1	غوز الصناعية الأولى AL GOZE IND. FIRST
340,668	25,358	53,041	175,818	86,451	0	0	1	أم سقيم الثالثة UM SUQAM THIRD
342,633	27,358	53,041	186,818	75,416	0	0	1	السفوح الأولى AL SAFOUH FIRST
199,000	20,000	11,000	49,000	88,000	0	31,000	1	جبل علي JABAL ALI
364,688	28,358	63,041	187,818	85,471	0	0	1	المراة AL MARABI
313,829	27,358	53,041	174,818	58,612	0	0	1	رأس خور الصناعية الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

البيانات الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-15) Cont'd Table

مجموع الودائع Total of Deposits	ودائع غير المقيمين Non-Residents Deposits	Residents Deposits ودائع المقيمين					عدد المصارف No. of Banks	المنطقة التخطيطية Community
		أخرى Other	الأفراد Individuals	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	الحكومة Government		
303,758	24,358	43,041	147,818	88,541	0	0	1	رأس الخور الصناعية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD 614
572,000	0	16,000	556,000	0	0	0	1	لسهلي الريحية RURAL COMM 789
79,688,040	9,342,446	8,555,234	26,737,470	16,966,660	2,098,000	15,988,230	154	Total لمجموع

الإئتمان للمقيمين وغير المقيمين حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي
CREDIT FOR RESIDENTS AND NON-RESIDENTS BY COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

(Value In 000Dhs. (القيمة بالآلاف درهم

جدول (3-16) Table

المجموع Total	لغير المقيمين Non-Residents			للمقيمين Residents						المنطقة التخطيطية Community
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مطلق رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتدوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مطلق رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتدوف Loans, Advances and Overdrafts				
						أخرى Other	منشآت صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government	
301,842	17,154	0	19,027	43,591	78,762	12,000	100,999	30,309	0	111
599,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	197,998	60,618	0	113 الضليحة AL DEAGAYA
1,683,368	68,616	0	76,108	208,364	315,048	48,000	845,996	121,236	0	114 البيتن AL BUTEEN
2,591,009	20,584	9,000	74,741	417,135	365,534	1,119,501	63,151	47,363	474,000	115 سبحة AL SABKHA
446,342	17,154	0	19,027	43,591	78,762	111,900	145,599	30,309	0	116 عبد الناصر AYAL NASIR
291,854	17,154	0	19,027	43,591	78,762	12	102,999	30,309	0	117 مرد AL MURAR
1,865,468	71,616	0	109,108	199,364	340,048	341,000	683,096	121,236	0	118 نايف NAIF
3,061,218	120,078	0	243,189	368,137	691,334	328,110	1,023,207	287,163	0	119 لوقة AL REQA

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-16) Cont'd Table

المجموع Total	لغير المقيمين Non-Residents			للمقيمين Residents						المنطقة التخطيطية Community
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	أقروض مقلول رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكشوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقلول رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	Loans, Advances and Overdrafts				
						أخرى Other	مؤسسات صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government	
604,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	202,998	60,618	0	المطينة AL MUTEENA 123
3,950,452	173,424	0	353,362	441,546	613,572	248,000	1,348,694	771,854	0	المرقبات AL MURQABAT 124
12,029,889	68,616	0	967,908	303,364	1,709,048	1,737,000	5,135,996	167,957	1,940,000	رقعة البطين REGA AL BUTEEN 125
2,445,368	78,616	11,000	136,108	278,364	366,048	319,000	1,134,996	121,236	0	الخبزي AL KHBESSI 128
2,135,894	118,078	0	134,189	305,137	551,334	85,000	730,993	211,163	0	بور سعد PORT SAED 129
604,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	202,998	60,618	0	حور الأنز شرق HOR AL ANZ EAST 139
603,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	201,998	60,618	0	القروود AL QARHOUD 214
599,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	197,998	60,618	0	أم رسول UM RAMOOL 215
601,684	34,308	0	38,054	87,182	157,524	24,000	199,998	60,618	0	الراشدية AL RASHIDIYA 216

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

البيانات المالية والاقتصادية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالألف درهم)

تابع جدول (3-16) Cont'd Table

المجموع Total	Non-Residents غير المقيمين			Residents المقيمين						المنطقة التخطيطية Community	
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وستف وسحب على المكشوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	Loans, Advances and Overdrafts قروض وستف وسحب على المكشوف					
						أخرى Other	منشآت صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government		
563,683	34,308	0	37,053	87,182	157,524	23,000	163,998	60,618	0	قطار الأولى AL TWAR FIRST	226
262,832	15,154	0	18,026	43,582	78,762	10,000	66,999	30,309	0	القطار الثالثة AL TWAR THIRD	228
426,669	27,308	0	35,639	87,182	157,524	24,000	34,398	60,618	0	التصميم الأولى AL QUSAIS FIRST	232
251,842	11,154	0	19,028	33,591	78,762	12,000	66,998	30,309	0	محيفة الرابعة MUHAISANAH FOURTH	245
311,719	17,154	0	15,027	43,591	28,762	12,000	166,881	28,304	0	محيفة الأولى MUHAISANAH FIRST	261
247,342	12,154	0	17,527	23,591	28,762	13,000	125,999	26,309	0	الشدفة AL SHADAGA	311
2,412,870	98,078	0	132,426	263,137	371,334	94,000	1,267,117	186,778	0	سوق كبير AL SUQ AL KABEER	312
903,526	48,462	0	57,081	100,773	206,286	34,000	377,997	78,927	0	الضرية AL AMRIYA	313
303,842	17,154	0	19,027	43,591	68,762	11,000	116,999	27,309	0	ام حويد الأولى UM HURAIR FIRST	314

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

تابع جدول (3-16) Cont'd Table

المجموع Total	غير المقيمين Non-Residents			المقيمين Residents						المتطوعة التخطيطية Community	
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتشوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتشوف Loans, Advances and Overdrafts					
						أخرى Other	منشآت صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government		
925,111	39,462	0	57,666	120,773	196,286	35,000	392,997	82,927	0	ام هوير الثانية UM HURAIR SECOND	313
270,836	17,154	0	19,021	23,591	58,762	11,000	115,999	25,309	0	الرفاعة AL RAFFA	316
7,441,044	271,578	0	663,089	1,354,587	668,334	1,040,300	3,186,993	256,163	0	المنحول AL MANKHOOL	317
589,731	34,308	0	38,054	77,182	117,524	25,000	238,998	58,665	0	الكرامة AL KARAMA	318
905,526	51,462	0	57,081	130,773	236,286	36,000	302,997	90,927	0	عود ميثا OUD METHA	319
1,065,686	34,308	0	38,054	82,182	257,524	247,000	350,998	55,620	0	العضبية AL HUDAIBA	322
170,000	15,000	0	15,000	20,000	0	30,000	40,000	0	50,000	الجدايف AL JADAF	326
1,251,004	68,616	0	146,351	154,364	261,438	47,000	466,996	106,239	0	جسر الأولى JUMEIRA FIRST	332
620,675	34,308	0	38,054	87,182	157,524	25,000	229,989	48,618	0	البدع AL BADA	333

(Value In 000Dhs. القيمة بالآلاف درهم)

Cont'd Table (3-16) تابع جدول

المجموع Total	Non-Residents لغير المقيمين			Residents للمقيمين						المنطقة Community
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مفلوّن وفن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكشوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	Loans, Advances and Overdrafts		قروض وسلف وسحب على المكشوف		
						أخرى Other	منشآت صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government	
301,842	17,154	0	19,027	43,591	78,762	12,000	107,999	23,309	0	السطوة ALSATWA
2,704,368	83,616	0	226,108	232,364	340,048	577,000	483,996	121,236	640,000	لمركز التجاري الأول TRADE CENTER FIRST
1,002,684	34,308	0	56,054	159,182	157,524	35,000	499,998	60,618	0	لمركز التجاري الثانية TRADE CENTER SECOND
306,442	17,154	0	19,027	43,591	78,762	15,000	111,599	21,309	0	جسرا الثانية JUMBEIRA SECOND
1,208,196	68,616	0	76,105	174,364	315,052	52,000	428,996	93,063	0	الوصل AL WASTL
358,805	17,124	0	19,027	43,591	78,765	12,000	160,789	27,509	0	لمركض AL MERKAD
215,000	14,000	31,000	10,000	10,000	20,000	30,000	75,000	25,000	0	جسرا الثالثة JUMBEIRA THIRD
295,844	15,154	0	18,029	43,591	78,762	14,000	96,999	29,309	0	لقوز الثالثة AL GOZE THIRD
306,832	14,246	0	17,125	43,591	78,762	16,000	104,999	32,109	0	لقوز للصناعة الأولى AL GOZE IND. FIRST

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

السياسة المالية

المؤشرات المالية والاقتصادية

(Value In 000)hs. القيمة بالآلاف درهم

تابع جدول (3-16) Cont'd Table

المجموع Total	Non-Residents غير المقيمين			Residents للمقيمين						المنطقة التخطيطية Community
	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتسوف Loans Advances and Overdrafts	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكتسوف Loans, Advances and Overdrafts				
						أخرى Other	منشآت صناعية وتجارية Industrial and Commercial Ests.	مؤسسات مالية Financial Inst.	الحكومة Government	
306,034	11,346	0	19,027	43,591	78,762	11,000	119,999	22,309	0	ام سقيم الثالثة UM SUQADA THIRD 366
310,693	15,264	0	19,027	43,591	78,762	13,000	112,999	28,050	0	الصفوح الأولى AL SAFOUH FIRST 372
155,000	0	0	0	2,000	27,000	33,000	93,000	0	0	جبل علي JABAL ALI 300
310,592	18,247	0	21,782	43,591	78,764	14,000	111,999	22,209	0	المرايح AL MARABI 600
289,231	16,247	0	18,323	43,591	78,762	15,000	96,999	20,309	0	رأس الخور الصناعية الأولى RAS AL KHOR IND. FIRST 612
278,952	14,367	0	17,124	43,591	78,762	17,000	88,999	19,109	0	رأس الخور الصناعية الثالثة RAS AL KHOR IND. THIRD 614
445,000	0	0	98,000	19,000	94,000	234,000	0	0	0	المناطق الريفية RURAL COMM. 780
62136261	2,180,903	51,000	4,457,107	6,984,950	11,004,801	7,322,823	22,927,437	4,103,240	3,104,000	المجموع

الإلتزام للمقيمين حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي
CREDITS FOR RESIDENTS BY COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (3-17) Table

Community	المجموع Total	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مبالغ رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكشوف Loans Advances and Overdrafts	المنطقة التخطيطية
111 -	265,661	43,591	78,762	143,308	111 -
113 AL DHAGAYA	527,322	87,182	157,524	282,616	113 الخديفة
114 AL BUTEEN	1,538,644	208,364	315,048	1,015,232	114 البطين
115 AL SABKHA	2,486,684	417,135	365,534	1,704,015	115 السبخة
116 AYAL NASIR	410,161	43,591	78,762	287,808	116 حيال ناصر
117 AL MURAR.	255,673	43,591	78,762	133,320	117 المرور
118 NAIF	1,684,744	199,364	340,048	1,145,332	118 نايف
119 AL REGA	2,697,951	368,137	691,334	1,638,480	119 الرقة
123 AL MUTEENA	532,322	87,182	157,524	287,616	123 المطيعة
124 AL MURQABAT	3,423,666	441,546	613,572	2,368,548	124 المراقبة
125 REGA AL BUTEEN	10,993,365	303,364	1,709,048	8,980,953	125 رقة البطين
128 AL KHBESI	2,219,644	278,364	366,048	1,575,232	128 الخبيسي
129 PORT SAIED	1,883,627	305,137	551,334	1,027,156	129 بر سعيد
133 HOR AL ANZ EAST	532,322	87,182	157,524	287,616	133 حور العنق شرق
214 AL GARHOUD	531,322	87,182	157,524	286,616	214 القزود
215 UM RAH OOL	527,322	87,182	157,524	282,616	215 أم راسول

تابع جدول (3-17) Cont'd Table

Community	المجموع Total	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مفلوّن رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض ومبلغ وسحب على المكشوف Loans, Advances and Overdrafts	المنطقة التخطيطية
216 AL RASHIDIYA	529,322	87,182	157,524	284,616	الراشدية 216
226 AL TWAR FIRST	492,322	87,182	157,524	247,616	الطوار الأولى 226
228 AL TWAR THIRD	229,652	43,582	78,762	107,308	الطوار الثالثة 228
232 AL QUSAIS FIRST	363,722	87,182	157,524	119,016	القصوص الأولى 232
245 MUHAISANAH FOURTH	221,660	33,591	78,762	109,307	محبيسة الزبيمة 245
261 MUHAISANAH FIRST	279,538	43,591	28,762	207,185	محبيسة الأولى 261
311 AL SHANDAGA	217,661	23,591	28,762	165,308	الشندغة 311
312 AL SUQ AL KABEER	2,182,366	263,137	371,334	1,547,895	السوق الكبير 312
313 AL HAMRIYA	797,983	100,773	206,286	490,924	الحمرية 313
314 UM HURAIR FIRST	267,661	43,591	68,762	155,308	أم حريز الأولى 314
315 UM HURAIR SECOND	827,983	120,773	196,286	510,924	أم حريز الثانية 315
316 AL RAFFA	234,661	23,591	58,762	152,308	الرفاعة 316
317 AL MANKHOOL	6,506,377	1,354,587	668,334	4,483,456	المنخول 317
318 AL KARAMA	517,369	77,182	117,524	322,663	الكرامة 318
319 OUD METHA	796,983	130,773	236,286	429,924	عود ميثاء 319
322 AL HUDAIBA	993,324	82,182	257,524	653,618	الحضيبة 322
326 AL JADAF	140,000	20,000	0	120,000	الجداف 326
332 JUMEIRA FIRST	1,036,037	154,364	261,438	620,235	جميرا الأولى 332
333 AL BADA	548,313	87,182	157,524	303,607	البدع 333

SECTION THREE

Financial & Economic Indicators

المحاسبة الثالث

المؤشرات المالية والاقتصادية

تابع جدول (3-17) Cont'd Table

Community	المجموع Total	خصم الكمبيالات التجارية Discounted Commercial Bills	قروض مقابل رهن عقاري Real Estates Mortgage Loans	قروض وسلف وسحب على المكشوف Loans, Advances and Overdrafts	المنطقة التخطيطية
334 AL SATWA	265,661	43,591	78,762	143,308	334 المطرة
335 TRADE CENTER FIRST	2,394,644	232,364	340,048	1,822,232	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	912,322	159,182	157,524	595,616	336 المركز التجاري الثانية
342 JUMEIRA SECOND	270,261	43,591	78,762	147,908	342 جميرا الثانية
343 AL WASL	1,063,475	174,364	315,052	574,059	343 الوصل
347 AL MERKAD	322,654	43,591	78,765	200,298	347 المراكض
352 JUMEIRA THIRD	160,000	10,000	20,000	130,000	352 جميرا الثالثة
358 AL GOZE THIRD	262,661	43,591	78,762	140,308	358 القوز الثالثة
364 AL GOZE IND FIRST	275,461	43,591	78,762	153,108	364 القوز الصناعية الأولى
366 UM SUQAIM THIRD	275,661	43,591	78,762	153,308	366 ام سقيم الثالثة
372 AL SAFOUH FIRST	276,402	43,591	78,762	154,049	372 الصفوح الأولى
500 JABAL ALI	155,000	2,000	27,000	126,000	500 جبل علي
600 AL MARABI	270,563	43,591	78,764	148,208	600 المراح
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	254,661	43,591	78,762	132,308	612 رأس الخور الصناعية الأولى
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	247,461	43,591	78,762	125,108	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
789 RURAL COMM.	347,000	19,000	94,000	234,000	789 المناطق الريفية
Total	55,447,251	6,984,950	11,004,801	37,457,500	المجموع

عدد منشآت التأمين وخدمات التأمين وبيوالتص التأمين والأقساط المكتتبه الصافية والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين والموقع - إمارة دبي
 NO. OF INSURANCE ESTABLISHMENTS, INSURANCE SERVICE, POLICIES, NET COLLECTED PREMIUMS AND PAID CLAIMS BY TYPE OF INSURANCE & LOCATION - EMIRATE OF DUBAI
 (2002 - 2003)

جدول (3-18) Table (3-18)
 (Value In 000Dhs. القيمة بالآلف درهم)

Re-Insurance		Life Insurance			General Insurance			عدد المنشآت No. of Ests.	الموقع Location
إعادة التأمين	تأمين على الحياة	التعويضات	قيمة الأقساط	عدد البوالص القائمة	التعويضات	قيمة الأقساط	عدد البوالص القائمة		
تأمينات عامة	تأمين على الحياة	التعويضات	قيمة الأقساط	عدد البوالص القائمة	التعويضات	قيمة الأقساط	عدد البوالص القائمة		
General Insurance	Life Insurance Deposits	Paid Claims	Collected Premiums	Outstanding Policies	Paid Claims	Collected Premiums	Outstanding Policies		
18,905	17,785	15,799	48,831	7,093	98,358	240,104	245,879	10	المناطق الصناعية Industrial Zone
187,322	141,385	167,499	518,345	65,549	995,299	2,476,899	1,270,395	84	المناطق غير الصناعية Non-Industrial Zone
206,227	159,170	183,299	567,176	72,642	1,093,658	2,717,004	1,516,274	94	Total المجموع

مقومات جملة منشآت الفنادق والشقق الفندقية حسب المنطقة التخطيطية - إمارة دبي

CHARACTERISTICS OF TOTAL ESTABLISHMENTS HOTELS & HOTEL APARTMENTS' BY COMMUNITY
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-01) Table

Hotel Apartments*			الشقق بالفندقية		Hotels						المساحة التخطيطية Community	
إجمالي ليلتي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي للوحدات % Annual Occupation Rate of Units %	عدد الوحدات السكنية No. of Housing Units	عدد مباني الشقق الفندقية No. of Hotel Apartments' Buildings	إجمالي ليلتي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي % Annual Occupation Rate %		إجمالي الأسرة Total of Beds	إجمالي الغرف Total of Rooms		عدد الفنادق No. of Hotels
							للأسرة For Beds	لغرف For Rooms				
45,030	38,076	73	169	1	156,804	57,564	80	86	537	400	1	111
50,779	38,556	74	190	2	192,326	196,440	60	65	868	519	9	الزاس AL BARS
3,285	228	75	12	1	572,462	558,300	65	70	2,360	1,250	26	الضدية AL DHAGAYA
50,855	41,676	74	190	2	433,459	298,068	69	73	1,711	894	20	الطيب AL BUTEEN
3,066	10,800	70	12	1	395,842	322,752	68	71	1,563	800	16	السفة AL BARKHA
26,590	23,700	70	105	5	408,716	412,728	68	74	1,622	871	18	حوال ناصر AYAL NASIR
78,651	73,248	68	306	6	292,763	259,944	60	65	1,303	729	13	المرد AL MURAR
133,225	215,748	72	507	10	1,361,549	934,908	66	70	5,558	2,910	61	اليف NAIF
45,213	38,088	62	170	2	8,248,580	500,820	76	81	28,647	1,560	11	الرقة AL REGA

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

المعلومات الاقتصادية للأمانة الاقتصادية

تابع جدول (4-01) Cont'd Table

Hotel Apartments'			التشقق الفندقية		Hotels					التشقق		المنطقة التخطيطة Community
إجمالي ليالي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإحتلال السنوي % Annual Occupation Rate of Units %	عدد الوحدات السكنية No. of Housing Units	عدد مباني التشقق الفندقية No. of Hotel Apartments' Buildings	إجمالي ليالي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإحتلال السنوي % Annual Occupation Rate %		إجمالي الأسرة Total of Beds	إجمالي الغرف Total of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	
							للأسرة For Beds	لغرف For Rooms				
7,665	996	75	28	1	0	0	0	0	0	0	0	كورنيش دبي CORNICHE DEIRA
54,958	46,236	71	209	3	55,936	52,908	60	62	240	142	2	البراحة AL BARAHEA
57,732	59,676	81	211	3	339,333	435,876	82	89	1,142	845	5	لمطوية AL MUTRENA
149,665	175,920	67	565	10	3,060,810	1,403,796	76	81	11,247	3,164	23	المراقبات AL MURQABAT
46,771	3,024	74	172	2	222,639	32,940	75	78	786	544	3	رقعة البطين REGA AL BUTEEN
113,241	120,684	75	409	3	278,349	312	82	83	930	600	2	بور سعيد PORT SAEED
0	0	0	0	0	57,414	504	65	65	242	192	1	بور الظل شرق BOR AL ANZ EAST
0	0	0	0	0	245,287	104,136	80	88	833	575	2	القرهود AL QARHOUD
45,030	38,076	73	169	1	0	0	0	0	0	0	0	التقسيم الأول AL QUSAIS FIRST
0	0	0	0	0	42,340	41,652	58	58	200	19,972	1	التقسيم الثاني AL QUSAIS SECOND
9,454	6,000	70	37	1	310,933	201,048	68	73	1,212	738	10	بور الكبير AL SUUQ AL KABEER

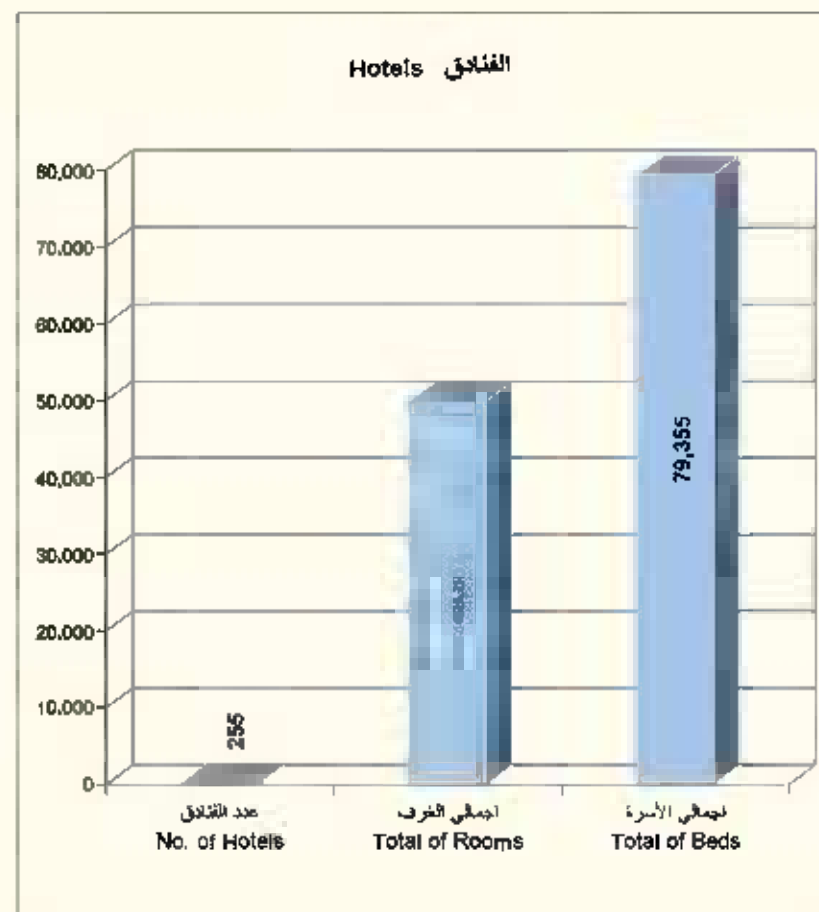
تابع جدول (4-01) Cont'd Table

Hotel Apartments*			الشقق الفندقية		Hotels					فنادق		المنطقة التخطيطية Community
إجمالي ليالي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي للوحدات % Annual Occupation Rate of Units %	عدد الوحدات السكنية No. of Housing Units	عدد مباني الشقق الفندقية No. of Hotel Apartments Buildings	إجمالي ليالي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالمشقة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي % Annual Occupation Rate %		إجمالي الأسرة Total of Beds	إجمالي الغرف Total of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	
							للأسرة For Beds	للغرف For Rooms				
119,760	89,688	72	446	5	184,982	232,452	73	77	716	552	5	الرفاعة 316 AL RAFFA
748,933	684,924	70	2,829	23	145,598	93,552	70	72	533	330	3	المنخول 317 AL MANEKHOOL
0	0	0	0	0	73,730	78,492	58	60	380	190	2	الكرامة 318 AL KARAMA
14,016	540	80	48	1	88,476	912	80	90	303	232	1	عود ميثام 319 OUD MEIHA
0	0	0	0	0	46,253	38,532	88	89	144	98	1	الجبلية 323 AL JABLIYA
0	0	0	0	0	46,143	52,920	86	89	147	111	1	البدع 333 AL BADA
91,750	60,876	76	329	2	428,802	323,880	74	78	1,623	1,260	3	المركز التجاري الأولى 335 TRADE CENTER FIRST
45,030	38,076	73	169	1	214,927	259,008	72	77	813	733	2	المركز التجاري الثانية 336 TRADE CENTER SECOND
0	0	0	0	0	27,375	24	75	81	100	50	1	جسر الثانية 342 JUMEIRA SECOND
45,030	38,076	73	169	1	2,422,144	78,108	80	90	8,588	492	2	345
0	0	0	0	0	200,849	91,992	72	88	742	6,562	2	إم سقودم الثالثة 346 UM SUQADM THIRD

تابع جدول (4-01) Cont'd Table

Hotel Apartments'			المشقق الفندقية		Hotels						الفنادق		المنطقة التغطية Community
إجمالي ليلتي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي للوحدات % Annual Occupation Rate of Units %	عدد الوحدات السكنية No. of Housing Units	عدد مباني المشقق الفندقية No. of Hotel Apartments' Buildings	إجمالي ليلتي الإقامة السنوية Total of Annual Residence Nights	إجمالي النزلاء بالسنة Total of Annual Guests	معدل الإشغال السنوي % Annual Occupation Rate %		إجمالي الأسرة Total of Beds	إجمالي الغرف Total of Rooms	عدد فنادق No. of Hotels		
							للأسرة For Beds	لغرف For Rooms					
45,030	38,076	73	169	1	244,930	32,160	72	78	932	466	1	المسوح الثانية AL SOFOUH SECOND 382	
0	0	0	0	0	619,507	597,264	72	76	2,329	1,534	5	المنها - السواحي AL MINA AL SEYAH 392	
0	0	0	0	0	200,429	195,648	78	84	704	392	1	جبل علي JABAL ALI 300	
0	0	0	0	0	83,220	33,960	76	81	300	150	1	المنطقة الريفية RURAL COMM. 789	
2,017,601	1,880,988	73	7,620	88	20,924,711	7,923,600	72	77	79,355	49,857	255	Total المجموع	

عدد الفنادق والشقق الفندقية - إمارة دبي
NO. OF HOTELS & HOTEL APARTMENTS' - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



المفنادق والشقق الفندقية حسب الحجم والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي
HOTELS & HOTEL APARTMENTS' BY SIZE & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-02) Table

Community	Hotels Apartment By No. Of Rooms			Hotels By No. Of Rooms									المنطقة التخطيطية	
	إجمالي الشقق الفندقية Total Of Hotel Apartments	إجمالي الوحدات الفندقية Total of Housing Units		أكثر من 25 Less Than 25	25 -	50 +	إجمالي المفنادق Total of Hotels	إجمالي الغرف Total Of Rooms	200 +	100	50 -	25 -		أقل من 25 Less Than 25
111 -	1	169	1	0	0	1	400	1	0	0	0	0	0	111 -
112 AL RASS	2	190	1	0	1	9	519	0	2	2	4	1	112	
113 AL DHAGAYA	1	12	0	0	1	26	1,250	0	3	8	9	6	113	
114 AL BUTEEN	2	190	1	0	1	20	894	0	3	2	11	4	114	
115 AL SARKHA	1	12	0	0	1	16	800	0	1	6	7	2	115	
116 AYAL NASIR	5	105	0	1	4	18	871	0	2	4	10	2	116	
117 AL MURAR	6	306	1	2	3	13	729	0	2	4	5	2	117	
118 NAIF	10	507	2	4	4	61	2,910	0	9	7	34	11	118	
119 AL REGA	2	170	1	0	1	11	1,560	3	4	0	3	1	119	
121 CORNICHE DEIRA	1	28	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	121	
122 AL BARAHA	3	209	1	0	2	2	142	0	1	0	1	0	122	
123 AL MUTEENA	3	211	1	1	1	5	845	1	4	0	0	0	123	
124 AL MURQABAT	10	565	3	6	1	23	3,164	2	17	4	0	0	124	
125 REGA AL BUTEEN	2	172	2	0	0	3	544	1	1	1	0	0	125	
129 PORT SAEED	3	409	3	0	0	2	600	2	0	0	0	0	129	
133 HOR AL ANZ EAST	0	0	0	0	0	1	192	0	1	0	0	0	133	
214 AL GARHOUD	0	0	0	0	0	2	575	2	0	0	0	0	214	
232 AL QUSAIS FIRST	1	169	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	232	
233 AL QUSAIS SECOND	0	0	0	0	0	1	19,972	1	0	0	0	0	233	

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

المعلومات الاقتصادية للأشعة القديمة

تابع جدول (4-02) Cont'd Table

Community	Hotels Apartments By No. Of Housing Units الشقق السكنية حسب عدد الوحدات السكنية					Hotels By No. Of Rooms الفنادق حسب عدد غرفها							المناطق التخطيطية
	إجمالي الشقق السكنية Total Of Hotel Apartments*	إجمالي الوحدات السكنية Total of Housing Unit	50 +	25 -	أقل من 25 Less Than 25	إجمالي الفنادق Total of Hotels	إجمالي الغرف Total Of Rooms	200 +	100 -	50 -	25 -	أقل من 25 Less Than 25	
312 AL SUQ AL KABEER	1	37	0	1	0	10	738	0	3	4	3	0	312 السوق الكبير
316 AL RAFFA	5	446	4	0	1	5	552	1	1	2	0	1	316 الرفاعة
317 AL MANKHOOL	23	2,829	20	1	2	3	330	0	1	2	0	0	317 المنحول
318 AL KARAMA	0	0	0	0	0	2	190	0	1	1	0	0	318 الكرامة
319 OUD METHA	1	48	0	1	0	1	232	1	0	0	0	0	319 عود ميثاء
323 AL JAFLIYA	0	0	0	0	0	1	98	0	0	1	0	0	323 الجافية
333 AL BADA	0	0	0	0	0	1	111	0	1	0	0	0	333 البدع
335 TRADE CENTER FIRST	2	329	2	0	0	3	1,260	3	0	0	0	0	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	1	169	1	0	0	2	733	2	0	0	0	0	336 المركز التجاري الثانية
342 JUMEIRA SECOND	0	0	0	0	0	1	50	0	0	1	0	0	342 جميرا الثانية
345 -	1	169	1	0	0	2	492	1	1	0	0	0	345 -
366 UM SUQAIM THIRD	0	0	0	0	0	2	6,562	2	0	0	0	0	366 ام سقيم الثالثة
382 AL SOFOUH SECOND	1	169	1	0	0	1	466	1	0	0	0	0	382 الصفوح الثانية
392 AL MINA AL SEYAH	0	0	0	0	0	5	1,534	4	1	0	0	0	392 الميناء العياشي
500 JABAL ALI	0	0	0	0	0	1	392	1	0	0	0	0	500 جبل علي
789 RURAL COMM.	0	0	0	0	0	1	150	0	1	0	0	0	789 المناطق الريفية
Total	88	7,620	47	18	23	255	49,857	29	60	49	87	30	المجموع

الفنادق حسب درجة التصنيف والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

HOTELS BY CLASSIFICATION CATEGORY & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4 03) Table

Community	المجموع Total	Hotels by Classification Category الفنادق حسب فئة التصنيف						المنطقة التخطيطية
		درجة Listed	نجمة واحدة 1 Star	نجمتان 2 Star	ثلاث نجوم 3 Star	أربع نجوم 4 Star	خمس نجوم 5 Star	
111 -	1	0	0	0	0	0	1	111 -
112 AL RASS	9	4	1	1	2	0	1	112 الرأس
113 AL DHAGAYA	26	6	12	5	3	0	0	113 الضخاية
114 AL BUTEEN	20	7	7	2	3	1	0	114 البطين
115 AL SABKHA	16	3	9	3	1	0	0	115 السبخة
116 AYAL NASIR	18	4	10	2	2	0	0	116 حيال ناصر
117 AL MURAR	13	1	4	6	1	1	0	117 المرور
118 NAIF	61	17	23	15	6	0	0	118 نايف
119 AL REGA	11	0	1	2	2	3	3	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	0	0	0	0	0	0	0	121 كورنيش ديعة
122 AL BARAHA	2	0	1	0	1	0	0	122 البراحة
123 AL MUTSENA	5	0	0	0	0	4	1	123 السطونة
124 AL MURQABAT	23	0	1	1	5	14	2	124 المراقبات
125 REGA AL BUTEEN	3	0	0	0	0	2	1	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	0	0	0	0	0	0	0	126 ابو حيل
127 HOR AL ANZ	0	0	0	0	0	0	0	127 هور العنز
128 AL KHBESI	0	0	0	0	0	0	0	128 الكبيسي
129 PORT SAEED	2	0	0	0	0	0	2	129 بور سعيد
131 AL HAMRIYA PORT	0	0	0	0	0	0	0	131 ميناء الحميرية
132 AL WAHEDA	0	0	0	0	0	0	0	132 الوحدة
133 HOR AL ANZ EAST	1	0	0	0	0	1	0	133 هور العنز شرق
134 AL MANZER	0	0	0	0	0	0	0	134 المنزر
214 AL GARHOUD	2	0	0	0	0	0	2	214 القرهود
215 UM RAMOOL	0	0	0	0	0	0	0	215 ام رمول
216 AL RASHIDIYA	0	0	0	0	0	0	0	216 الراشدية

تابع جدول (403) Cont'd Table

Community	المجموع Total	الفنادق حسب فئة التصنيف Hotels by Classification Category						المنطقة التخطيطية	
		مدرجة Listed	نجمة واحدة 1 Star	نجمتان 2 Star	ثلاث نجوم 3 Star	أربع نجوم 4 Star	خمس نجوم 5 Star		
221 DUBAI AIRPORT	0	0	0	0	0	0	0	مطار دبي	221
225 -	0	0	0	0	0	0	0	-	225
226 AL TWAR FIRST	0	0	0	0	0	0	0	الطوار الأولى	226
227 AL TWAR SECOND	0	0	0	0	0	0	0	الطوار الثانية	227
228 AL TWAR THIRD	0	0	0	0	0	0	0	الطوار الثالثة	228
231 AL NAHDA FIRST	0	0	0	0	0	0	0	الناهدة الأولى	231
232 AL QUSAIS FIRST	0	0	0	0	0	0	0	القويسم الأولى	232
233 AL QUSAIS SECOND	1	0	0	0	1	0	0	القويسم الثانية	233
234 AL QUSAIS THIRD	0	0	0	0	0	0	0	القويسم الثالثة	234
242 AL QUSAIS IND. FIRST	0	0	0	0	0	0	0	القويسم للصناعية الأولى	242
243 AL QUSAIS IND. SECOND	0	0	0	0	0	0	0	القويسم الصناعية الثانية	243
245 MUHAISANAH FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	محصنة الرابعة	245
246 AL QUSAIS IND. THIRD	0	0	0	0	0	0	0	القويسم الصناعية الثالثة	246
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	القويسم الصناعية الرابعة	247
251 MURDAF	0	0	0	0	0	0	0	مردف	251
261 MUHAISANAH FIRST	0	0	0	0	0	0	0	محصنة الأولى	261
262 AL MEZHAR FIRST	0	0	0	0	0	0	0	المزهر الأولى	262
263 AL MEZHAR SECOND	0	0	0	0	0	0	0	المزهر الثانية	263
264 MUHAISANAH SECOND	0	0	0	0	0	0	0	محصنة الثانية	264
266 -	0	0	0	0	0	0	0	-	266
311 AL SHANDAGA	0	0	0	0	0	0	0	الشدعة	311
312 AL SUQ AL KABEER	10	0	3	3	4	0	0	السوق الكبير	312
313 AL HAMRIYA	0	0	0	0	0	0	0	الحمرية	313
314 UM HURAIR FIRST	0	0	0	0	0	0	0	أم حوير الأولى	314
315 UM HURAIR SECOND	0	0	0	0	0	0	0	أم حوير الثانية	315
316 AL RAFFA	5	0	0	1	1	2	1	الرافعة	316
317 AL MANKHOOL	3	0	0	1	1	1	0	المنحول	317
318 AL KARAMA	2	0	0	1	0	1	0	الكرامة	318
319 OUD METHA	1	0	0	0	0	0	1	عود ميثاء	319

تابع جدول (4-03) Cont'd Table

Community	المجموع Total	Hotels by Classification Category الفنادق حسب فئة التصنيف						المناطق التخطيطية
		مدرجة Listed	نجمة واحدة 1 Star	نجمتان 2 Star	ثلاث نجوم 3 Star	أربع نجوم 4 Star	خمس نجوم 5 Star	
321 AL MINA	0	0	0	0	0	0	0	المنارة 321
322 AL HUDAIBA	0	0	0	0	0	0	0	الحميرية 322
323 AL JAFLIYA	1	0	0	0	0	0	1	الجافقية 323
325 ZAABEEL FIRST	0	0	0	0	0	0	0	زعبيل الأولى 325
326 AL JADAF	0	0	0	0	0	0	0	الجذاف 326
332 JUMEIRA FIRST	0	0	0	0	0	0	0	جميرا الأولى 332
333 AL BADA	1	0	0	0	0	1	0	البدع 333
334 AL SATWA	0	0	0	0	0	0	0	السطوة 334
335 TRADE CENTER FIRST	3	0	1	1	0	0	1	المركز التجاري الأولى 335
336 TRADE CENTER SECOND	2	0	0	0	0	0	2	المركز التجاري الثانية 336
337 ZAABEEL SECOND	0	0	0	0	0	0	0	زعبيل الثانية 337
342 JUMEIRA SECOND	1	0	0	0	0	0	1	جميرا الثانية 342
343 AL WASL	0	0	0	0	0	0	0	الوسل 343
345 -	2	0	0	0	0	0	2	- 345
347 AL MERKAD	0	0	0	0	0	0	0	المركاض 347
352 JUMEIRA THIRD	0	0	0	0	0	0	0	جميرا الثالثة 352
353 AL SAFFA FIRST	0	0	0	0	0	0	0	السفا الأولى 353
354 AL GOZE FIRST	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الأولى 354
356 UM SUQAIM FIRST	0	0	0	0	0	0	0	ام سقيم الأولى 356
357 AL SAFFA SECOND	0	0	0	0	0	0	0	السفا الثانية 357
358 AL GOZE THIRD	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الثالثة 358
359 AL GOZE FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الرابعة 359
362 UM SUQAIM SECOND	0	0	0	0	0	0	0	ام سقيم الثانية 362
363 AL MANARA	0	0	0	0	0	0	0	المنارة 363
364 AL GOZE IND. FIRST	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الصناعية الأولى 364
365 AL GOZE IND. SECOND	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الصناعية الثانية 365
366 UM SUQAIM THIRD	2	0	0	0	0	0	2	ام سقيم الثالثة 366
367 UM AL SHEIF	0	0	0	0	0	0	0	ام الشيف 367
368 AL GOZE IND. THIRD	0	0	0	0	0	0	0	الغوز الصناعية الثالثة 368

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

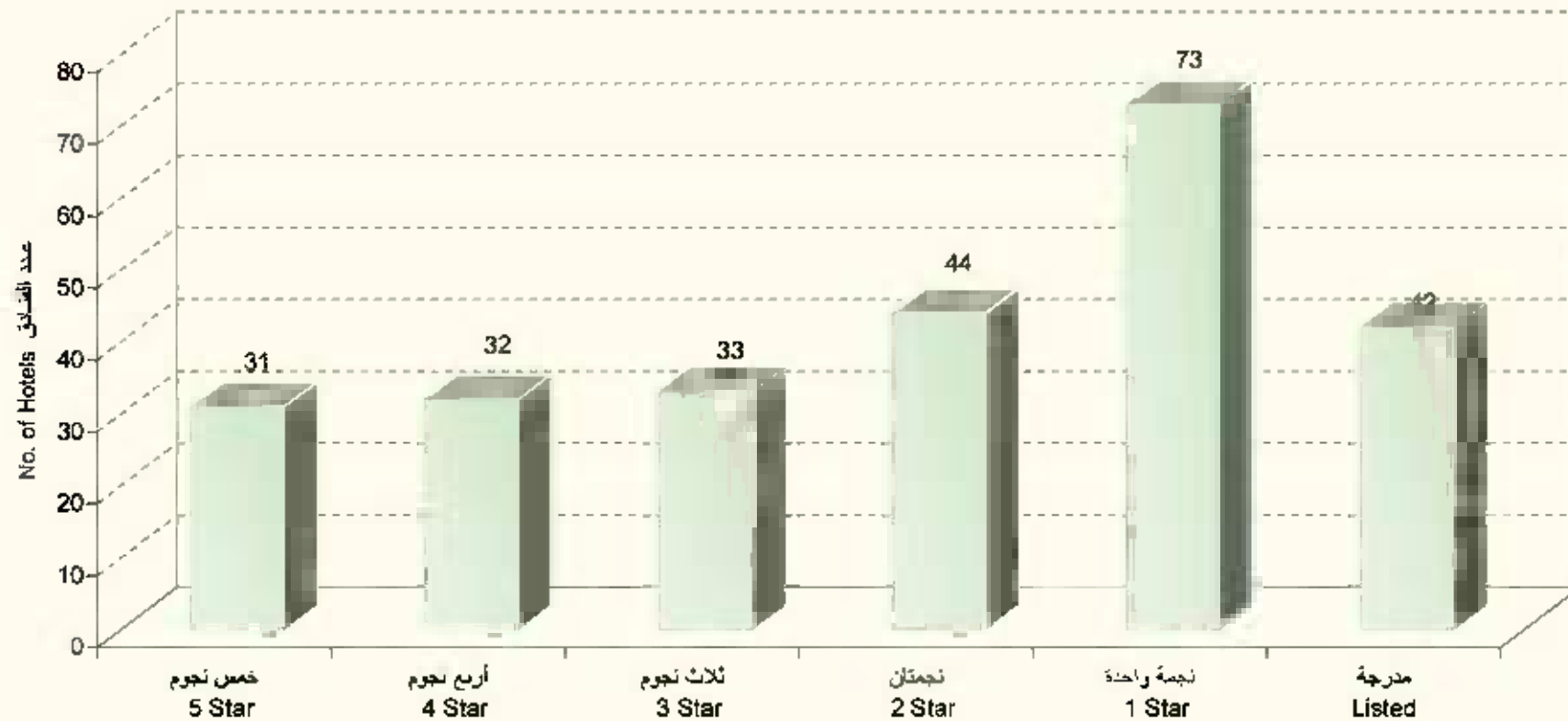
المعلومات الاقتصادية للأشياء القديمة

تابع جدول (4-03) Cont'd Table

Community	المجموع Total	Hotels by Classification Category الفنادق حسب فئة التصنيف						المنطقة التغطية	
		مدرجة Listed	نجمة واحدة 1 Star	نجمتان 2 Star	ثلاث نجوم 3 Star	أربع نجوم 4 Star	خمس نجوم 5 Star		
369 AL GOZE IND. FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	القوز الصناعية الرابعة	369
372 AL SAFOUH FIRST	0	0	0	0	0	0	0	الصفوح الأولى	372
373 AL BARSHAA FIRST	0	0	0	0	0	0	0	البرشاء الأولى	373
382 AL SOFOUH SECOND	1	0	0	0	0	0	1	الصفوح الثانية	382
383 V. RABIE SAHARA	0	0	0	0	0	0	0	قرية ربيع الصحراء	383
392 AL MINA AL SEYAH	5	0	0	0	0	1	4	الميناء السياحي	392
411 RAS AL KHOR	0	0	0	0	0	0	0	رأس الخور	411
416 NAD AL HAMAR	0	0	0	0	0	0	0	ناد الحمير	416
500 JABAL ALI	1	0	0	0	0	0	1	جبل علي	500
598 DUBAI INVESTMENT PARK 1	0	0	0	0	0	0	0	مجمع دبي للاستثمار الأول	598
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	0	0	0	0	0	0	0	جبل علي الصناعية	599
600 AL MARABI	0	0	0	0	0	0	0	المرابي	600
611 BU KADRA	0	0	0	0	0	0	0	بو كدرا	611
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	0	0	0	0	0	0	0	رأس الخور الصناعية الأولى	612
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	0	0	0	0	0	0	0	رأس الخور الصناعية الثانية	613
611 RAS AL KHOR IND. THIRD	0	0	0	0	0	0	0	رأس الخور الصناعية الثالثة	611
621 WARSAN FIRST	0	0	0	0	0	0	0	ورسان الأولى	621
622 WARSAN SECOND	0	0	0	0	0	0	0	ورسان الثانية	622
789 RURAL COMM	1	0	0	0	0	0	1	المناطق الريفية	789
Total	255	42	73	44	33	32	31	المجموع	

شكل (4-02) Figure

الفنادق حسب درجة التصنيف - إمارة دبي
HOTELS BY CLASSIFICATION CATEGORY - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي
HOTEL APARTMENTS' BY CLASSIFICATION CATEGORY & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-04) Table

Communities	No. of Hotel Apartments' by Classification Categories عدد الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف				المنطقة لتخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	سابقة Standard	فخمة Deluxe	
111 -	1	0	0	1	111 -
112 AL RASS	2	2	0	0	112- الرأس
113 AL DHAQAYA	1	0	1	0	113 قشدية
114 AL BUTEEN	2	2	0	0	114 البطين
115 AL SABKHA	1	0	1	0	115 السبخة
116 AYAL NASIR	5	3	2	0	116 جبل النسر
117 AL MURAR	6	4	2	0	117 المرور
118 NAJF	10	5	5	0	118 النيف
119 AL REGA	2	0	2	0	119 الرقة
121 CORMICHE DEIRA	1	0	1	0	121 كورنيش ديرة
122 AL BARAHA	3	0	3	0	122 البراحة
123 AL MUTEENA	3	0	3	0	123 المطينة
124 AL MURQABAT	10	0	10	0	124 المراقبة
125 REGA AL BUTEEN	2	0	0	2	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	0	0	0	0	126 أبو حبل
127 HOR AL ANZ	0	0	0	0	127 حور الحنز

تابع جدول (4-04) Cont'd Table

Community	No. of Hotel Apartments' by Classification Categories				المنطقة لتخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	سوية Standard	فخمة Deluxe	
128 AL KHBEESI	0	0	0	0	128 الخبيسي
129 PORT SAEED	3	0	2	1	129 بور سعيد
131 AL HAMRIYA PORT	0	0	0	0	131 ميناء الحمريية
132 AL WAHEDA	0	0	0	0	132 الواحدة
133 HOR AL ANZ EAST	0	0	0	0	133 هور الاز شرق
134 AL MAMZER	0	0	0	0	134 الممزور
214 AL GARHOUD	0	0	0	0	214 القرمود
215 UM RAMOOL	0	0	0	0	215 ام رمول
216 AL RASHIDIYA	0	0	0	0	216 الرشيدية
221 DUBAI AIRPORT	0	0	0	0	221 مطار دبي
225 -	0	0	0	0	225 -
226 AL TWAR FIRST	0	0	0	0	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	0	0	0	0	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	0	0	0	0	228 الطوار الثالثة
231 AL NAHDA FIRST	0	0	0	0	231 النهضة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	1	0	1	0	232 القويس الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	0	0	0	0	233 القويس الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	0	0	0	0	234 القويس الثالثة

تابع جدول (4-04) Cont'd Table

Community	No. of Hotel Apartments' by Classification Categories عدد الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف				المطلة التخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	سليمة Standard	فخمة Deluxe	
242 AL QUSAIS IND. FIRST	0	0	0	0	التصميم الصناعي الأولى 242
243 AL QUSAIS IND. SECOND	0	0	0	0	التصميم الصناعي الثانية 243
245 MUHAISANAH FOURTH	0	0	0	0	معيضة الرابعة 245
246 AL QUSAI S IND. THIRD	0	0	0	0	التصميم الصناعي الثالثة 246
247 AL QUSAIS IND FOURTH	0	0	0	0	التصميم الصناعي الرابعة 247
251 MURDAF	0	0	0	0	مردف 251
261 MUHAISANAH FIRST	0	0	0	0	معيضة الأولى 261
262 AL MEZHAR FIRST	0	0	0	0	المزهر الأولى 262
263 AL MEZHAR SECOND	0	0	0	0	المزهر الثانية 263
264 MUHAISANAH SECOND	0	0	0	0	معيضة الثانية 264
266 -	0	0	0	0	- 266
311 AL SHANDAGA	0	0	0	0	للشندمة 311
312 AL SUQ AL KABEER	1	0	1	0	السوق الكبير 312
313 AL HAMRIYA	0	0	0	0	الحمرية 313
314 UM HURAIR FIRST	0	0	0	0	ام حوير الأولى 314
315 UM HURAIR SECOND	0	0	0	0	ام حوير الثانية 315
316 AL RAFFA	5	0	3	2	الرفاعة 316
317 AL MANKHOOL	23	0	20	3	المنخور 317

تابع جدول (4-04) Cont'd Table

Community	No. of Hotel Apartments* by Classification Categories عدد الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف				المنطقة التخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	سياسة Standard	فخمة Deluxe	
318 AL KARAMA	0	0	0	0	الكرامة 318
319 OUD METHA	1	0	0	1	حود ميثاء 319
321 AL MINA	0	0	0	0	الميناء 321
322 AL HUDAIBA	0	0	0	0	الحضبية 322
323 AL JAFLIYA	0	0	0	0	الجفلية 323
325 ZAABEEL FIRST	0	0	0	0	زعبيل الأولى 325
326 AL JADAF	0	0	0	0	الجفاف 326
332 JUMEIRA FIRST	0	0	0	0	جميرا الأولى 332
333 AL BADA	0	0	0	0	البدع 333
334 AL SATWA	0	0	0	0	السلوة 334
335 TRADE CENTER FIRST	2	0	0	2	المركز التجاري الأولى 335
336 TRADE CENTER SECOND	1	0	0	1	المركز التجاري الثانية 336
337 ZAABEEL SECOND	0	0	0	0	زعبيل الثانية 337
342 JUMEIRA SECOND	0	0	0	0	جميرا الثانية 342
343 AL WASL	0	0	0	0	الوصل 343
345 -	1	0	0	1	- 345
347 AL MERKAD	0	0	0	0	المركض 347
352 JUMEIRA THIRD	0	0	0	0	جميرا الثالثة 352

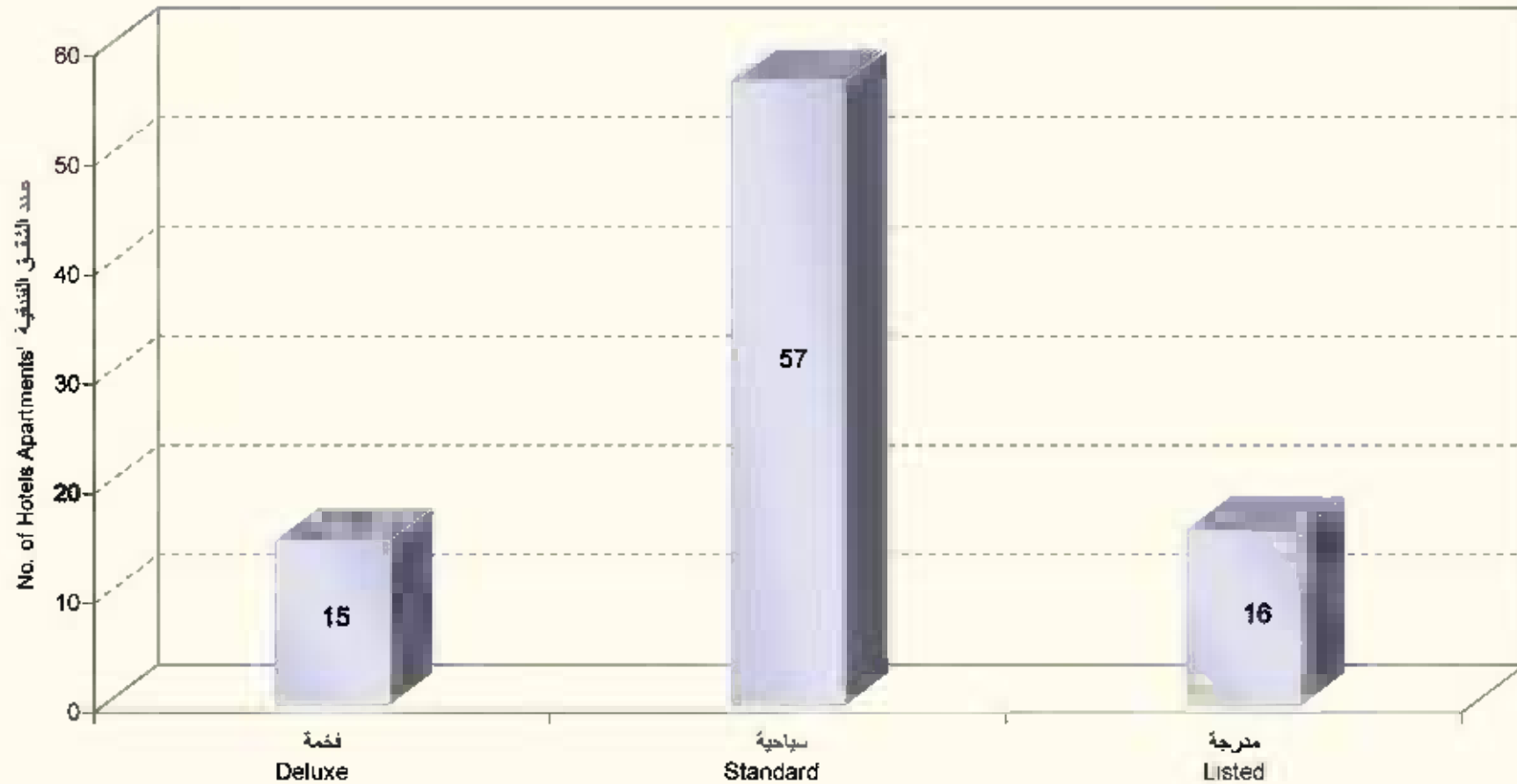
تابع جدول (4-04) Cont'd Table

Community	No. of Hotel Apartments* by Classification Categories عدد الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف				المنطقة التخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	سياحية Standard	فخمة Deluxe	
353 AL SAFFA FIRST	0	0	0	0	353 لصفا الأولى
354 AL GOZE FIRST	0	0	0	0	354 للقرن الأولى
356 UM SUQAIM FIRST	0	0	0	0	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	0	0	0	0	357 لصفا الثانية
358 AL GOZE THIRD	0	0	0	0	358 للقرن الثالثة
359 AL GOZE FOURTH	0	0	0	0	359 للقرن الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	0	0	0	0	362 ام سقيم الثانية
363 AL MANARA	0	0	0	0	363 المنارة
364 AL GOZE IND. FIRST	0	0	0	0	364 للقرن الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	0	0	0	0	365 للقرن الصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	0	0	0	0	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEEF	0	0	0	0	367 ام شيف
368 AL GOZE IND. THIRD	0	0	0	0	368 للقرن الصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	0	0	0	0	369 للقرن الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	0	0	0	0	372 الصفوح الأولى
373 AL BARSHAA FIRST	0	0	0	0	373 البرشاء الأولى
382 AL SOFOUH SECOND	1	0	0	1	382 الصفوح الثانية
383 V. RABIE SAHARA	0	0	0	0	383 قرية ربيع الصحراء

تابع جدول (4-04) Cont'd Table

Community	No. of Hotel Apartments* by Classification Categories عدد الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف				المناطق التخطيطية
	المجموع Total	مدرجة Listed	مباصية Standard	لخدمة Deluxe	
392 AL MINA AL SEYAH	0	0	0	0	392 المنامة السويحي
411 RAS AL KHOR	0	0	0	0	411 رأس الخور
416 NAD AL HAMAR	0	0	0	0	416 نداء الحمر
500 JABAL ALI	0	0	0	0	500 جبل علي
598 DUBAI INVESTMENT PARK1	0	0	0	0	598 مجمع دبي للاستثمار الأول
599 JABAL ALI INDUSTRIAL	0	0	0	0	599 جبل علي الصناعية
600 AL MARABI	0	0	0	0	600 المربع
611 BU KADRA	0	0	0	0	611 بو كادرا
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	0	0	0	0	612 رأس الخور للصناعة الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	0	0	0	0	613 رأس الخور للصناعة الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	0	0	0	0	614 رأس الخور للصناعة الثالثة
621 WARSAN FIRST	0	0	0	0	621 ورسان الأولى
622 WARSAN SECOND	0	0	0	0	622 ورسان الثانية
789 RURAL COMM.	0	0	0	0	789 المنطقة الريفية
Total	88	16	57	15	المجموع

الشقق الفندقية حسب درجة التصنيف - إمارة دبي
HOTEL APARTMENTS' BY CLASSIFICATION CATEGORY - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



دور السينما والمسارح حسب عدد القاعات والمقاعد بها والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي
CINEMAS & THEATRES BY NO. OF HALLS, SEATS & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-05) Table

Theatres By No. of Seats المسرح حسب عدد المقاعد بها				Halls by No. of Seats القاعات حسب عدد المقاعد بها				عدد دور السينما No. Of Cinemas	المنطقة التخطيطية Community	
المجموع Total	10000 +	500 -	أقل من 500 Less than 500	المجموع Total	10000 +	500 -	أقل من 500 Less than 500			
0	0	0	0	2	0	0	2	1	-	111
0	0	0	0	1	1	0	0	1	دور الفنز HOR AL ANZ	127
0	0	0	0	11	0	0	11	1	دور سعيد PORT SAEED	129
0	0	0	0	1	0	0	1	1	محوسنة الأولى MUHAISANAH FIRST	261
0	0	0	0	1	1	0	0	1	السوق الكبير AL SUQ AL KABEER	312
0	0	0	0	1	1	0	0	1	الكرامة AL KARAMA	318
0	0	0	0	4	0	1	3	2	دور ميثا OUD METHA	319
0	0	0	0	8	0	0	8	1	-	345
0	0	0	0	29	3	1	25	9	Total	المجموع

المطاعم والمقاهي والكافتيريات حسب عدد المقاعد بها والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي
RESTAURANTS, CAFES & CAFETERIAS BY NO. OF SEATS & COMMUNITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-06) Table

Community	Cafe By No. Of Seats القهوة حسب عدد المقاعد بها					Cafeteria By No. Of Seats الكافتيريات حسب عدد المقاعد بها				Restaurants By No. Of Seats المطاعم حسب عدد المقاعد بها					المنطقة التخطيطية	
	المجموع Total	20+	15 .	10 .	أقل من 5 Less Than 5	المجموع Total	5+	1 .	0	المجموع Total	20+	15 .	10 .	5 .		أقل من 5 Less Than 5
111 -	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	0	0	111 -
112 AL RASS	4	0	0	1	3	11	9	2	0	18	8	4	2	4	0	112 الراس
113 AL DHAGAYA	11	5	2	2	2	37	37	0	0	39	30	6	3	0	0	113 الدخانية
114 AL BUTEEN	5	1	1	0	3	23	22	1	0	4	3	0	1	0	0	114 البطين
115 AL SABKHA	4	1	1	2	0	14	13	1	0	4	3	0	0	1	0	115 السبخة
116 AYAL NASIR	9	2	1	3	3	36	35	1	0	49	32	4	10	2	1	116 حيال ناصر
117 AL MURAR	20	9	6	2	3	34	33	1	0	48	38	8	2	0	0	117 المرور
118 NAIF	14	3	1	5	5	56	55	1	0	78	62	8	7	1	0	118 نايف
119 AL REGA	3	1	0	0	2	9	7	2	0	24	9	0	0	0	15	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	1	1	0	0	0	7	7	0	0	4	2	1	0	0	1	121 كورنيش ديرة
122 AL BARAHA	2	2	0	0	0	10	8	2	0	9	8	1	0	0	0	122 البرامة
123 AL MUTEENA	5	5	0	0	0	5	5	0	0	19	14	3	2	0	0	123 المطينة
124 AL MURQABAT	9	9	0	0	0	17	14	3	0	52	45	1	0	0	6	124 المرقيات
125 REGA AL BUTEEN	1	1	0	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	0	0	125 رقة البطين
126 ABU HAIL	1	1	0	0	0	7	6	1	0	7	7	0	0	0	0	126 أبو حيل
127 HOR AL ANZ	12	6	1	1	4	25	14	11	0	40	35	0	3	1	1	127 حور انظر
128 AL KHBEESH	4	3	0	0	1	1	1	0	0	8	1	0	0	1	3	128 الخبيشي
129 PORT SAEED	9	8	1	0	0	5	4	1	0	28	22	0	1	0	5	129 بورت سعيد
131 AL HAMRIYA PORT	0	0	0	0	0	1	1	0	0	4	4	0	0	0	0	131 ميناء الحميرية
132 AL WAHEDA	0	0	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	132 الواحدة
133 HOR AL ANZ EAST	23	21	1	0	1	9	9	0	0	9	9	0	0	0	0	133 حور انظر شرق
134 AL MAMZER	2	2	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	134 الممزير
214 AL GARHOUD	5	5	0	0	0	2	1	0	1	12	12	0	0	0	0	214 الغرهود
215 UM RAMOOL	0	0	0	0	0	3	3	0	0	19	15	3	1	0	0	215 أم رموول
216 AL RASHIDIYA	2	0	0	1	1	15	9	6	0	11	6	1	2	0	2	216 الرشيدية
221 DUBAI AIRPORT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	0	0	221 مطار دبي
226 AL TWAR FIRST	5	5	0	0	0	9	7	2	0	9	8	0	1	0	0	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	0	0	0	0	0	3	3	0	0	1	0	0	0	0	0	228 الطوار الثالثة

Cont'd Table (4-06) تلبيح جدول

Community	Cafe By No. Of Seats المقهي حسب عدد الشكر بها					CATERING BY No. Of Boats التفطيريات حسب عدد الشكر بها				Restaurants By No. Of Seats المطاعم حسب عدد الشكر بها					المناطق التخطيطية	
	المجموع Total	20+	15-	10-	أقل من 5 Less Than 5	المجموع Total	5+	1-	0	المجموع Total	20+	15-	10-	5-		أقل من 5 Less Than 5
231 AL NAHDA FIRST	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	231 الوحدة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	5	5	0	0	0	6	6	0	0	10	10	0	0	0	0	232 القيصون الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	2	1	1	0	0	4	4	0	0	8	7	1	0	0	0	233 القيصون الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	0	0	0	0	0	4	4	0	0	1	0	0	0	1	0	234 القيصون الثالثة
242 AL QUSAIS IND. FIRST	5	4	0	1	0	1	1	0	0	10	7	2	0	1	0	242 القيصون المنطقة الأولى
243 AL QUSAIS IND. SECOND	2	0	2	0	0	0	0	0	0	7	0	0	4	2	1	243 القيصون المنطقة الثانية
245 MUHAISANAH FOURTH	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	245 محيصة الرابعة
246 AL QUSAIS IND. THIRD	1	1	0	0	0	4	1	3	0	0	0	0	0	0	0	246 القيصون المنطقة الثالثة
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	247 القيصون المنطقة الرابعة
251 MURDAF	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	251 مرداف
261 MUHAISANAH FIRST	1	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	261 محيصة الأولى
262 AL MEZHAR FIRST	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	262 المزهر الأولى
263 AL MEZHAR SECOND	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	263 المزهر الثانية
264 MUHAISANAH SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	15	2	1	0	0	264 محيصة الثانية
311 AL SHANDAQA	0	0	0	0	0	3	3	0	0	2	2	0	0	0	0	311 الشاذقة
312 AL SUQ AL K.ABEER	11	3	2	3	3	40	36	4	0	93	73	6	3	1	10	312 السوق الكبير
313 AL HAMUYYA	2	2	0	0	0	3	2	1	0	6	4	0	1	0	1	313 الحموية
315 LIM MURAIL SECOND	1	0	1	0	0	1	1	0	0	5	5	0	0	0	0	315 ام عرب الثانية
316 AL RAFFA	2	1	1	0	0	7	6	1	0	13	10	0	1	0	4	316 الرفاعة
317 AL MANKHOL	5	5	0	0	0	7	7	0	0	23	18	3	1	0	1	317 المنحول
318 AL KARAMA	21	14	0	1	6	22	17	5	0	104	86	6	5	2	5	318 الكرامة
319 OUD METHA	11	10	0	1	0	6	6	0	0	16	14	1	1	0	0	319 عود ميثا
321 AL MINA	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	0	0	321 الميناء
322 AL HUDAIBA	3	3	0	0	0	5	5	0	0	15	10	0	1	1	3	322 الحديبة
323 AL JAFLIYA	1	0	0	0	1	3	2	3	0	11	6	0	0	0	5	323 الجافلية
325 ZAABEEL FIRST	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	325 زبيب الأولى
326 AL JADAF	0	0	0	0	0	1	1	0	0	7	7	0	0	0	0	326 الجاداف
332 JUMEIRA FIRST	4	4	0	0	0	1	1	0	0	10	9	0	1	0	0	332 جميرا الأولى
333 AL BADA	5	3	0	2	0	11	9	2	0	20	17	1	2	0	0	333 البداح
334 AL SATWA	1	1	0	0	0	14	10	4	0	19	13	1	2	1	0	334 السطوة
335 TRADE CENTER FIRST	4	1	0	1	2	1	1	0	0	20	18	0	1	0	1	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	2	0	1	0	1	2	2	0	0	4	3	0	0	0	1	336 المركز التجاري الثانية
342 JUMEIRA SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0	0	342 جميرا الثانية
343 AL WASL	4	4	0	0	0	6	3	3	0	7	3	0	2	1	1	343 الوصل

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

المعلومات الاقتصادية للأشعة الاقتصادية

تابع جدول (4-06) Cont'd Table

Community	Cafe By No. Of Seats المقاهي حسب عدد المقاعد بها					Cafeterias By No. Of Seats المتاجر حسب عدد المقاعد بها				Restaurants By No. Of Seats المطاعم حسب عدد المقاعد بها					المنطقة التخطيطية	
	المجموع Total	20 +	15 -	10 -	أقل من 5 Less Than 5	المجموع Total	5 +	1 -	0	المجموع Total	20 +	15 -	10 -	5 -		أقل من 5 Less Than 5
347 AL MERKAD	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	347 المركز
352 JUMEIRA THIRD	0	0	0	0	0	2	2	0	0	5	5	0	0	0	0	352 جبهة الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	1	1	0	0	0	2	1	1	0	3	1	0	2	0	0	353 الصفا الأولى
354 AL GOZE FIRST	0	0	0	0	0	9	7	2	0	12	10	1	1	0	0	354 القوز الأولى
356 UM SUQAIM FIRST	0	0	0	0	0	1	1	0	0	4	3	0	1	0	0	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	357 الصفا الثانية
359 AL GOZE FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	359 القوز الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	0	0	362 ام سقيم الثانية
364 AL GOZE IND. FIRST	0	0	0	0	0	1	1	0	0	7	5	1	1	0	0	364 القوز للصناعية الأولى
365 AL GOZE IND. SECOND	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	365 القوز للصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	367 ام الشيف
368 AL GOZE IND. THIRD	1	1	0	0	0	1	1	0	0	7	7	0	0	0	0	368 القوز الصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	369 القوز الصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	372 الصفوح الأولى
392 AL MINA AL SEYAH	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	392 الميناء للساحلي
411 RAS AL KHOR	0	0	0	0	0	2	2	0	0	2	2	0	0	0	0	411 رأس الخور
416 NAD AL HAMAR	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	0	0	416 نة الحمير
500 JABAL ALI	1	0	0	1	0	0	0	0	0	7	7	0	0	0	0	500 جبل علي
600 AL MARABI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	600 المزارع
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	0	0	0	0	0	2	2	0	0	14	12	1	1	0	0	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	0	0	0	0	0	3	3	0	0	11	11	0	0	0	0	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
789 RURAL COMM	0	0	0	0	0	21	21	0	0	20	20	0	0	0	0	789 المناطق الريفية
Total	249	157	23	27	42	563	496	66	1	1,041	817	67	72	21	67	المجموع

المطاعم والمقاهي والكافتيريات حسب عدد المقاعد داخل وخارج المنشأة والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي

RESTAURANTS, CAFES & CAFETERIAS BY NO. OF SEATS INSIDE AND OUTSIDE ESTABLISHMENTS & COMMUNITY EMIRATE OF DUBAI (2002 - 2003)

جدول (4-07) Table

Community	Cafes المقاهي				Cafeterias الكافتيريات				Restaurants المطاعم				المنطقة التخطيطية
	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
111 -	0	0	0	0	6	0	6	1	265	15	250	2	111 -
112 AL RASS	34	6	28	4	146	15	131	11	481	28	453	18	112 الرأس
113 AT. DHAGAYA	250	135	115	11	771	335	436	37	1,419	111	1,308	39	113 المنجانية
114 AL BUTEEN	68	35	33	5	309	142	167	23	138	16	122	4	114 البطين
115 AL SABKHA	60	19	41	4	196	88	108	14	94	0	94	4	115 السبعة
116 AYAL NASIR	154	42	112	9	577	225	352	36	1,495	238	1,257	49	116 عين ناصر
117 AL MURAR	431	141	290	20	474	124	350	34	1,629	79	1,550	48	117 المرور
118 NAIF	216	82	134	14	750	250	500	56	3,089	345	2,744	78	118 نايف
119 AL REGA	22	0	22	3	146	56	90	9	951	43	908	24	119 الرقة
121 CORNICHE DEIRA	30	20	10	1	87	35	52	7	110	16	94	4	121 كورنيش ديعة

تابع جدول (4-07) Cont'd Table

Community	المقاهي Cafes				الكافيتريات Cafeterias				المطاعم Restaurants				المناطق التخطيطية
	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
122 AL BARAHA	166	83	83	2	99	32	67	10	563	157	406	9	البراحة 122
123 AL MUTEENA	247	60	187	5	320	62	258	5	1,003	238	765	19	المطينة 123
124 AL MURQABAT	608	215	393	9	443	236	207	17	4,215	1,677	2,538	52	المراقبات 124
125 BBA AL BUTEEN	65	37	28	1	0	0	0	0	135	90	45	3	بركة البطين 125
126 ABU HAIL	48	36	12	1	123	5	118	7	196	18	178	7	ابو هيل 126
127 HOR AL ANZ	339	130	209	12	225	35	190	25	1,486	121	1,365	40	حور العنز 127
128 AL KHBESI	154	46	108	4	10	0	10	1	153	22	131	8	الخبيسي 128
129 PORT SAEED	841	394	447	9	224	44	180	5	2,040	687	1,353	28	بور سعيد 129
131 AL HAMRIYA PORT	0	0	0	0	12	0	12	1	160	30	130	4	مفاه الحسرية 131
132 AL WAHEDA	0	0	0	0	16	0	16	3	0	0	0	0	الوحدة 132
133 HOR AL ANZ EAST	1,676	613	1,063	23	194	37	157	9	480	76	404	9	حور العنز شرق 133
134 AL MAMZER	255	100	155	2	26	4	22	2	0	0	0	0	المزر 134
214 AL GARHOUD	494	61	433	5	48	10	38	2	896	36	860	12	القرهود 214
215 UM RAMOOL	0	0	0	0	34	0	34	3	580	26	554	19	ام رموول 215

تابع جدول (4-17) Cont'd Table

Community	المقاهي Cafes				الكافيتريات Cafeterias				مطاعم Restaurants				المنطقة التخطيطية
	مجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
216 AL RASHIDIYA	14	2	12	2	109	23	86	15	341	109	232	11	216 الراشدية
221 DUBAI AIRPORT	0	0	0	0	0	0	0	0	130	10	120	2	221 مطار دبي
226 AL TWAR FIRST	191	66	125	5	117	4	113	9	306	17	289	9	226 الطوار الأولى
227 AL TWAR SECOND	0	0	0	0	17	15	2	1	0	0	0	0	227 الطوار الثانية
228 AL TWAR THIRD	0	0	0	0	23	0	23	3	78	0	78	1	228 الطوار الثالثة
231 AL NAHDA FIRST	36	20	16	1	30	10	20	1	21	0	21	1	231 النهدة الأولى
232 AL QUSAIS FIRST	276	67	209	5	181	8	173	6	400	30	370	10	232 القصيص الأولى
233 AL QUSAIS SECOND	55	16	39	2	81	0	81	4	185	0	185	8	233 القصيص الثانية
234 AL QUSAIS THIRD	0	0	0	0	38	0	38	4	8	0	8	1	234 القصيص الثالثة
242 AL QUSAIS IND. FIRST	403	148	255	5	9	3	6	1	283	36	247	10	242 القصيص الصناعية الأولى
243 AL QUSAIS IND. SECOND	32	10	22	2	0	0	0	0	59	4	55	7	243 القصيص الصناعية الثانية
245 MUHAISANAH FOURTH	0	0	0	0	8	0	8	1	120	0	120	1	245 محبسة الرابعة
246 AL QUSAIS IND. THIRD	174	60	114	1	43	0	43	4	0	0	0	0	246 القصيص الصناعية الثالثة
247 AL QUSAIS IND. FOURTH	0	0	0	0	10	0	10	1	0	0	0	0	247 القصيص الصناعية الرابعة

تابع جدول (4-07) Cont'd Table

Community	المقاهي Cafes				الكافتيريات Cafeterias				المطاعم Restaurants				المنطقة التخطيطية
	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	إجمالي المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المشاة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المشاة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
251 MURDAF	0	0	0	0	14	0	14	1	0	0	0	0	251 حردف
261 MUHAISANAH FIRST	2	1	1	1	8	0	8	1	0	0	0	0	261 محيصة الأولى
262 AL MEZHAR FIRST	0	0	0	0	13	0	13	2	0	0	0	0	262 المزهر الأولى
263 AL MEZHAR SECOND	0	0	0	0	6	0	6	1	0	0	0	0	263 المزهر الثانية
264 MUHAISANAH SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	509	35	474	18	264 محيصة الثانية
311 AL SHANDAGA	0	0	0	0	34	24	10	3	540	335	205	2	311 القندعة
312 AL SUQ AL KABER	176	47	129	11	623	253	370	40	3,781	383	3,398	95	312 السوق الكبير
313 AL HAMRIYA	436	236	200	2	24	0	24	3	253	13	240	6	313 الحمريية
315 UM HURAIR SECOND	16	0	16	1	12	0	12	1	1,266	183	1,083	5	315 أم حريير الثانية
316 AL RAFFA	85	0	85	2	205	0	205	7	868	60	808	15	316 الرفاعة
317 AL MANKHOOL	382	45	337	5	168	7	161	7	2,514	1,365	1,149	23	317 المنحول
318 AL KARAMA	983	480	503	21	337	99	238	22	5,263	420	4,843	104	318 الكرامة
319 QUD METHA	859	195	664	11	128	24	104	6	699	40	659	16	319 قود ميثا
321 AL MINA	0	0	0	0	6	0	6	1	82	24	58	2	321 المينا

تابع جدول (407) Cont'd Table

Community	المقاهي Cafes				الكافتيريات Cafeterias				المطاعم Restaurants				المنطقة التخطيطية
	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المقعد No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المقعد No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المقعد No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المقعد No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	مجموع المقاعد Total of Seats	عدد المقاعد خارج المقعد No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاعد داخل المقعد No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
322 AL HUDAIBA	102	22	80	3	95	31	64	5	463	117	346	15	322 الحسية
323 AL JAFLIYA	2	1	1	1	18	3	15	5	313	161	152	11	323 الجفلية
325 ZAABEEL FIRST	0	0	0	0	26	0	26	2	0	0	0	0	325 زعبيل الأولى
326 AL JADAF	0	0	0	0	40	0	40	1	200	8	192	7	326 الجاداف
332 JUMEIRA FIRST	310	65	245	4	20	10	10	1	354	17	337	10	332 جميرا الأولى
333 AL BADA	180	102	78	5	300	95	205	11	1,159	229	930	20	333 البديع
334 AL SATWA	29	4	25	1	135	26	109	14	650	148	502	19	334 السطوة
335 TRADE CENTER FIRST	168	61	107	4	70	35	35	1	1,240	173	1,067	20	335 المركز التجاري الأولى
336 TRADE CENTER SECOND	16	0	16	2	56	18	38	2	76	0	76	4	336 المركز التجاري الثانية
342 JUMEIRA SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	172	0	172	2	342 جميرا الثانية
343 AL WASL	228	116	112	4	93	64	29	6	163	10	153	7	343 الوصل
347 AL MERKAD	0	0	0	0	8	2	6	1	20	0	20	2	347 الميركات
352 JUMEIRA THIRD	0	0	0	0	32	0	32	2	131	0	131	5	352 جميرا الثالثة
353 AL SAFFA FIRST	98	28	70	1	20	0	20	2	92	20	72	3	353 السفا الأولى

تابع جدول (4-07) Cont'd Table

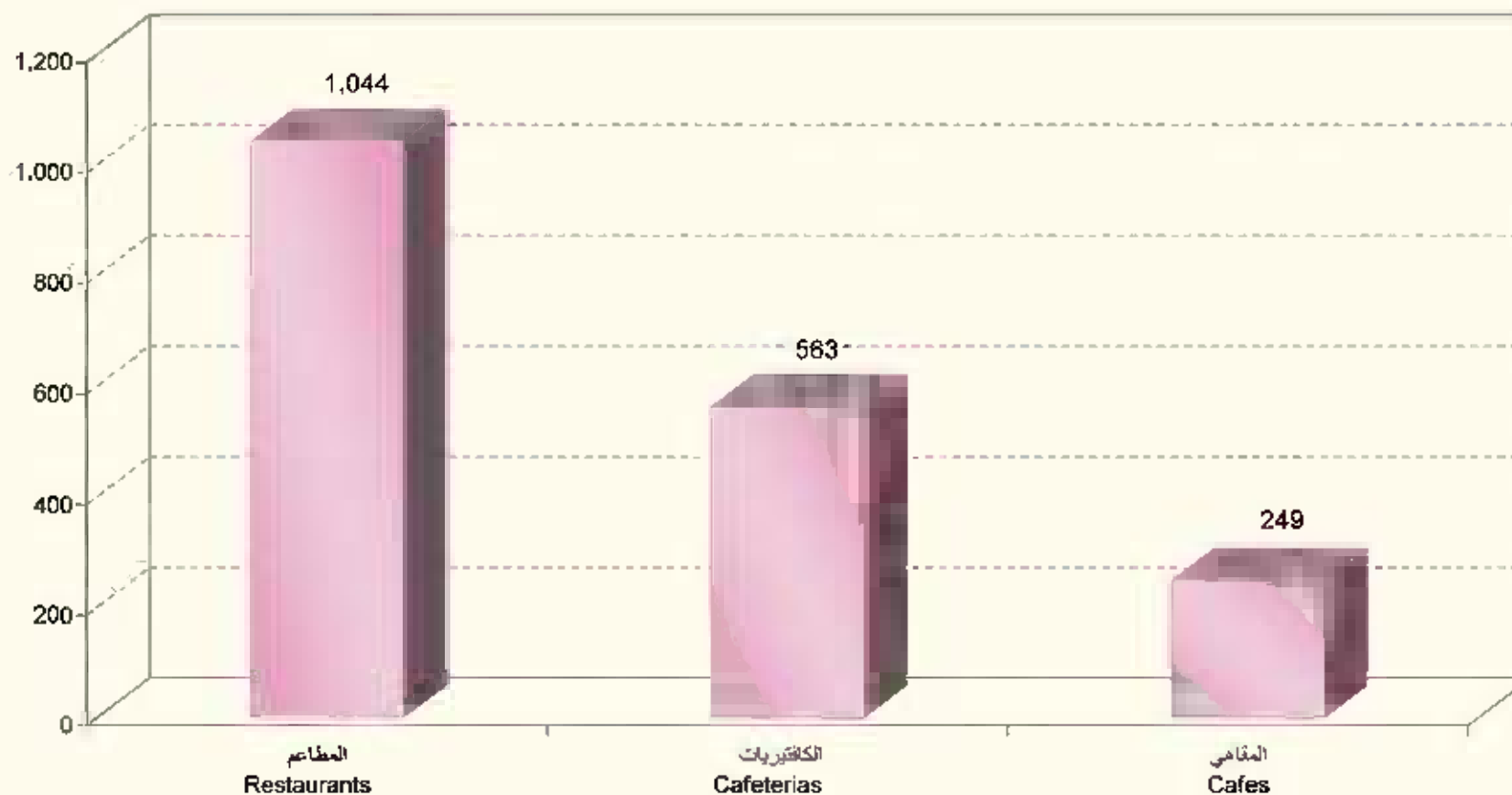
Community	Cafes المقاهي				Cafeterias كافتيريات				Restaurants المطاعم				المناطق التخطيطية
	Total of Seats	No. of Seats Outside the Est.	No. of Seats Inside the Est.	No. of Est.	Total of Seats	No. of Seats Outside the Est.	No. of Seats Inside the Est.	No. of Est.	Total of Seats	No. of Seats Outside the Est.	No. of Seats Inside the Est.	No. of Est.	
354 AL GOZE FIRST	0	0	0	0	172	135	37	9	565	183	382	12	354 القوز الأولى
356 UM SUQAIM FIRST	0	0	0	0	8	6	2	1	82	5	77	4	356 ام سقيم الأولى
357 AL SAFFA SECOND	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50	1	357 الصفا الثانية
359 AL GOZE FOURTH	0	0	0	0	0	0	0	0	80	0	80	1	359 القوز الرابعة
362 UM SUQAIM SECOND	0	0	0	0	30	0	30	1	38	20	68	2	362 ام سقيم الثانية
364 AL GOZE IND FIRST	0	0	0	0	80	0	80	1	235	0	235	7	364 القوز الصناعية الأولى
365 AL GOZE IND SECOND	0	0	0	0	20	0	20	1	0	0	0	0	365 القوز الصناعية الثانية
366 UM SUQAIM THIRD	0	0	0	0	4	2	2	1	0	0	0	0	366 ام سقيم الثالثة
367 UM AL SHEIF	0	0	0	0	14	6	8	1	0	0	0	0	367 ام الشيف
368 AL GOZE IND. THIRD	45	15	30	1	36	0	36	1	260	44	216	7	368 القوز للصناعية الثالثة
369 AL GOZE IND. FOURTH	0	0	0	0	22	2	20	1	0	0	0	0	369 القوز للصناعية الرابعة
372 AL SAFOUH FIRST	0	0	0	0	0	0	0	0	14	6	8	1	372 الصفوح الأولى
392 AL MINA AL SEYAH	102	100	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	392 الميناء السياحي
411 RAS AL KHOR	0	0	0	0	44	24	20	2	70	0	70	2	411 رأس الخور

تابع جدول (4-07) Cont'd Table

Community	المقاهي Cafes				الكافيتريات Cafeterias				المطاعم Restaurants				المناطق التخطيطية
	المجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	المجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	المجموع المقاهي Total of Seats	عدد المقاهي خارج المنشأة No. of Seats Outside the Est.	عدد المقاهي داخل المنشأة No. of Seats Inside the Est.	عدد المنشآت No. of Est.	
416 NAD AL HAMAR	0	0	0	0	10	0	10	1	94	0	94	2	416 ند الحمير
500 JABAL ALI	10	0	10	1	0	0	0	0	263	25	238	7	500 جبل علي
600 AL MARABI	0	0	0	0	0	0	0	0	55	0	55	1	600 المرباج
612 RAS AL KHOR IND. FIRST	0	0	0	0	30	0	30	2	431	4	427	14	612 رأس الخور الصناعية الأولى
613 RAS AL KHOR IND. SECOND	0	0	0	0	41	9	32	3	497	26	471	11	613 رأس الخور الصناعية الثانية
614 RAS AL KHOR IND. THIRD	0	0	0	0	8	0	8	1	0	0	0	0	614 رأس الخور الصناعية الثالثة
789 RURAL COMM.	0	0	0	0	168	42	126	21	480	160	320	20	789 المناطق الريفية
Total	11,568	4,162	7,406	249	9,080	2,715	6,365	563	47,581	8,489	39,092	1,044	المجموع

شكل (4-04) Figure

عدد المطاعم والمقاهي والكافتيريات - إمارة دبي
NO. OF RESTAURANTS, CAFETERIAS & CAFES - EMIRATE OF DUBAI
(2002-2003)



محطات البنترول حسب المضخات المتوفرة بها والمنطقة التخطيطية - إمارة دبي
 PETROL STATIONS BY NO. OF PUMPS & COMMUNITY- EMIRATE OF DUBAI
 (2002 - 2003)

جدول (4 08) Table

Stations By No. of Other Pumps (Non-Benzene)		المحطات حسب عدد المضخات الأخرى (غير البنزين)			Stations by No. of Pumps						عدد محطات البنترول No. of Petrol Stations	المنطقة التخطيطية Community
المجموع Total	لا يوجد Not available	3 +	2	1	المجموع Total	لا يوجد Not Available	5 +	4 - 3	2	1		
1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	المرد AL MURAR 117
2	0	1	0	1	2	0	2	0	0	0	2	البراحة AL BARAHA 122
1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	1	المنطقة AL MUTEENA 123
1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	المرقات AL MURQABAT 124
2	0	1	0	1	2	0	1	1	0	0	2	أبو حبل ABU HAIL 126
3	0	2	0	1	3	0	2	1	0	0	3	خود العنز HOR AL ANZ 127
2	0	0	0	2	2	0	0	1	1	0	2	الخبصي AL KHBESI 128
2	0	1	1	0	2	0	0	1	1	0	2	مياه السرية AL HAMRIYA PORT 131
3	0	3	0	0	3	0	3	0	0	0	3	المدور AL MAMZER 134
7	0	4	1	2	7	0	5	2	0	0	7	القروود AL QARROUD 214
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	أم رموول UM RAMOOL 215

تابع جدول (4-08) Cont'd Table

Stations By No. of Other Pumps (Non-Benzene)			المحطات حسب عدد المضخات الأخرى (غير البنزين)			Stations by No. of Pumps						عدد محطات البنزين No. of Petrol Stations	المنطقة التخطيطية Community
المجموع Total	لا يوجد Not available	3+	2	1	المجموع Total	لا يوجد Not Available	5+	4-3	2	1			
2	0	1	0	1	2	0	1	1	0	0	2	الراشدية AL RASHIDIYA	
1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	1	225	
4	0	3	0	1	4	0	3	1	0	0	4	الطور الأولى AL TWAR FIRST	
3	0	2	0	1	3	0	2	1	0	0	3	الطور الثانية AL TWAR SECOND	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	النهدة الأولى AL NAHDA FIRST	
3	0	2	0	1	3	0	3	0	0	0	3	القصبين الأولى AL QUSAIS FIRST	
1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	1	القصبين الثانية AL QUSAIS SECOND	
1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	1	القصبين الثالثة AL QUSAIS THIRD	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	القصبين الصناعية الأولى AL QUSAIS IND. FIRST	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	القصبين الصناعية الرابعة AL QUSAIS IND. FOURTH	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	المزهر الأولى AL MEZHAR FIRST	
1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	1	معيصة الثانية MUHAISANATI SECOND	
3	1	0	0	2	3	0	0	3	0	0	3	السوق الكبير AL SUQ AL KABEER	

تابع جدول (408) Cont'd Table

Stations By No. of Other Pumps (Non-Benzene)			المحطات حسب عدد المضخات الأخرى (غير البنزين)			Stations by No. of Pumps					عدد محطات البنزين No. of Petrol Stations	المنطقة التخطيطية Community
المجموع Total	لا يوجد Not available	3+	2	1	المجموع Total	لا يوجد Not Available	5+	4-3	2	1		
2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	2	الرفاعة AL RAFFA 316
2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	2	المنحول AL MANKHOOL 317
3	2	1	0	0	3	0	2	1	0	0	3	الكريمة AL KARAMA 318
2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	2	حور ميثاء OUD MEETHA 319
1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	الميناء AL MINA 321
4	0	1	0	3	4	0	1	3	0	0	4	الخصيبة AL KHUDEIBA 322
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	الجبلية AL JAFLIYA 323
2	0	1	0	1	2	0	1	1	0	0	2	الجفاف AL JADAF 326
4	0	2	0	2	4	0	2	1	0	1	4	جيرة الأولى JUMEIRA FIRST 332
2	0	1	0	1	2	0	2	0	0	0	2	البدع AL BADA 333
2	0	1	0	1	2	0	1	1	0	0	2	المسطرة AL BATWA 334
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	زحبيد الثانية ZAABEEL SECOND 337
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	جيرة الثانية JUMEIRA SECOND 342

تابع جدول (4-08) Cont'd Table

Stations By No. of Other Pumps (Non-Benzene)					Stations by No. of Pumps						عدد محطات البنترول No. of Petrol Stations	المنطقة التمهيطية Community
المجموع Total	لا يوجد Not available	3 +	2	1	المجموع Total	لا يوجد Not Available	5 +	4 - 3	2	1		
3	0	0	0	3	3	0	0	3	0	0	3	313 AL WABL الوسل
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	343
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	352 JUMEIRA THIRD جميرا الثالثة
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	353 AL SAFFA FIRST الصفى الأولى
1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	1	354 AL GOZE FIRST الغوز الأولى
2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0	2	356 UM SUQAIM FIRST ام سقيم الأولى
3	0	2	0	1	3	0	3	0	0	0	3	362 UM SUQAIM SECOND ام سقيم الثانية
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	363 AL MANARA المنارة
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	367 UM AL SHEEF ام الشيف
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	373 AL BARSHAA FIRST البرشاء الأولى
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	382 AL SOFOU SECOND الصفرى الثانية
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	383 V. RABIE SAHARA قرية ربيع الصحراء
3	0	3	0	0	3	0	3	0	0	0	3	411 RAS AL KHOR راس الخور

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

المعلومات الاقتصادية للأشياء الخدمية

تابع جدول (4-08) Cont'd Table

Stations By No. of Other Pumps (Non-Benzene)			المحطات حسب عدد المضخات الأخرى (غير البنزين)			Stations by No. of Pumps					المحطات حسب عدد مضخات البنزين		عدد محطات البنزين No. of Petrol Stations	المنطقة المتخططة Community
المجموع Total	لا يوجد Not available	3 +	2	1	المجموع Total	لا يوجد Not Available	5 +	4 - 3	2	1				
2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0		2	نجد الحمر 416 NAD AL HAMAR	
6	0	5	0	1	6	0	6	0	0	0		6	جبل علي 500 JABAL ALI	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0		1	جبل علي الصناعية 599 JABAL ALI INDUSTRIAL	
3	0	3	0	0	3	0	3	0	0	0		3	مرايح 600 AL MARABI	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0		1	بر كدرا 611 BU KADRA	
2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	0		2	رأس الخور الصناعية الأولى 612 RAS AL KHOR IND. FIRST	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0		1	رأس الخور الصناعية الثالثة 614 RAS AL KHOR IND. THIRD	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0		1	ورسان الأولى 621 WARSAN FIRST	
1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0		1	ورسان الثانية 622 WARSAN SECOND	
14	0	0	14	0	14	0	0	14	0	0		14	المناطق الريفية 789 RURAL COMM	
127	4	72	18	33	127	0	81	42	3	1		127	Total المجموع	

المنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب طرق التخلص من النفايات والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY METHOD OF WASTE DISPOSAL & ECONOMIC ACTIVITY- EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-09) Table

Method Of Disposal Economic Activity	Liquid Waste نفايات سائلة					Solid Waste نفايات صلبة					إجمالي المنشآت Total No. Of Ests.	طرق التخلص النشاط الاقتصادي
	نهرين Other	شبكة الصرف سببي Sewage Net	المعالجة في المواقع Treatment on the Site	النقل بواسطة شركات خاصة Transported By Private Companies	النقل ذاتي للمواقع Self Transported to Specific Sites	نهرين Other	تبيح Soiling	إعادة التدوير Recycling	النقل بواسطة شركات خاصة Transported By Private Companies	النقل ذاتي للمواقع Self Transported to Specific Sites		
Agriculture & Fisheries	0	2	0	3	0	33	0	0	14	3	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	0	0	0	1	0	12	0	0	1	0	12	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	0	44	0	126	14	681	67	19	196	78	800	مصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	1	7	0	5	1	2,235	87	2	76	202	2,288	مصناعات الحرفية
Construction	0	12	1	24	6	1,002	14	2	125	92	1,116	التشييد والبناء
Trade	8	136	1	130	18	16,693	98	11	217	1,398	17,563	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	6	16	0	56	4	1,116	69	3	30	65	1,235	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	0	21	3	5	3	245	2	1	12	22	255	الضيافة
Restaurants, Cafes & Cafeterias	3	369	1	13	8	1,799	2	0	15	143	1,856	مطاعم والقهى والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	1	7	0	17	1	1,230	2	0	10	49	1,268	النقل والرسائل والتخزين
Insurance & assistance services	0	2	0	1	0	141	0	0	1	0	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	0	1	0	0	0	279	0	0	1	12	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	2	42	0	7	4	1,880	3	3	29	97	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	0	1	0	0	1	316	0	2	3	10	322	التعليم
Health	0	23	0	13	0	260	0	0	47	20	300	الصحة
Community services (personal / social)	1	181	0	8	4	2,442	2	1	6	114	2,482	الخدمات المجتمعية (شخصية / اجتماعية)
Total	22	864	20	409	64	30,364	306	44	783	2,305	31,927	المجموع

SECTION FOUR

Economic Characteristics of Service Activities

البيانات الراجحة

المعلومات الاقتصادية للأشعة القديمة

تابع جدول (4-09) Cont'd Table

Method Of Disposal Economic Activity	نفايات اخرى Other Waste	Construction Waste مخلفات المباني			Hazardous Waste نفايات خطرة				طرق التخلص التشغيل الاقتصادي	
		اخرى Other	النقل بواسطة شركات خاصة Transported By Private Companies	النقل ذاتيا للمواقع المخصصة Self Transported to Specific Sites	اخرى Other	المعالجة في الموقع Treatment on the Site	إعادة التدوير Recycling	النقل بواسطة شركات خاصة Transported By Private Companies		النقل ذاتيا للمواقع المخصصة Self Transported to Specific Sites
Agriculture & Fisheries	0	0	4	1	0	0	0	1	0	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	0	0	1	0	0	0	1	1	0	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	15	0	21	15	1	3	4	61	12	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	0	1	0	0	0	0	1	0	0	الصناعات الحرفية
Construction	4	0	127	79	3	0	0	32	7	التشييد والبناء
Trade	15	10	14	6	16	2	4	22	10	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	0	0	2	1	0	1	0	8	0	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	0	0	6	1	1	0	0	7	1	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	0	1	0	1	2	0	3	1	2	المطاعم والمقاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	0	0	1	0	1	0	0	1	2	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	0	0	0	0	0	0	0	1	0	التأمين والخدمات للمساعدة
Banks & Finance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	1	0	7	2	0	0	0	5	0	العقارات وخدمات الأعمال
Education	0	0	1	0	0	0	0	0	0	التعليم
Health	1	0	0	0	0	0	0	69	1	الصحة
Community services (personal / social)	2	0	0	0	0	0	1	1	0	الخدمات المجتمعية (شخصية / إجتماعية)
Total	38	12	184	106	24	6	14	210	35	المجموع

المنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) التي تتوفر بها وسائل السلامة والصحة المهنية حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) POSSESSING MEANS OF SAFETY & VOCATIONAL HEALTH BY ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBI

(2002 - 2003)

جدول (4-10) Table

Means Of Safety & Vocational Health	Health Services			التأمين ضد هجمات السرقة والتفجيرات	الفحص الطبي الدوري للموظفين	مهندس سلامة مهني	Medical Team			إستشارات إلكترونية	Means of Fire Control			إجمالي عدد المنشآت	وسائل السلامة والصحة المهنية
	غرف تغيير ملابس	خدمات الموظفين	خدمات الزبائن				مساعد ممرض	ممرض	طبيب		أخرى	أجهزة إطفاء يدوية	مضخات مياه		
Economic Activity	Staff Dressing Rooms	Staff Toilet	Customers Toilet	Insurance Against Fire and Theft	Periodically Medical Test for the Staff	Safety Engineer	Nurse Assistant	Nurse	Physician	First Aid Facilities	Others	Portable Fire Extinguishers	Portable Water Pump	Total No. of Est.	النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fisheries	19	31	15	26	5	1	0	0	11	13	6	37	12	38	الزراعة وسيد الأسماك
Mining & Natural Resources	7	11	10	10	4	2	0	1	1	5	5	11	5	12	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	482	717	535	567	264	84	8	11	15	605	235	776	506	800	الصناعات التصنيعية (إستثناء الحرفية)
Handicrafts	246	687	201	394	548	7	0	1	4	600	145	3,197	328	2,288	صناعات الحرفية
Construction	262	778	423	543	358	84	26	16	20	596	187	1,070	387	1,116	التشييد والبناء
Trade	1,467	7,481	3,526	8,584	4,347	255	51	48	145	4,174	2,593	16,887	3,917	17,563	التجارة
Repairing (vehicles/ Equipments)	305	717	353	294	340	6	1	2	7	712	129	1,201	275	1,235	إصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	218	240	240	199	105	31	11	43	22	198	133	251	200	255	الفنادق
Restaurants, Cafes & Canteens	364	1,039	837	611	797	33	3	6	10	827	242	1,799	412	1,856	المطاعم والكافيهات
Transportation, Communication & Storage	181	759	404	617	333	14	4	5	11	370	198	1,203	311	1,268	تنقل والبريد والاتصالات والتخزين
Insurance & assistance services	8	127	59	116	25	2	2	1	4	17	64	137	40	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	16	232	77	255	48	6	4	2	3	45	41	272	168	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	261	1,278	803	776	510	59	12	14	28	594	338	1,825	600	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	120	252	189	195	108	14	18	138	106	169	60	307	124	322	التعليم
Health	173	277	265	131	183	30	116	211	211	186	46	284	95	300	الصحة
Community services (personal/ social)	292	1,015	560	391	1,023	23	9	7	17	866	516	2,356	335	2,482	الخدمات المجتمعية (شخصية/ اجتماعية)
Total	4,421	15,632	\$,497	13,729	8,998	651	265	506	615	9,977	4,938	30,613	7,715	31,927	المجموع

المنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) في نشاط التجارة (تشمل إصلاح المركبات والأجهزة) حسب الرأي في بعض القضايا الهامة - إمارة دبي
ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) IN COMMERCIAL ACTIVITY (INCLUDING REPAIRING OF VEHICLES AND EQUIPMENTS) BY STATUS TOWARDS SPECIAL ISSUES - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-11) Table

Title	الرسوم المالية Charges Paid by Est.	ملائمة القيمة الإيجارية (سكن)	ملائمة القيمة الإيجارية (عمل)	توفر مواقف السيارات	المنافسة الأجنبية	مساحة تخزين	المساحة المناسبة للنشاط	تسويق السلع (محلي / أجنبي)	توفر خدمات بالمرجع			تسديد الدين	توفر التسهيلات الائتمانية	توفر المعلومات عن فروض الاستثمار	توفر العمل	توفر العمالة المهرة	البيان
									مالية	ترفيهية	صحية						
		Reasonability of rents (Residence)	Reasonability of rents (work)	Availability of Car Parks	Foreign Competition	Storage Area	Enough Leasable Area for the Activity	Goods Marketing (Local/ Foreign)	Financial	Recreational	Health	Collecting Debts	Availability of Credit Facilities	Availability of Information about Investments	Obtaining Visa for Labourers	Availability of Skilled labourers	
Problem / Not Available	3,637	3,459	6,703	6,195	2,713	793	808	1,427	639	1,053	1,029	2,637	762	613	3,284	715	صعبة / غير متوفرة
Some What of Problem	5,635	3,460	5,622	3,161	3,345	2,044	2,542	3,330	1,591	2,739	1,666	4,679	2,449	1,733	4,307	1,657	صعبة إلى حد ما
No Problem	8,452	4,175	6,088	6,658	6,063	12,975	15,019	11,416	15,389	11,262	15,096	8,661	12,075	12,831	10,819	6,118	لا مشكلة
Not Applicable	1,074	7,704	385	2,784	6,677	2,986	429	2,625	1,179	3,744	1,007	2,821	3,512	3,621	388	10,308	لا ينطبق

المنشآت في نشاط المقاولات حسب الرأي في بعض القضايا الهامة - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN CONTRACTING ACTIVITY BY STATUS TOWARDS SPECIAL ISSUES
EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-12) Table

Title	الرسوم المالية Charges Paid	ملائمة القيمة الإيجارية (مساكن) Reasonability of rents (Residence)	ملائمة القيمة الإيجارية (عمل) Reasonability of rents (work)	توفر مواقف السيارات Availability of Car Parks	المنافسة الأجنبية Foreign Competition	مساحة تخزين Storage Area	المساحة المستقلة للنشاط Enough Leasable Area for the Activity	توفر تسليح (محلي / أجنبي) Goods Marketing (Local / Foreign)	توفر خدمات بالشروع Availability of Service on the site			تجميع الديون Collecting Debts	توفر التسهيلات الإئتمانية Availability of Credit Facilities	توفر المعلومات عن فرص الاستثمار Availability of Information about Investments	الحصول على تأشيرات العمل Obtaining Vises for Labourers	توفر تسليح المهورة Availability of Skilled labourers	البيان
									مالية Financial	ترفيهية Recreational	صحية Health						
Problem / Not Available	205	179	208	253	98	46	45	16	74	74	70	298	83	57	298	103	صعبة / غير متوفرة
Some What of Problem	120	363	437	219	154	107	106	68	117	130	93	373	187	129	339	189	صعبة إلى حد ما
No Problem	434	359	441	559	404	628	880	382	809	717	877	321	642	700	456	406	لا صعوبة
Not Applicable	57	215	30	85	460	335	85	650	116	195	76	124	204	230	23	418	لا ينطبق

المنشآت في نشاط الصناعات التحويلية (تشمل الحرفية) حسب الرأي في بعض القضايا الهامة - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN MANUFACTURING ACTIVITY (INCLUDING HANDICRAFTS) BY STATUS TOWARDS SPECIAL ISSUES - EMIRATE OF DUBAI (2002 - 2003)

جدول (4-13) Table

Title	الرسوم المالية Charges Paid by Est.	مالمية القيمة الإيجارية (سكن)	مالمية القيمة الإيجارية (عمل)	توفر مواقف السيارات Availability of Car Parks	المنافسة الأجنبية Foreign Competition	مساحة تخزين Storage Area	المساحة المتاحة لنشاط Enough Leasable Area for the Activity	تسويق السلع (محلي / أجنبي) Goods Marketing (Local/ Foreign)	توفر خدمات والمرافق Availability of Service on the site			تجميع الديون Collecting Debts	توفر التسهيلات الائتمانية Availability of Credit Facilities	توفر المعلومات من قروبى الاستثمار Availability of Information about Investments	التصوير على العمل Obtaining Visas for Labourers	توفر المهارات Availability of Skilled labourers	البيان
									مالية Financial	ترفيهية Recreational	صحية Health						
Problem / Not Available	521	371	716	648	243	120	145	59	172	233	225	398	130	105	844	258	صعبة / غير متوفرة
Some What of Problem	1,003	626	1,120	503	407	190	315	303	343	359	243	876	405	318	818	426	صعبة إلى حد ما
No Problem	1,304	832	1,199	1,417	976	1,625	2,559	1,350	2,362	1,896	2,480	1,257	1,726	1,792	1,370	1,247	لا صعوبة
Not Applicable	260	1,259	53	520	1,462	1,153	69	1,376	211	600	140	557	827	873	56	1,157	لا يطبق

المنشآت في نشاط الخدمات حسب الرأي في بعض القضايا الهامة - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN SERVICES ACTIVITIES BY STATUS TOWARDS SPECIAL ISSUES - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-14) Table

Title	رسوم المأجرة Charges Paid	ملائمة القيمة الإيجارية (سكن) Reasonability of rents (Residence)	ملائمة القيمة الإيجارية (عمل) Reasonability of rents (work)	توافر مواقف المركبات Availability of Car Parks	المنافسة الأجنبية Foreign Competition	مساحة تخزين Storage Area	المساحة الكافية لنشاط المنشأة Enough Leasable Area for the Activity	تسويق السلع وخدماتها (محلي وإقليمي) Goods Marketing (Local/ Foreign)	توافر خدمات والمرافق Availability of Services on the site			تجميع الديون Collecting Debts	توافر التسهيلات الائتمانية Availability of Credit Facilities	توافر المعلومات عن كروم الاستثمار Availability of Information about Investments	التصوير العمل Obtaining Views for Labourers	توافر العمالة Availability of Skilled Labourers	التعليق Comment
									مالية Financial	ترفيهية Recreational	صحية Health						
Problem / Not Available	506	355	625	453	150	54	73	26	50	75	70	128	75	53	389	86	صعبة / غير متوفرة
Some What of Problem	615	593	801	414	202	159	212	134	113	200	129	354	182	183	581	211	صعبة إلى حد ما
No Problem	814	590	628	849	639	1,223	1,761	885	1,755	1,374	1,777	1,072	1,238	1,164	1,102	820	لا صعوبة
Not Applicable	176	573	57	395	1,120	675	65	1,066	193	462	135	557	616	711	39	994	لا ينطبق

المنشآت في كافة الأنشطة الاقتصادية حسب الرأي في بعض القضايا الهامة - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN ALL ECONOMIC ACTIVITIES BY STATUS TOWARDS SPECIAL ISSUES - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (4-15) Table (4-15)

Title	الرسوم المفدية Charges Paid	ملائمة القيمة الإيجارية (مساكن) Reasonability of rents (Residence)	ملائمة القيمة الإيجارية (عمل) Reasonability of rents (work)	توافر مواقف سيارات Availability of Car Parks	المنافسة الأجنبية Foreign Competition	مساحة تخزين Storage Area	المساحة الكافية للأنشطة Enough Livable Area for the Activity	تسويق السلع (محلي / أجنبي) Goods Marketing (Local / Foreign)	توافر خدمات والتواضع Availability of Service on the site			تأمين المال Collecting Debts	توافر الائتمانية Availability of Credit Facilities	توافر المعلومات عن فرش الاستثمار Availability of Information about Investments	تأمين عمل Obtaining Visas for Labourers	توافر المهارة Availability of Skilled Labourers	البيان
									مالية Financial	ترفيهية Recreational	صحية Health						
Problem / Not Available	6,141	5,385	9,733	9,064	3,743	1,105	1,237	1,625	1,138	1,640	1,616	4,208	1,341	1,013	5,749	1,445	صعبة / غير متوفرة
Some What of Problem	10,003	6,383	10,411	5,745	4,970	2,805	3,633	4,197	2,606	3,997	2,484	7,838	3,841	2,873	7,613	3,077	صعبة إلى حد ما
No Problem	13,696	7,488	11,060	12,524	9,985	18,693	25,950	16,163	25,842	20,034	25,996	13,906	19,632	20,232	17,791	11,005	لا صعوبة
Not Applicable	2,087	12,671	723	4,594	13,229	9,324	1,107	9,942	2,341	6,256	1,831	5,975	7,113	7,809	774	16,400	لا ينطبق

المنشآت العاملة (6 أشهر فأكثر) حسب الموقف من بعض الأهداف المستقبلية والنشاط الاقتصادي - إمارة دبي

ESTABLISHMENTS IN WORK (6 MONTHS AND ABOVE) BY STATUS TOWARDS FUTURE OBJECTIVES & ECONOMIC ACTIVITY - EMIRATE OF DUBAI
(2002 - 2003)

جدول (416) Table

Economic Activities	المنشآت المجيبة بنعم في واحد أو أكثر من الأهداف التالية Establishments' Response (Yes) in One or More of the Following Goals						عدد المنشآت No. Of Ests.	النشاط الاقتصادي
	التحويل إلى نشاط آخر Change to Another Activity	تغيير موقع المنشأة Change Est. Location	فتح فروع جديدة Opening New Branches	زيادة المساحة المستأجرة Increased Or Leased Area	زيادة حجم العمالة Increase Of Employment	زيادة رأس المال Increase Of Capital		
Agriculture & Fisheries	0	3	8	12	21	14	38	الزراعة وصيد الأسماك
Mining & Natural Resources	0	3	5	3	6	4	12	التعدين واستغلال الثروات الطبيعية
Manufacturing (excluding Handicrafts)	14	141	255	377	633	497	800	الصناعات التحويلية (لا تشمل الحرفية)
Handicrafts	15	173	481	704	1,047	1,022	2,288	الصناعات الحرفية
Construction	10	167	253	455	756	642	1,116	التشييد والبناء
Trade	127	1,854	5,834	6,239	9,264	9,069	17,563	التجارة
Repairing (Vehicles / Equipments)	6	111	254	364	617	570	1,235	اصلاح المركبات والأجهزة
Hotels	1	8	57	47	125	128	255	الفنادق
Restaurants, Cafes & Cafeterias	2	110	609	549	931	889	1,856	المطاعم والمقاهي والكافيتريات
Transportation, Communication & storage	20	201	427	544	804	743	1,268	النقل والمواصلات والتخزين
Insurance & assistance services	0	16	71	29	54	88	143	التأمين والخدمات المساعدة
Banks & Finance	1	26	193	61	104	195	285	البنوك والتمويل
Real estates & Business Services	16	273	511	666	1,061	946	1,964	العقارات وخدمات الأعمال
Education	2	52	114	125	177	157	322	التعليم
Health	1	26	57	79	152	136	300	الصحة
Community services (personal / social)	3	163	479	483	814	798	2,482	الخدمات المجتمعية (شخصية / اجتماعية)
Total	218	3,327	9,608	10,737	16,566	15,898	31,927	المجموع